//////ALPINE®

Vehiclehub Pro

VPA-B222R

Made for iPod

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.

- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.

- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.

- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare l'attrezzatura.

- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.

EN

DE

FR

ES

IT

SE

Contents

Operating Instructions

Installation and Connections

Operating Instructions

WARNING

⚠ WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

INSTALL THE PRODUCT CORRECTLY SO THAT THE DRIVER CANNOT WATCH TV/VIDEO UNLESS THE VEHICLE IS STOPPED AND THE EMERGENCY BRAKE IS APPLIED.

It is dangerous for the driver to watch TV/Video while driving a vehicle. Installing this product incorrectly enables the driver to watch TV/Video while driving. This may cause a distraction, preventing the driver from looking ahead, thus causing an accident. The driver or other people could be severely injured.

DO NOT WATCH VIDEO WHILE DRIVING.

Watching the video may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISE WHILE DRIVING.

Failure to do so may result in an accident.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

⚠ CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Centre for repairing.

⚠ PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +45 °C (+113 °F) and 0 °C (+32 °F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

You may notice the disc playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Installation Location

Make sure the VPA-B222R will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations

Alpine products equipped with the Ai-NET bus, connected to the VPA-B222R, can be operated from the VPA-B222R. Depending on the products connected, the functions and displays will vary. For details, consult your Alpine dealer.

Operation of some of the functions of this unit is very complex. Because of this, it was deemed necessary to place these functions into a special screen. This will restrict operation of these functions to times when the vehicle is parked. This ensures the focus of the driver's attention will be on the road and not on the VPA-B222R. This has been done for the safety of the driver and passengers. Audio Processor Adjustments cannot be made if the car is moving. The car must be parked and the parking brake must be engaged for the procedure described in the Owner's Manual to be valid. The warning "CAN'T OPERATE WHILE DRIVING," will be displayed if any attempts are made to perform these operations while driving.

- *Apple, the Apple logo and iPod are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.*

Getting Started

SOURCE/POWER

▶/II/ENTER — TA/RTN/SETUP

Joystick

Flipper switch
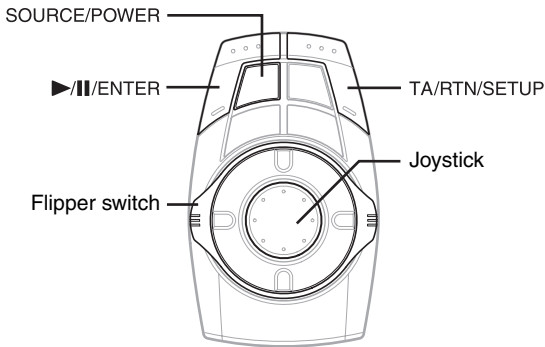
Operation is carried out by the commander. If an Alpine touch panel monitor is connected to this unit, the soft buttons appear in the display to enable touch operation.

This manual explains operation using the commander. For details of the touch operation, refer to "Soft button operation" on page 40.

- *The commander vibrates when an operation is performed. Refer to "Turning the Commander Vibration ON or OFF" (page 14).*

Feature

If an Alpine Ai-NET compatible products (DVD player, DVD/CD changer, Adapter for iPod, etc.) is connected to the VPA-B222R, it can be controlled from the commander and displayed on the external monitor. If an optional Alpine Navigation System is connected to the VPA-B222R, the Navigation screen will be displayed on the external monitor, and its operation can be performed. For details on the function of connected devices, refer to the Owner's Manual.

Accessory List

Initial System Start-Up

Be sure to press the RESET button when using the unit for the first time, after installing the CD changer, after changing the car battery, etc.

1 Turn off the unit power.

2 Press **RESET** with a ball-point pen or similar pointed object.

RESET
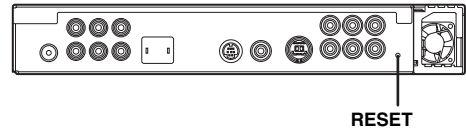
Turning Power On or Off

Some of this unit's functions cannot be performed while the vehicle is in motion. Be sure to stop your vehicle in a safe location and apply the parking brake, before attempting these operations.

1 Press **SOURCE/POWER** to turn on the unit.

- *The unit can be turned on by pressing any button.*

2 Press and hold **SOURCE/POWER** for at least 2 seconds to turn off the unit.

Displaying the Unit Source on the Monitor

By selecting the image source on the unit, it can be displayed on a connected monitor. For operation, refer to the Owner's Manual of the monitor.

If an Alpine monitor is connected (RGB connection)

1 Recall the navigation mode by selecting the image source on the monitor.
The source of the unit is displayed.

Switching a Source

1 Press **SOURCE/POWER**.
The source selection screen is displayed.

Screen example

```
SOURCE SELECT    ◄RTN►   0:13
  ▶ RADIO
  ▶ CD CHANGER          ①
  ▶ EXT.DVD
  ▶ DVB-T
                        RTN
```
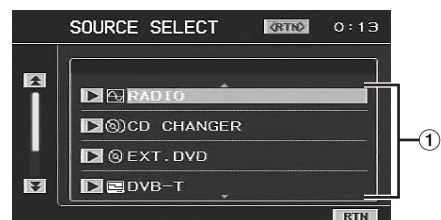
① Displays source modes that can be selected
(The kind of source modes that are displayed varies depending on connection and setting)

2 Press the **joystick** up or down to select the desired source, then press ▶/II /**ENTER**.
The selected main source screen is displayed.

- *In the source selection screen mode, press **TA/RTN/SETUP** to return to the previous screen.*

Adjusting the Volume

Turn the flipper switch clockwise or counterclockwise to adjust the volume.

Clockwise: Volume up
Counterclockwise: Volume down
Volume: 0 - 35

Lowering Volume Quickly

Activating this function will instantly lower the volume level.

• *This operation can be performed from either a monitor compatible with touch panel or remote control (sold separately). For operation from a remote control (sold separately), refer to the owner's manual of the remote control.*

Touch [MUTE] on the main source screen to activate the MUTE mode.
The audio level decreases.
During mute, the volume level indicator will blink.

Screen example
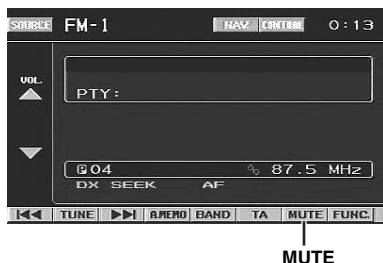
MUTE

Touching [MUTE] again brings the audio back to its previous level.

Radio

SOURCE/POWER
►/II/ENTER
▶/MENU/FUNC.
▲
Joystick
I◄◄
▶▶I
▼
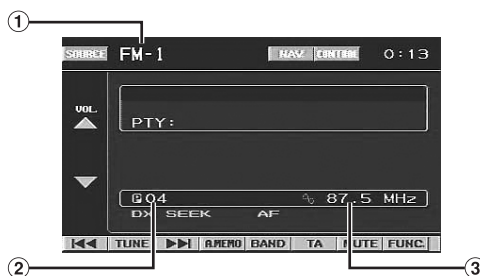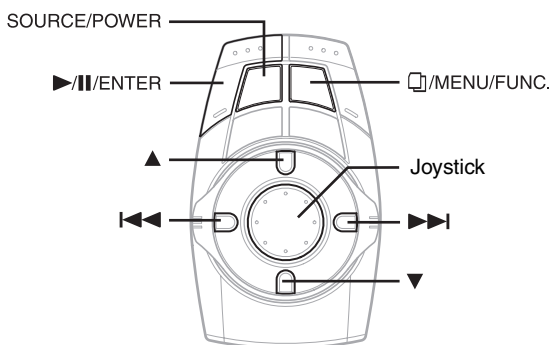
① Band display
② Preset number display
③ Frequency display

Listening to Radio

1 **Press SOURCE/POWER.**
The source selection screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select RADIO, then press ►/II/ENTER.**

3 **Press and hold ▲ for at least 2 seconds repeatedly until the desired radio band is displayed.**

FM-1 → FM-2 → FM-3 → MW → LW → FM-1

4 **Press ►/II/ENTER to select the tuning mode.**
DX SEEK → SEEK → (OFF) → DX SEEK

• *The initial mode is Distance mode.*

DX SEEK (Distance mode):
Both strong and weak stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

SEEK (Local mode):
Only strong stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

OFF (Manual mode):
The frequency is manually tuned in steps (Manual tuning).

5 **Press I◄◄ or ▶▶I to tune in the desired station.**
Holding down I◄◄ or ▶▶I will change the frequency continuously.

Manual Storing of Station Presets

1 **Select the radio band and tune in a desired radio station you wish to store in the preset memory.**

2 **Press and hold ⬚/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
   The FUNCTION screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select PRESET MEMORY, then press the joystick right.**

4 **Press the joystick up or down to select any one of the preset numbers PRESET1 through PRESET6, then press ▶/II /ENTER.**
   The selected station is stored.
   The display shows the band, preset number and station frequency memorized.

- *A total of 30 stations can be stored in the preset memory (6 stations for each band; FM-1, FM-2, FM-3, MW and LW).*
- *If you store a station in a preset memory which already has a station, the current station will be cleared and replaced with the new station.*

Automatic Memory of Station Presets

1 **Press and hold ▲ for at least 2 seconds repeatedly until the desired radio band is displayed.**

2 **Press and hold ▶/II /ENTER for at least 2 seconds.**
   The frequency on the display continues to change while the automatic memory is in progress. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band. They will be stored into PRESET1 to PRESET6 in order of signal strength.
   When the automatic memory has been completed, the tuner goes to the station stored in preset location No. 1.

- *If no stations are stored, the tuner will return to the original station you were listening to before the auto memory procedure began.*

Tuning to Preset Stations

1 **Press and hold ▲ for at least 2 seconds repeatedly until the desired band is displayed.**

Changing Stations by the Commander

2 **Press ▲ or ▼ to select a preset number (P01 to P06).**
   The selected station is received.

Recalling by the FUNCTION screen

2 **Press and hold ⬚/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
   The FUNCTION screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select PRESET CALL, then press the joystick right.**

4 **Press the joystick up or down to select any one of the preset numbers PRESET1 through PRESET6, then press ▶/II /ENTER.**
   The preset station is received.
   The display shows the band, preset number and frequency of the station selected.

RDS Operation

- ▶/‖/ENTER
- ▯/MENU/FUNC.
- TA/RTN/SETUP
- Joystick
- ‖◀◀
- ▶▶‖
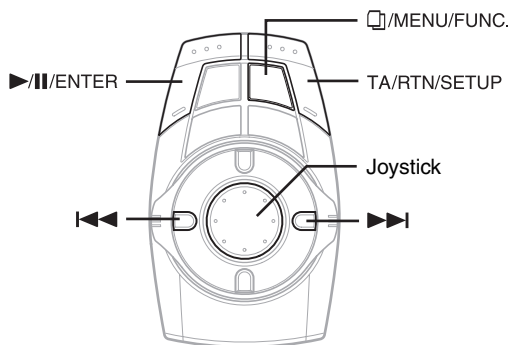
Turning AF (Alternative Frequencies) On or Off

The RDS (Radio Data System) is a radio information system using the 57 kHz subcarrier of regular FM broadcasting. The RDS allows you to receive a variety of information such as traffic information, station names, and to automatically re-tune to a stronger transmitter that is broadcasting the same programme.

1 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select RDS, then press the joystick right.**
The display changes to the RDS setting screen.

3 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select the AF (Alternative Frequency), then press ▶/‖/ENTER.**

- *When the AF mode is selected, the unit automatically tunes to a strong signal station in the AF list.*
- *Select AF again, then press ▶/‖/ENTER to select OFF mode when automatic re-tuning is not required.*

5 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

Tips
- *When the unit receives the PTY31 (Emergency Broadcast) signal, the unit will show "ALARM" in the display*
- *The RDS digital data includes the following:*
  - PI   Programme Identification
  - PS   Programme Service Name
  - AF   List of Alternative Frequencies
  - TP   Traffic Programme
  - TA   Traffic Announcement
  - PTY   Programme Type
  - EON   Enhanced Other Networks
- *Refer to GENERAL Setup section (Pages 13-15) about "RDS Time Display", "PI SEEK Setting", "Receiving RDS Regional (Local) Stations" and "Switching the Display Language of PTY (Programme Type)".*

Receiving Traffic Information

Press TA/RTN/SETUP to turn on the Traffic Information mode.

When the traffic information station is tuned in, the TA indicator lights up.

Traffic information is heard only when it is being broadcast. If traffic information is not being broadcast, the unit is set in the standby mode.
When a traffic information broadcast begins, the unit automatically receives it and the display shows "T. INFO".

When the traffic information broadcast is over, the unit will automatically set in the standby mode.

- *If the traffic information broadcast signal falls below a certain level, the unit remains in the receiving mode for 1 minute. If the signal remains below a certain level for over 70 seconds, "TA" blink light up in the display.*
- *If you do not want to listen to the traffic information being received, lightly press TA/RTN/SETUP to skip that traffic information message. The T. INFO mode will remain in the ON position to receive the next traffic information message.*
- *If the volume level is changed while receiving traffic information, the changed volume level will be memorized. When traffic information is received next time, the volume level will be automatically adjusted to the level memorized.*

PTY (Programme Type) Tuning

1 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select RDS, then press the joystick right.**
The display changes to the RDS setting screen.

Changing PTY by the commander

3 **Press and hold ‖◀◀ or ▶▶‖ for at least 2 seconds.**
PTY is changed.

Changing by the FUNCTION screen

3 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select the PTY and press the joystick right.**

5 **Press the joystick up or down to choose the desired programme type.**

6 **Press ▶/‖/ENTER after selecting the programme type to start searching for a station of the selected programme type.**
If no station is found, "NO PTY" will be displayed.

Programme Seek

A programme in the current PTY (Programme Type) is sought.

1 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select RDS, then press the joystick right.**
The display changes to the RDS setting screen.

3 **Press |◄◄ or ►►| to seek a programme.**

Receiving Traffic Information While Playing CD or Radio

The example explained here is how to receive the traffic information broadcast during CD playback.

1 **In the CD mode, press TA/RTN/SETUP to turn on the Traffic information mode.**
The unit automatically starts to search for receivable traffic broadcasts.

When the traffic information broadcast is searched out, the CD mode is switched to the Radio mode and the unit receives the traffic information broadcast.

- When the traffic information broadcast starts, the unit automatically mutes the CD.
- When the traffic information broadcast finishes, the unit automatically returns to the original source you were playing before the traffic information broadcast began.

- *The receiver is equipped with the EON (Enhanced Other Networks) function so if the station being received does not broadcast the traffic information, the receiver automatically tunes in the related station that broadcasts the traffic information.*

2 **When the traffic information broadcast has finished, the unit returns to the CD mode.**

Priority News

This function allows you to preset to give priority to the News programme. You will never miss the News programme as the unit automatically gives priority to the News programme whenever it begins broadcasting, and interrupts the programme you are currently listening. This feature is functional when your unit is set to a mode other than the LW and MW modes.

1 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select RDS, then press the joystick right.**
The display changes to the RDS setting screen.

3 **Press and hold □/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select the NEWS mode, then press ►/II/ENTER.**
The "NEWS" indicator appears in the display.

- *In the PRIORITY NEWS function, unlike in the TA function, the volume does not increase automatically.*

5 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

Displaying Radio Text

Text messages from a radio station can be displayed.

1 **Press and hold □/MENU/FUNC. for at least 2 seconds in the FM radio mode.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select INFO., then press ►/II/ENTER.**
The display shows "WAIT" for a few seconds.

3 **To deactivate the Radio Text mode, repeat step 1 and 2.**

- *If there is no receivable text message or the unit cannot receive a text message properly, the display shows "NO TEXT".*

Other Useful Features

- /MENU/FUNC.
- TA/RTN/SETUP
- Joystick

Adjusting the Audio

The following steps 1 to 5 are common operations of each audio adjustment. Refer to each section for details.

1 Press and hold **TA/RTN/SETUP** for at least 2 seconds.
The SETUP screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **AUDIO MODE**, then press the **joystick** right.
The AUDIO MODE screen is displayed.

Display Example for AUDIO MODE Screen

3 Press the **joystick** up or down to select the desired item.

Setting items: BALANCE / FADER / TREBLE / BASS / SUBW LEVEL / LOUDNESS / DEFEAT / GUIDE MIX LV*

* *Setting can be made only when an external audio processor is connected.*

4 Press the **joystick** left or right to adjust and set the desired item.

5 Press **TA/RTN/SETUP** to return to the previous screen. Press **TA/RTN/SETUP** repeatedly to return to the main source screen displayed before starting the setup operation.

Adjusting the Balance

Adjust the sound volume of the left and right speakers.

> Setting item: BALANCE
> Setting range: L15 to R15

Adjusting the Fader

Adjust the volume of the front and rear speakers.

> Setting item: FADER
> Setting range: F15 to R15

Setting the Treble Control

You can change the Treble Frequency emphasis to create your own tonal preference.

1 Select **TREBLE** on the AUDIO MODE screen, then press the **joystick** right.

2 Press the **joystick** up or down to select the desired item, then press the **joystick** left or right to adjust and set the desired item.

Setting the treble level

You can boost or cut treble frequencies.
(The level of each audio source can be adjusted.)
> Setting item: LEVEL
> Setting level: -7 to +7

Setting the treble centre frequency

The displayed treble frequency is boosted.
(Common to each audio source.)

> Setting item: FREQUENCY
> Setting range: 7.5kHz ↔ 10kHz ↔ 12.5kHz ↔ 15kHz

- *Adjustment cannot be performed when an external audio processor is connected and DEFEAT is set to ON.*

Setting the Bass Control

You can change the Bass Frequency emphasis to create your own tonal preference.

1 Select **BASS** on the AUDIO MODE screen, then press the **joystick** right.

2 Press the **joystick** up or down to select the desired item, then press the **joystick** left or right to adjust and set the desired item.

Setting the bass level

You can boost or cut bass frequencies.

(The audio source level can be adjusted.)

      Setting item: LEVEL

      Setting level: -7 to +10

Setting the slope

Select the frequency you want to set within the available range.

(Common to each audio source.)

      Setting item: SLOPE

      Setting range: 0.50 ↔ 0.75 ↔ 1.00 ↔ 1.25

Setting the bass centre frequency

The displayed bass frequency is boosted.

(Common to each audio source.)

      Setting item: FREQUENCY

      Setting range: 60Hz ↔ 80Hz ↔ 100Hz ↔ 120Hz

- *Adjustment cannot be performed when an external audio processor is connected and DEFEAT is set to ON.*

Adjusting the Subwoofer Level

Adjust the subwoofer output.

      Setting item: SUBW LEVEL

      Setting range: 0 to 15

- *The level adjustment becomes available when ON is set in "Subwoofer On and Off" (page 19).*

Turning Loudness ON or OFF

Loudness introduces a special low- and high-frequency emphasis at low listening levels. This compensates for the ear's decreased sensitivity to bass and treble sound.

      Setting item: LOUDNESS

      Setting range: ON / OFF

- *Adjustment cannot be performed when an external audio processor is connected and DEFEAT is set to ON.*

Turning Defeat ON or OFF

By setting Defeat ON, previously adjusted settings of BASS and TREBLE will return to the factory defaults.

      Setting item: DEFEAT

      Setting range: ON / OFF

Adjusting Volume of GUIDE Voice

The volume level of the speaker input voice and the navigation interrupt voice output from the external audio processor is adjusted.

      Setting item: GUIDE MIX LV

      * Setting range: 0 to 15

* *Make sure to adjust this setting to 15. Otherwise operation may not be correctly performed.*

- *Adjust the speaker input voice interruption level in "Adjusting the Speaker Input Voice Interruption Level" (page 17) and "Navigation Audio Interruption Volume Adjustment" (page 18).*

Rear Entertainment Function

The rear entertainment function independently routes different sources to the front and the rear inside a car. For example, while listening to the radio or other audio source in the front, DVD can be enjoyed in the rear with the optional rear monitor and headphones.

To connect the rear monitor, the optional expansion box VPE-S431 is required.

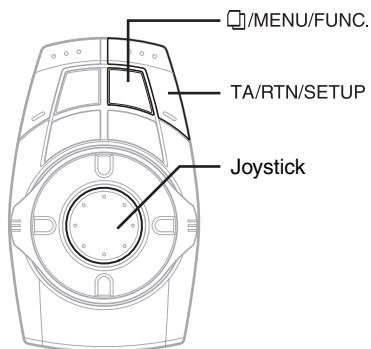**1** **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select REAR SELECT, then press the joystick right.**
The REAR SELECT screen is displayed.

Display Example for REAR SELECT screen

- *This function cannot be used when MONITOR-1 or 2 is set to OFF in SYSTEM SETUP.*

3 **Press the joystick up or down to select the desired external monitor.**

REAR-1: A rear external monitor can be connected to AUX OUT 1 of the optional expansion box (VPE-S431).

REAR-2: A rear external monitor can be connected to AUX OUT 2 of the optional expansion box (VPE-S431)

4 **Press the joystick left or right to set the desired video source (external input).**

5 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen. Press TA/RTN/SETUP repeatedly to return to the main source screen displayed before starting the setup operation.**

- *To cancel the rear entertainment function, set to OFF.*
- *When the "Setting the AUX Mode" (page 18) is set to OFF, the auxiliary source is not displayed.*
- *VISUALIZER (VISUAL.) is not displayed when the setting of "Setting the VISUALIZER Mode Display" (page 18) is turned off.*

Switching the function of the remote sensor

For remote control operation, the remote sensor of the external device (monitor, etc.) can be switched, as you prefer.

Switching the Remote Control Sensor

1 **In the SETUP screen mode, press the joystick up or down to select SYSTEM SETUP, then press the joystick right.**
The SYSTEM SETUP screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select REMOTE SEL.**

3 **Press the joystick left or right to select the monitor to be controlled by the remote control.**

    FRONT: Remote control operation can be performed when the Alpine monitor is connected using an RGB cable, and also when a monitor (other than Alpine) connected to a remote control sensor unit (optional) is connected.

    REAR-1:   The remote sensor of the external monitor connected to AUX OUT1 of the tuner box of this unit, or the optional expansion box (VPE-S431) is effective, and the remote control can operate only the source selected for the REAR SELECT screen.

    REAR-2:   The remote sensor of the external monitor connected to AUX OUT2 of the optional expansion box (VPE-S431) is effective, and the remote control can operate only the source selected for the REAR SELECT screen.

4 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen. Press TA/RTN/SETUP repeatedly to return to the main source screen displayed before starting the setup operation.**

- *Select SETUP on the FUNCTION screen to recall the SETUP screen after pressing and holding* ⬚*/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.*
- *The sensor of the touch panel rear monitor has priority over the sensor of the remote control, if the rear monitor (connected to the Alpine touch panel rear monitor via the Monitor control lead) is touched, regardless of the remote control sensor switch setting. Note, however, that the sensor of the remote control that has been set takes priority if it has been 5 seconds since last touching the panel.*

Setup

SOURCE/POWER

⬚/MENU/FUNC.

▶/Ⅱ/ENTER

TA/RTN/SETUP

Joystick
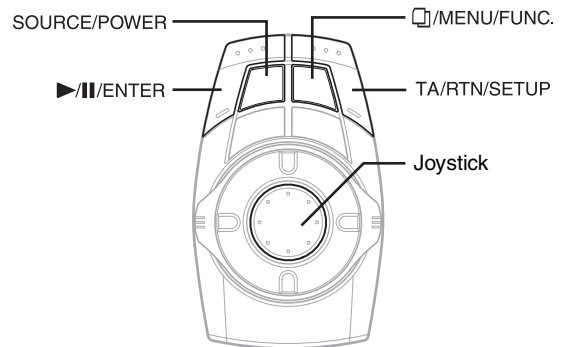
GENERAL Setup

General Setup Operation

The Parking Brake must be engaged to access the SETUP mode screen. Attempting to access this screen while driving will display the warning-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

The following steps 1 to 5 are common operations to each "Setting item" of GENERAL Setup. Refer to each section for details.

1 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.
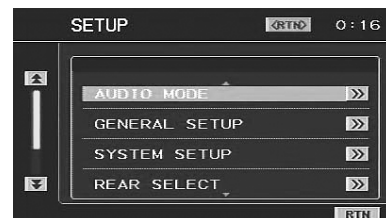
2 **Press the joystick up or down to select GENERAL SETUP, then press the joystick right.**

The GENERAL SETUP screen is displayed.

Display Example for GENERAL SETUP Screen
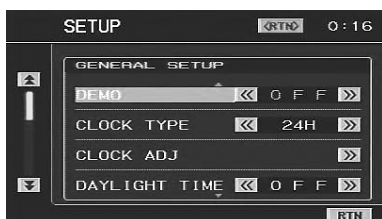
3 **Press the joystick up or down to select the desired item.**

Setting items:

DEMO / CLOCK TYPE / CLOCK ADJ / DAYLIGHT TIME / BEEP / REACTOR / SCROLL AUTO / RDS CLK DISP / FM LEVEL / PI SEEK / RDS REGIONAL / PTY LANGUAGE / LANGUAGE SEL

4 **Press the joystick left or right to adjust and set the desired item.**

5 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen. Press TA/RTN/SETUP repeatedly to return to the main source screen displayed before starting the setup operation.**

• *Select SETUP on the FUNCTION screen to recall the SETUP screen after pressing and holding ▢/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.*

• *Immediately after changing the settings of General Mode (While the system is writing data automatically) do not turn the ignition key (engine key) to OFF. Otherwise, the settings may not be changed.*

Demonstration Function

This unit is equipped with a demonstration function capable of showing basic operations of respective sources on the monitor display.

Setting item: DEMO
Setting content: OFF / ON

    ON: Turns on the demonstration mode to show the basic operations.
    OFF: Turns off the demonstration mode.

• *The demonstration operation is automatically repeated until the function is turned off.*

Setting the Time Display

The time display type can be set.

Setting item: CLOCK TYPE
Setting content: OFF / 12H / 24H

    12H: Clock indication is displayed for 12 hours.
    24H: Clock indication is displayed for 24 hours.
    OFF: Clock indication is turned off.

Setting the Time

Setting item: CLOCK ADJ
Further setting items: HOUR / MINUTE
Setting content: 1-12 (0-23)* / 0-59

    HOUR: Adjust the hour.
    MINUTE: Adjust the minute.

* *The setting content differs depending on the selection in "Setting the Time Display" (page 14).*

• *Pressing and holding the joystick left or right will change the setting item continuously.*

Setting Daylight Saving Time

Setting item: DAYLIGHT TIME
Setting content: OFF / ON

    ON: Place the Summer Time mode ON. The time advances by one hour.
    OFF: Return to the ordinary time.

Sound (Beep) Guide Function

Setting item: BEEP
Setting content: OFF / ON

    ON: Activate the Sound Guide mode.
    OFF: Deactivate the Sound Guide mode. The sound guide beep will not be produced when a button on the commander is pressed.

Turning the Commander Vibration ON or OFF

You can turn the commander vibration ON or OFF during operation.

Setting item: REACTOR
Setting content: OFF / ON

    OFF: Turns off vibration during operation.
    ON: Turns on vibration during operation.

Setting the Scroll

Scroll display is available if CD text, folder name, file name or tag information is entered.

Setting item: SCROLL AUTO
Setting content: OFF / ON

    ON: Turns on the AUTO scroll mode. Scroll display is repeated as long as the mode is turned on.
    OFF: Turns off the AUTO scroll mode. Scroll display is done once as a track is changed.

• *Scroll display of the song, artist and album name is enabled when iPod is connected.*

RDS Time Display

When ON is selected, the clock is adjusted automatically based on the time data sent from the RDS broadcast.

Setting item: RDS CLK DISP
Setting content: OFF / ON

> ON: Adjust the clock automatically based on the time data. In this case, the clock cannot be adjusted manually.
> To adjust it manually, select OFF.

Adjusting Source Signal Levels

If the difference in volume level between the CD and FM radio is too great, adjust the FM signal level as follows.

Setting item: FM LEVEL
Setting content: LOW / HIGH

PI SEEK Setting

Setting item: PI SEEK
Setting content: OFF / AUTO

Receiving RDS Regional (Local) Stations

When ON is selected, the unit automatically keeps receiving the related local RDS station.

Setting item: RDS REGIONAL
Setting content: OFF / ON

Switching the Display Language of PTY (Programme Type)

You can select one of the patterns of the display languages.

Setting item: PTY LANGUAGE
Setting content: GB / NL / F / D / I / E

Switching to the Russian Font

Two types of font can be selected.

Setting item: LANGUAGE SEL
Setting content: MODE1 / MODE2

> MODE1: Normal Font Display (ISO8859-1)
> MODE2: Russian Font Display (WINDOWS-1251)
> You cannot use this font for display in RDS, Tuner mode.

SYSTEM Setup

System Setup Operation

The Parking Brake must be engaged to access the SETUP mode screen. Attempting to access this screen while driving will display the warning-CAN'T OPERATE WHILE DRIVING.

The following steps 1 to 5 are common operations to each "Setting item" of SYSTEM Setup. Refer to each section for details.

**1** **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.
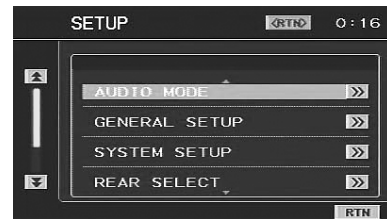
2 **Press the joystick up or down to select SYSTEM SETUP, then press the joystick right.**
The SYSTEM SETUP screen is displayed.

SYSTEM SETUP Screen example

3 Press the **joystick** up or down to select the desired item.

Setting items:
IN-INT MUTE / NAV. / GUIDE MIX / NAV. MIX LV / FACT SYS SET / FACT SYS LV / FACT SYS DET / FACT SYS MIX / F.SYS MIX TYP / F.SYS INT CH. / REMOTE SEL.*[1] / AUX IN-1(2,3) / AUX IN-1(2,3) NAME / AUX IN-1(2,3) LEVEL / MONITOR-1 / MONITOR-2 / VISUALIZER / ILLUM COLOR / CMNDR LIGHT. / DIMMER / SCREEN ADJ / SUBW*[2]

*[1] *Refer to "Rear Entertainment Function" on page 12.*
*[2] *When an external audio processor is connected, the SUBW item is not displayed.*

4 Press the **joystick** left or right to adjust and set the desired item.

5 Press **TA/RTN/SETUP** to return to the previous screen. Press **TA/RTN/SETUP** repeatedly to return to the main source screen displayed before starting the setup operation.

- *Select SETUP on the FUNCTION screen to recall the SETUP screen after pressing and holding* ▯*/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.*
- *Immediately after changing the settings of System Mode (While the system is writing data automatically) do not turn the ignition key (engine key) to OFF. Otherwise, the settings may not be changed.*

Using the Speaker Input

The unit can interrupt the system (navigation or telephone) of the car. The audio can also be played back on the unit if the car system of the audio (CD, etc.) is selected as the source.
The unit makes the sound interruption according to the sound output level of the car system. If any of the following settings are not correctly made, sound may not interrupt, or loud sound may suddenly interrupt.

Setting the Speaker Input Mode

The following explains how to install the system (navigation/telephone) in your car. While listening to the radio, you can have navigation voice guidance or a received telephone call interrupt automatically. You can also select the speaker input mode (FACTRY SYS) on the source selection screen.

Setting items: FACT SYS SET
Setting content: OFF / SOURCE / INT / BOTH

SOURCE:	The system (CD, etc.) of the car can be selected as a source. Navigation/telephone voice of the car is not interrupted.
INT:	Interrupts only the navigation/telephone voice of the car.
BOTH:	The system (CD, etc.) of the car can be selected as the source. Navigation/telephone voice of the car is interrupted.
OFF:	Operation and setting of the speaker input mode is not performed.

- *If the car system (CD, etc.) is set to SOURCE and played back in a car with multi-channel speakers, sound such as treble, etc., may not be correctly output.*
- *Depending on the conditions of use, the INT or SOURCE setting is recommended.*
- *If INT is set, do not output CD audio from the car system.*
- *With BOTH set, if the source is set to other than FACTORY SYS, do not output CD audio, etc., from the car system.*
- *If OFF is to set, speaker input mode settings cannot be made.*

Displaying the Speaker Input Volume Level

The volume level of the speaker input is displayed numerically. Adjustment can be made only on the system in your car (standard car audio, etc.), and cannot be made by this unit.

Setting items: FACT SYS LV
Setting content: 0 to 2 L / 3 to 15: OK / 16 to 18 H

L:	Volume level is LOW
OK:	Volume level is optimally adjusted
H:	Volume level is HIGH

Adjust the volume for optimum level.

- *Set the volume as loud as possible, but before the onset of distortion (The volume level should not exceed 15). Even if OK is displayed, if any distortion is apparent, decrease the car audio's volume.*
- *Turn off the car audio's TREBLE, BASS settings.*
- *The volume level cannot be displayed when OFF is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*

Setting the Navigation/Speaker Input Voice Interruption

With an Alpine navigation system connected to the VPA-B222R, the voice guidance of the navigation system will be mixed with the radio play. Also, the setting of interruption of the speaker input voice can be adjusted.

Setting item: GUIDE MIX
Setting content: OFF / ON

OFF: The navigation/speaker input interruption mode is turned off.

ON: The navigation/speaker input interruption mode is on.

Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level

You can set the level for voice interruption.

Setting items: FACT SYS DET
Setting level: 1 to 15

When the setting level is low, the voice interrupts even if a low volume level is set on the system

- *The setting can be made when INT or BOTH is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*
- *Warning beeps such as for seat belts may also output from the speakers, depending to the car. Make sure that voice interruption sounds correctly in such a car.*
- *We recommend initially setting the level to 8. Set the voice interruption level to more than 8 if interruption is too frequent, or set it to less than 8 if interruption is not frequent enough.*

Adjusting the Speaker Input Voice Interruption Level

The output level of the speaker input interruption can be adjusted.

Setting items: FACT SYS MIX
Setting level: 0 to 15

- *The setting can be made when INT or BOTH is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*
- *Begin this setting after setting GUIDE MIX to ON and GUIDE MIX LV to 15, when an external audio processor is connected. For details, refer to "Setting the Navigation/Speaker Input Voice Interruption" (page 17) and "Adjusting Volume of GUIDE Voice" (page 12).*

Setting the Interrupt Type of the Speaker Input Voice

The following explanation is how to set the voice interrupt type of the speaker input. When the navigation voice guidance is made to interrupt, set to DEMAND, and the telephone voice is made to interrupt, set to MUTE, these are recommended.

Setting items: F.SYS MIX TYP
Setting content: FULL / DEMAND / MUTE

FULL: Regardless of the speaker interruption detection level, voice interruption and source sound are both active. If voice interruption cannot be heard clearly, adjust the source volume accordingly on the commander.

DEMAND: When speaker input interruption occurs, voice interruption may be too high or too low, adjust the source volume so voice interruption can be heard. If no speaker input interruption occurs for 5 seconds, source volume returns to the level you initially set. When speaker input interruption occurs again, source volume level automatically returns to the last one you set.

MUTE: To avoid voice interruption not being heard clearly, this setting mutes the current source sound whenever speaker input interruption occurs. In this setting, even when voice interruption cannot be heard clearly, you can still set the volume by the commander. When speaker input interruption occurs, the commander buttons blink. Press SOURCE/POWER to cancel voice interruption.

- *The setting can be made when INT or BOTH is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*

Setting the Channel of the Speaker Interruption Detection

The setting should be made according to the speaker output of the car system (navigation/telephone).

Setting items: F.SYS INT CH.
Setting content: L / R / BOTH

L: Outputs from the left speaker of the car system.

R: Outputs from the right speaker of the car system.

BOTH: Outputs from both speakers of the car system.

- *Usually set to BOTH.*
- *The setting can be made when INT or BOTH is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*
- *The speaker input interrupt voice is output from the right and left front speaker regardless of this setting.*

Connecting the Navigation

If an Alpine navigation system is connected, make the necessary settings in "Setting the Navigation/Speaker Input Voice Interruption" (page 17). Also make the following settings.

Setting the Navigation Mode

When you connect optional navigation equipment, set to ON.

Setting item: NAV.
Setting contents: OFF / ON

ON: Navigation source is displayed.

OFF: Navigation source is not displayed. The settings related to the navigation cannot be changed from this unit.

Navigation Audio Interruption Volume Adjustment

With an Alpine navigation system connected to the VPA-B222R, the voice guidance of the navigation system will be mixed with the DVD or CD playback sound.
You can adjust the volume level of the voice guidance.

Setting item: NAV. MIX LV
Setting contents: 0 to 15

• *When NAV. is turned on, the setting can be made. Refer to "Setting the Navigation Mode" (page 18).*

Connecting an External Input Device (AUX)

If an external input device is connected, make the following settings.

Setting the AUX Mode

Setting item: AUX IN-1, 2, 3
Setting content: OFF / ON

OFF: AUX source is not displayed.

ON: AUX source is displayed.

• *When OFF is selected, the settings related to AUX cannot be changed from this unit.*
• *AUX IN-3 is adjustable when the external expansion box (VPE-S431) is connected.*
• *OFF is not displayed when a DVD player or DVD changer is connected with the optional Ai-NET.*
• *When either a DVD player or DVD changer is connected to AUX IN 1, DVD is displayed on the screen. When both of them are connected, DVD is displayed for AUX IN 1 and DVD CHANGER is displayed for AUX IN 2.*

Naming External Devices

When more than one external device is connected, you can name each (up to 3) as you like.

Setting items: NAME
Setting contents: AUX / VCR / GAME-1,2 / TV / EXTDVD* / DVB-T

• *The setting can be made when ON is set in "Setting the AUX Mode" (page 18).*
• *The selected source name is displayed instead of AUX source name. If selecting TV/EXT.DVD/DVB-T as the source, the screen will change to the function screen of that source.*

• *Only when an Alpine TV tuner is connected, can you operate the displayed function guide from this unit.*
• *If an Ai-NET compatible DVD player/DVD changer is connected, names are automatically set, however, they cannot be changed.*

* *"EXT.DVD" is displayed on the source selection screen when a DVD player is connected, and "DVD-1-3" is displayed on the source selection screen when the NAME setting is set to "EXTDVD" on more than one AUX (included when an external Ai-NET compatible DVD player is connected).*

Adjusting the External Input Audio Level

Setting item: LEVEL
Setting content: LOW / HIGH

LOW: Decreases the external input audio level

HIGH: Increases the external input audio level

• *The adjustment is available when ON is set in "Setting the AUX Mode" (page 18).*

Connecting the Rear Monitor

If the rear monitor is connected, make the following each setting

Setting of the External Monitor Output

Set it to ON when you use the rear entertainment function (page 12).

Setting items: MONITOR-1, 2
Setting contents: OFF / ON

ON: By setting the connected external monitor to ON, the remote control will be usable.

OFF: When either MONITOR-1 or 2 is set to OFF, only one monitor can be set by the rear entertainment function. When both MONITOR-1 and 2 are set to OFF, the rear entertainment function cannot be used.

• *This setting can be made if optional expansion box VPE-S431 is connected.*

Setting the VISUALIZER Mode Display

Note that this setting is enabled only when the optional expansion box (VPE-S431) is connected.

Setting item: VISUALIZER
Setting contents: MODE-1-MODE-6 / SCAN / OFF

MODE-1 to
MODE-6 / OFF: Recalls the maker's setting mode on the expansion box (VPE-S431).

SCAN: Displays the pattern of MODE-1 to MODE-6 repeatedly.

• *VISUALIZER can be displayed in a rear monitor when mode is set to other than OFF. Set the source of the rear monitor to VISUAL. to display VISUALIZER in the rear monitor. For the rear monitor's setting, refer to "Rear Entertainment Function" (page 12).*

Connecting a Subwoofer

When a subwoofer is connected, set to ON.

Subwoofer On and Off

Setting item: SUBW
Setting contents: ON / OFF

ON: Subwoofer output is on.
OFF: Subwoofer output is off.

• *When an external audio processor is connected, refer to "Setting the Speakers" (page 32) for setting.*

Setting the Commander

The colour/brightness, etc., of buttons lighting on the commander supplied with the unit can be adjusted.

Setting the Colour of the Commander Button illumination

You can set the illumination colour of the commander buttons.

Setting items: ILLUM COLOR
Setting content: BLUE / RED

BLUE: When a source other than navigation is activated, illumination is blue. When the navigation is activated, illumination is red.
RED: When a source other than navigation is activated, illumination is red. When navigation is activated, illumination is blue.

Turning the Commander Button illumination on and off

You can select whether the commander button illumination remains lit or blinks when no operation is performed for 5 minutes.

Setting items: CMNDR LIGHT.
Setting content: ON / OFF

ON: Commander button illumination blinks.
OFF: Commander button illumination stays lit (does not blink).

Adjusting the Brightness of the Commander Button illumination

With AUTO set, when the headlights are turned on, the commander button illumination dims. During the night, if the commander button illumination is too bright, this setting is recommended.

Setting items: DIMMER
Setting content: OFF / ON / AUTO

OFF: Brightness of the commander button illumination is maximum.
ON: Brightness of the commander button illumination is decreased.
AUTO: When the headlights are turned on, the commander button illumination dims.

Setting the Others

Setting the External Device Interrupt Mode

If an Alpine Versatile Link Terminal (KCA-410C) is connected to the VPA-B222R, an Auxiliary Source will be allowed to interrupt the current audio source. For example, you can listen to a portable MP3 player through your car audio system even with a CD changer connected and playing. The CD changer will automatically mute when switched to the AUX Input. For further details on how to use the Alpine KCA-410C, see your authorized Alpine dealer.

Setting item: IN-INT MUTE
Setting content: OFF / ON

OFF: Sound will be output in Interrupt mode.
ON: Sound will not be output in Interrupt mode.

• *The auxiliary device being connected must have an interrupt wire with a negative trigger for this function to operate automatically. Otherwise, a separate switch needs to be added to switch it manually.*

Adjusting the display position

Depending on the connected monitor, the display may move out of position. During touch panel operation, if the position between the display on the LCD and the display of the touch panel does not match, adjust the display position.

Setting items: SCREEN ADJ
Setting content: ≫

Adjustment if a monitor not compatible with touch panel operation is connected.
The screen position within the display is adjustable. The position is controlled from the commander.

1 In the SCREEN ADJ mode, press the joystick right.
The adjustment screen appears.
2 Press the joystick up, down, left or right to adjust the display position.
3 Press ►/❙❙/ENTER.
The adjustment is complete, and the display returns to the main source screen.

Adjustment if a touch panel compatible monitor is connected.
The screen and soft button positions are adjustable within the display. The position is controlled from the soft buttons.

1 Touch [≫] of SCREEN ADJ.
2 Touch [▲], [▼], [◄] or [►] to adjust the display position, and touch [ENT].
The TOUCH LOCATE screen is displayed.
3 Touch the centre of the ⊠ mark displayed in the lower left of the screen.
The screen changes to the adjustment screen.
4 Touch the centre of the ⊠ mark displayed in the upper right of the screen, then touch [ENT].
The adjustment is complete, and the display returns to the main source screen.

CD/MP3/WMA Operation (Optional)

SOURCE/POWER

▢/MENU/FUNC.

▶/II/ENTER

TA/RTN/SETUP

▲

Joystick

I◄◄

►►I

▼
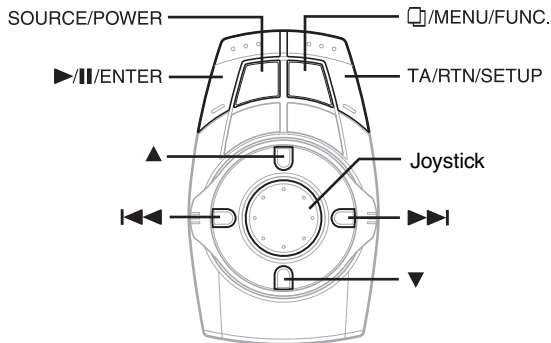
Display example for MP3/WMA main screen
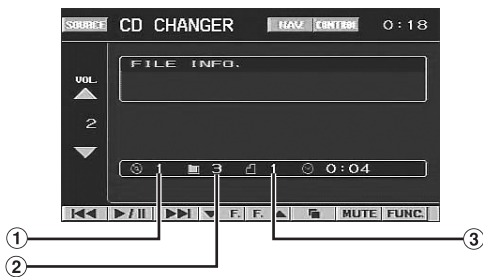
① Disc number display
② Folder number display
③ File number display

Playing CD/MP3/WMA

1 Press SOURCE/POWER.
The source selection screen is displayed.

2 Press the joystick up or down to select the CD/MP3/WMA mode (CD CHANGER, etc.), then press ▶/II/ENTER.

3 Press and hold ▲ or ▼ for at least 2 seconds to select a disc (when a changer is connected).

4 While playing back MP3/WMA. Press ▲ or ▼ to select the desired folder.

5 Press I◄◄ or ►►I to select the desired track.

Returning to the beginning of the current track:
Press I◄◄.

Fast reverse:
Press and hold I◄◄.

Advancing to the beginning of the next track:
Press ►►I.

Fast forward:
Press and hold ►►I.

6 To pause playback, press ▶/II/ENTER.
Pressing ▶/II/ENTER again will resume playback.

- *CD playback information (track no., text etc.) will be displayed on the monitor during playback.*
- *MP3/WMA playback information (folder no., file no., tag information, etc.) will be displayed on the monitor during playback.*
- *"NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the VPA-B222R.*
- *The DVD changer (optional) is controllable as well as the CD changer.*

Multi-Changer Selection

With the KCA-410C (Versatile Link Terminal), you can connect two changers.

1 Press and hold ▢/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.
The FUNCTION screen is displayed.

2 Press the joystick up or down to select CHG SEL. Then press ▶/II/ENTER to select the next changer (connected CD changers only).

Folder/File Search

You can display the names of folders/files and search for a folder/file to play.

1 Press ▢/MENU/FUNC. during playback.
The Folder Name list is displayed.

2 Press the joystick up or down to select the desired folder.

3 Press ▶/II/ENTER to play back the first file in the selected folder.

To search for a file in the selected folder

1 After selecting the folder in step 2, press the joystick right to change to the file search mode of the selected folder.

- *If there is a file name list in the folder, ≫ is displayed.*

2 Press the joystick up or down to select a file, then press ▶/II/ENTER.
The selected file is played back.

- *Pressing TA/RTN/SETUP will return to the previous screen.*
- *Folder/File Name search cannot be made during M.I.X. play.*
- *"ROOT" is displayed for the root folder which does not have folder name.*

M.I.X. (Random Play)

1 **Press and hold ☐/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select M.I.X..**

When M.I.X. ≫ is displayed (changer is connected)

3 **Press the joystick right.**

4 **Press the joystick up or down to select the M.I.X. mode, then press ▶/‖/ENTER.**

CD mode:

M.I.X.:	Track are played back in random sequence.
M.I.X. ALL:	The tracks on all the CDs in the current magazine will be included in the random playback sequence.
OFF:	M.I.X. mode off.

* *When a CD changer equipped with the All M.I.X. function is connected.*

MP3/WMA mode:

M.I.X. FLD:	Only files in a folder are played back in random sequence.
M.I.X.:	All files in a disc are played back in random sequence, and playback shifts to the next disc.
OFF:	M.I.X. mode off.

When ▶ M.I.X. is displayed

3 **Press ▶/‖/ENTER.**
M.I.X. mode is changed.

CD mode:

M.I.X. → OFF → M.I.X.

MP3/WMA mode:

M.I.X. FLD → M.I.X. → OFF → M.I.X. FLD

Repeat Play

1 **Press and hold ☐/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select REPEAT.**

When REPEAT ≫ is displayed (changer is connected)

3 **Press the joystick right.**

4 **Press the joystick up or down to select the REPEAT mode and press ▶/‖/ENTER.**

CD mode:

RPT:	Only a track is repeatedly played back.
RPT DISC:	A disc is repeatedly played back.
OFF:	Repeat mode off.

MP3/WMA mode:

RPT:	Only a file is repeatedly played back.
RPT FLD:	Only files in a folder are repeatedly played back.
RPT DISC:	A disc is repeatedly played back.
OFF:	Repeat mode off.

When ▶ REPEAT is displayed

3 **Press ▶/‖/ENTER.**
The repeat mode is changed.

CD mode:

RPT → OFF → RPT

MP3/WMA mode:

RPT → RPT FLD → OFF → RPT

DVD/Video CD Operation (Optional)
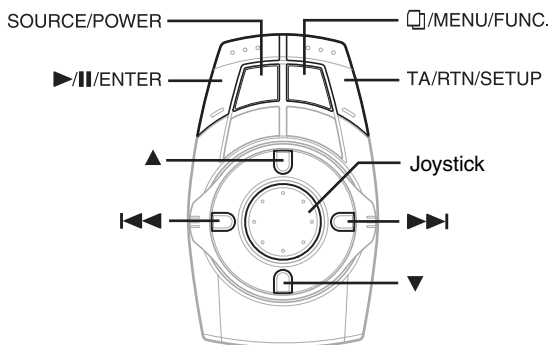
Display example for DVD main operation screen

Playing DVD/Video CD

Basic operations of an Alpine DVD player/Changer can be done from the unit's supplied commander. Refer to the Owner's Manual of the connected DVD player/Changer.

When using an Alpine DVD Player/Changer, some of the commander functions may not be recognized. This varies from disc to disc. If the supplied VPA-B222R commander is not controlling a particular function of the DVD being played, please use the remote control that came with the DVD player.

⚠ WARNING

It is dangerous for the driver to watch the DVD/TV/ Video while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B222R correctly so that the driver cannot watch DVD/TV/Video unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B222R is not installed correctly, the driver will be able to watch the DVD/TV/Video while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

To display the DVD mode screen

• *If you try to activate the auxiliary device while driving, the display will show the warning-PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY.*

⚠ Caution
• **Not all functions will operate for every DVD. See the individual DVD's instructions for details on the features supported.**
• **If you try to perform an invalid operation (based on the type of disc being played), the following mark is displayed on the monitor screen:** ⊘

---

1 **Press SOURCE/POWER.**
The source selection screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select the DVD mode (EXT.DVD, DVD CHANGER or etc.), then press ▶/Ⅱ/ENTER.**
Playback starts.

If a menu screen appears

On DVDs and Video CDs with playback control (PBC), menu screens may appear automatically. The DVD menu can be controlled by the commander supplied with the unit. If this happens, perform the operation described below to start playback.

Press the joystick up, down, left or right to select an item, then press and hold ▶/Ⅱ/ENTER for at least 2 seconds.

• *Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.*
• *The video CD menu screen cannot be controlled from the commander supplied with the unit.*
• *Depending on the disc, the menu screen may be recalled from the FUNCTION screen. Select MENU on the FUNCTION screen and press ▶/Ⅱ/ENTER to recall the menu, after displaying the FUNCTION screen by pressing and holding ▭/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.*

Playing Still Frames (Pausing)

1 **During playback, press ▶/Ⅱ/ENTER.**

2 **Press ▶/Ⅱ/ENTER to resume playback.**

Finding the Beginnings of Chapters or Tracks

During playback, press |◀◀ or ▶▶|.
The chapter/track switches each time the button is pressed, and playback of the selected chapter/track starts.

> ▶▶|: Press this to start playback from the beginning of the following chapter or track.
>
> |◀◀: Press this to start playback from the beginning of the current chapter or track.

• *Some DVDs do not have chapters.*

Supplementary explanation
"**Chapters**" are divisions of movies or musical selections on DVDs.
"**Tracks**" are divisions of movies or musical selections on video and music CDs.

Fast-forwarding/Fast-reversing

1 **During playback, press and hold |◀◀ (fast-reverse) or ▶▶| (fast-forward).**

2 **Release |◀◀ or ▶▶| to return to normal playback.**

Displaying the Top Menu Screen (DVD only)

With a DVD having two or more titles, a top menu screen will appear.

Press ▣/MENU/FUNC. on the DVD mode main screen.
The menu screen appears.

• *To perform necessary operations, see "If a menu screen appears" on page 22.*

Changing Discs (only when DVD changer is connected)

Press and hold ▲ or ▼ for at least 2 seconds.
The selected disc is played back.

• *Select DISC SELECT on the FUNCTION screen and press ▶/‖ /ENTER to change discs, after pressing and holding ▣/ MENU/FUNC. for at least 2 seconds.*

Stopping Playback (PRE STOP)

Select the PRE STOP during playback to stop playback. That position is stored in the memory.

1 **During playback, press and hold ▣/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select STOP/PRE STOP, then press ▶/‖ /ENTER.**
"PRE STOP" is displayed.

3 **During PRE STOP mode, press ▶/‖ /ENTER.**
Playback starts from the position at which it was stopped.

• *For some discs, the position at which playback was stopped may not be accurate.*
• *When a DVD player/changer is connected with Ai-NET, STOP/PRE STOP is not displayed on the FUNCTION screen in the video CD mode.*

Stopping Playback

1 **During the PRE STOP mode, press and hold ▣/ MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select STOP/PRE STOP, then press ▶/‖ /ENTER.**
"STOP" is displayed, and playback stops.

• *Playback starts from the beginning when ▶/‖ /ENTER is pressed while playback is stopped.*
• *When a DVD player/changer is connected with Ai-NET, STOP/PRE STOP is not displayed on the FUNCTION screen in the video CD mode.*

Chapter/Track/Title Repeat Playback

Use this function to play the disc's titles, chapters or tracks repeatedly.

1 **Press and hold ▣/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select REPEAT, then press ▶/‖ /ENTER.**
The screen changes to the repeat mode in the following step.

DVD

RPT CHAPTER	The chapter is played repeatedly.
RPT TITLE	The title is played repeatedly.
RPT OFF	The playback returns to normal mode.

Video CD

```
┌─────────────────┐
│   RPT TRACK     │   The track is played repeatedly.
├─────────────────┤
│   RPT DISC      │   The disc is played repeatedly.
├─────────────────┤
│   RPT OFF       │   Playback does not repeat.
└─────────────────┘
```
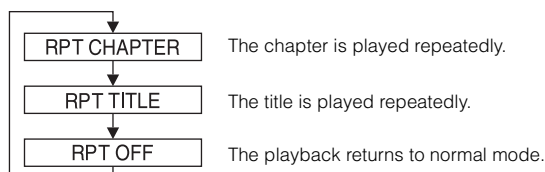
- *Display may vary depending on the connected devices.*
- *The track/disc repeat modes cannot be used on video CDs with playback control (PBC). These modes can be carried out after turning PBC off.*
- *For some discs it is not possible to switch the repeat mode.*
- *The repeat mode may not be switched, depending on the connected product.*

Switching the Audio Tracks

DVDs can have up to 8 different audio tracks. These alternate tracks can be switched during playback.

1 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select AUDIO, then press ►/II /ENTER.**
The sound switches between the alternate audio tracks recorded on the disc.

- *The alternate track selected becomes the default setting every time the power is turned on or the disc is replaced. If the disc does not include that track, the disc's default language is selected instead.*
- *Not all discs will allow changing the alternate audio tracks during playback. In these cases, select audio tracks from the DVDs menu.*
- *There may be a delay before the selected alternate track begins to play.*

Video CDs with multiplex audio

1 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select AUDIO, then press ►/II /ENTER.**
The left and right channels will be output as shown in the figure below.

<Monitor display>
AUDIO L/R → AUDIO L/L → AUDIO R/R → AUDIO L/R

- *If a DVD player/DVD changer with Ai-NET is connected, AUDIO is not displayed on the video CD function screen.*

Switching the Subtitles (Subtitle Language) (DVD only)

With DVDs on which multiple subtitle languages are recorded, the subtitle language can be switched during playback; moreover, subtitles can be hidden.

1 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select SUB TITLE, then press ►/II /ENTER.**
The subtitle language stored in the disc is changed, then turns off.

- *There may be a delay before the selected subtitle appears.*
- *Not all discs will allow changing the subtitles during playback. In these cases, select subtitles from the DVDs menu.*
- *The subtitle language selected becomes the default setting every time the power is turned on or the disc is replaced. If the disc does not include that language, the disc's default language is selected instead. However, the subtitle language may differ depending on the disc.*
- *For some discs, the subtitles will be displayed even when this is set to off. However, the subtitle language may differ depending on the disc.*

Switching the Angle (DVD only)

On DVDs in which scenes have been filmed from multiple angles, the angle can be switched during playback.

1 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select ANGLE, then press ►/II /ENTER.**
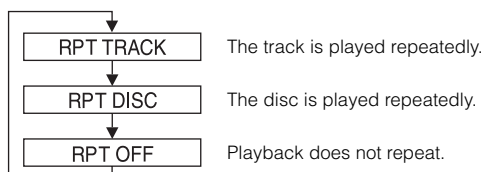The angle switches between the angles recorded on the disc.

- *Some time may be required for the angle to change.*
- *Depending on the disc, the angle may switch in one of two ways.*
  - *Seamless: The angle switches smoothly.*
  - *Non-seamless: When the angle is switched, a still picture is displayed first, after which the angle switches.*

Switching from the disc menu

For some discs, the audio language, angle and subtitles can be switched from the disc menu.

1 **Press and hold ▯/MENU/FUNC. for at least 2 seconds.**
The FUNCTION screen is displayed.

2 **Press the joystick up or down to select MENU, then press ►/II /ENTER.**

3 **Select an item to confirm it.**
See "If a menu screen appears" on page 22.

iPod® (Optional)

SOURCE/POWER

►/II/ENTER

🗒/MENU/FUNC.

▲

Joystick

I◄◄

►►I
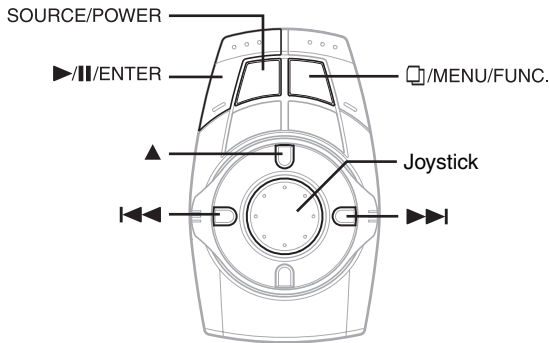
An iPod® can be controlled from the VPA-B222R, when connected to an optional Alpine Interface Adapter for iPod (KCA-420i). While connected to the VPA-B222R, operation from the iPod is no longer possible.

- *For details, refer to the Owner's Manual of the connected adapter (KCA-420i).*
- *For each function, refer to the iPod's documentation.*

About iPod usable with this unit

- The unit can be used with third generation and above iPod, iPod photo, iPod minis or iPod nano. iPod Shuffle cannot be used, however.
- Touch wheel or scroll wheel type iPods without the dock connector cannot be connected to the unit.
- The unit can be used with the following iPod versions. Correct function of earlier versions cannot be guaranteed.

  Third generation iPod: Ver. 2.3
  Fourth generation iPod: Ver. 3.0.2
  iPod photo: Ver.1.1
  iPod mini: Ver. 1.3
  iPod nano: Ver.1.0

- The unit cannot be used with the software versions earlier than 2005-02-22. For details about "iPod Software Update", refer to the iPod Instruction Manual.

Playback

1 Press SOURCE/POWER.
The source selection screen is displayed.

2 Press the joystick up or down to select iPod, then press ►/II /ENTER.

3 Press I◄◄ or ►►I to select the desired song.

Return to the beginning of the current song:
Press I◄◄.

Fast reverse:
Press and hold I◄◄.

Advance to the beginning of the next song:
Press ►►I.

Fast forward:
Press and hold ►►I.

4 To pause playback, press ►/II /ENTER. Pressing ►/II /ENTER again will resume playback.

- *If a song is playing on the iPod when it is connected to the VPA-B222R, it will continue playing after the connection.*
- *If using the iPod with a changer, the Versatile Link Terminal (KCA-410C) must be used. In this case, select "CHG SEL" and press ►/II /ENTER on the FUNCTION screen or press and hold ▲ for at least 2 seconds to select the changer mode applicable to the iPod.*
- *If the artist, album or song name, created in iTunes, has too many characters, songs may not be played back when connected to the adapter. Therefore, a maximum of 250 characters is recommended. The maximum number of characters for this unit is 64 (64 byte).*
- *Some characters may not be correctly displayed.*
- *"NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the VPA-B222R.*

Searching for a desired Song

An iPod can contain hundreds to thousands of songs. By keeping these songs organized in smaller playlists, the VPA-B222R has the ability to ease song searches.

- *The maximum number of playlists, artists or albums that can be searched is 511. The maximum number of searches for a song is 255.*

Searching by Playlist

1 Press 🗒/MENU/FUNC..
The search mode is activated, and the search list screen appears.

2 Press the joystick up or down to select PLAYLIST SEARCH, then press the joystick right.

3 Press the joystick up or down to select the playlist.

To play back the playlist directly
1 Press ►/II /ENTER.
The selected playlist is played back repeatedly.

To search for a song in the playlist
1 Press the joystick right to change to the song search mode of the selected playlist.
2 Press the joystick up or down to select a song, then press ►/II /ENTER.
The selected song is played back.

Searching by artist name

1 Press ⟐/**MENU/FUNC.**.
The search mode is activated, and the search list screen appears.

2 Press the **joystick** up or down to select **ARTIST SEARCH**, then press the **joystick** right.

3 Press the **joystick** up or down to select the artist to be played back.

To play back the artist directly

   1 Press ►/ⅠⅠ/ENTER.
     Songs by the selected artist are played back.

- *Selecting ALL and pressing ►/ⅠⅠ/ENTER will return to the iPod mode screen.*
- *Selecting ALL and pressing the **joystick** right will change to the ALBUM search screen.*

To search for the album of an artist

   1 Press the **joystick** right to change to the album search mode of the selected artist.
   2[1] Press the **joystick** up or down to select the album to be played back.
   3 Press ►/ⅠⅠ/ENTER to play back all songs of the selected album.
     Songs in the selected album are played back.

- *Selecting ALL and pressing ►/ⅠⅠ/ENTER will play back the first song of the selected artist.*
- *Selecting ALL and pressing the **joystick** right will change to the SONG search screen of the selected artist*

To search for a song in the album of an artist

   1 After selecting the album in step 2[1], press the **joystick** right to change to the song search mode of the selected album.
   2 Press the **joystick** up or down to select a song, then press ►/ⅠⅠ/ENTER.
     The selected song is played back.

Searching by album name

1 Press ⟐/**MENU/FUNC.**.
The search mode is activated, and the search list screen appears.

2 Press the **joystick** up or down to select **ALBUM SEARCH**, then press the **joystick** right.

3 Press the **joystick** up or down to select the album to be played back.

To play back the album directly

   1 Press ►/ⅠⅠ/ENTER.
     Songs in the selected album are played back.

- *Selecting ALL and pressing ►/ⅠⅠ/ENTER will return to the iPod mode screen.*
- *Selecting ALL and pressing the **joystick** right will change to the SONG search screen.*

To search for a song in an album

   1 Press the **joystick** right to change to the song search mode of the selected album.
   2 Press the **joystick** up or down to select a song, then press ►/ⅠⅠ/ENTER.
     The selected song is played back.

Random Play   Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod is displayed as M.I.X. on the VPA-B222R.

1 Press and hold □/**MENU/FUNC.** for at least 2 seconds.
The FUNCTION screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **M.I.X.**, then press the **joystick** right.

3 Press the **joystick** up or down to select the **M.I.X.** mode, then press ►/**II**/**ENTER.**

M.I.X. ALBUM:
Album shuffle playback plays back all songs in order, then randomly selects the next album. All songs of that album are played back in order, and so on. Any one album is played just once.
M.I.X. SONGS:
Song shuffle randomly plays back certain selected songs. Any one song plays back just once until all songs have been played back.
OFF: M.I.X. mode off

4 To cancel M.I.X. play, select OFF, and press ►/**II**/**ENTER.**

- *For details of the search mode, refer to "Searching for a desired Song" (page 25).*
- *If a song is selected in the album search mode before selecting Shuffle (M.I.X.), the songs will not play back randomly even when Shuffle album is selected.*
- *The M.I.X. mode is cancelled when iPod is removed or the ignition key is turned off.*

Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod.
Repeat One: A single song is repeatedly played back.

1 Press and hold □/**MENU/FUNC.** for at least 2 seconds.
The FUNCTION screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **REPEAT**, then press the **joystick** right.

3 Press the **joystick** up or down to select **RPT**, then press ►/**II**/**ENTER.**
The track is played back repeatedly.

4 To cancel repeat play, select OFF in step 3, and press ►/**II**/**ENTER.**

- *During repeat playback, no other songs are selectable by pressing* ◄◄ *or* ►►*.*
- *The repeat mode is cancelled when iPod is removed or the ignition key is turned off.*

Navigation System (Optional)
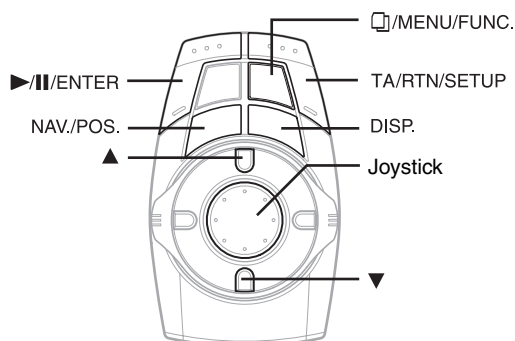
Basic Alpine navigation control can be performed by the commander supplied with the unit. Refer to the Owner's Manual of the navigator.

- *If a navigation system that is not controlled by the remote control, but touch-panel operation only is connected, operations cannot be performed by the commander.*

Displaying the Navigation Screen

When an Alpine navigation system is connected, the navigation screen can easily be displayed.

1 Press **DISP.**.
The Navigation screen is displayed.

2 To cancel the screen, press **DISP.** again.

Changing the Navigation operation mode

When an Alpine navigation system is connected, the navigation screen can easily be displayed, and some operations can be performed.

1 Press **NAV./POS.**.
The navigation screen is displayed, and the navigation mode becomes active.

2 Press **DISP.** to cancel the operation mode, and return to the main source screen before the operation was performed.
When **DISP.** is pressed and held for at least 2 seconds, the operation mode is cancelled, the navigation screen display remains, and the sound returns to the selected source before the operation was performed.

- *If the navigation mode is selected on the source selection screen, the navigation mode is not cancelled even if **DISP.** is pressed.*
- *The colour of the commander buttons illumination changes in the navigation mode. Refer to "Setting the Colour of the Commander Button Illumination" (page 19).*

Map Screen Function

Displaying the Current Position

1 Press NAV./POS. while displaying the map screen.
The current position screen is displayed.

Scrolling the Map

1 Press the joystick.
The map scrolls in the direction the joystick is pressed.

Changing the Map Scale

1 Press ▲ or ▼.
Each press of the button changes the map scale. Pressing and holding changes the scale continuously.

Menu Screen Function

1 Press ▢/MENU/FUNC. in the Navigation mode.
The Navigation Menu screen is displayed.

2 Press the joystick up, down, left or right to select the desired item.

3 Press ▶/II /ENTER.

• *Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.*

TV Operation (Optional)

SOURCE/POWER

▶/II/ENTER   ▢/MENU/FUNC.

▲   Joystick

I◀◀   ▶▶I

▼
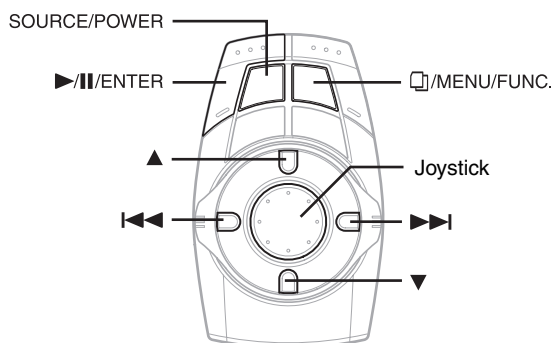
When connected to an Alpine TV unit (sold separately), you can use the commander supplied with the VPA-B222R to operate the TV. Set the AUX NAME to TV. Refer to "Naming External Devices" page 18.

• *When the optional expansion box (VPE-S431) is connected, connect TV to AUX IN-2, 3.*
• *Be sure to connect this unit or VPE-S431 remote control output lead to the TV unit's remote control input lead.*
• *For details, refer to the owner's manual of the digital TV unit.*

Operating TV Unit

⚠ **WARNING**

It is dangerous for the driver to watch the TV while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B222R correctly so that the driver cannot watch TV unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B222R is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

• *If you try to activate the TV unit while driving, the display will show the warning-PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY.*

1   Press **SOURCE/POWER**.
   The source selection screen is displayed.

2   Press the **joystick** up or down to select **TV**, then
   press ▶/II /**ENTER**.

3   Press and hold ▲ for at least 2 seconds to select
   BAND.

4   Press ▶/II /**ENTER** to switch the tuning mode.
   Manual tune ↔ Auto seek tune

5   Press |◀◀ or ▶▶| to seek for a channel downward
   or upward respectively.

Automatic Memory of Channel Presets

1   Press and hold ▶/II /**ENTER** for at least 2 seconds.
   The auto preset operation starts.
   After the completion, memorized channel number list
   displays and the first memorized station is automatically
   received.

2   To receive a memorized station, press ▲ or ▼.

Switching Audio

1   Press and hold ▢/**MENU/FUNC.** for at least 2
   seconds.
   The FUNCTION screen is displayed.

2   Press the **joystick** up or down to select **AUDIO**,
   then press ▶/II /**ENTER**.
   The audio mode is changed.

Digital TV Operation (Optional)
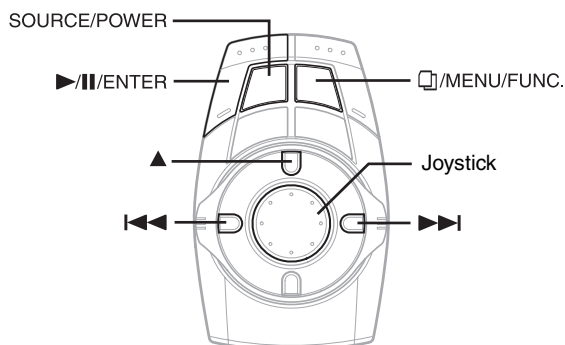
When connected to an Alpine Digital TV unit (sold separately), you can
use the commander supplied with the VPA-B222R to operate the Digital
TV. Set the AUX NAME to DVB-T. Refer to "Naming External
Devices" page 18.

- *Be sure to connect this unit or VPE-S431 remote control output lead
  to the Digital TV unit's remote control input lead.*
- *For details, refer to the owner's manual of the digital TV unit.*

Operating Digital TV Unit

⚠ **WARNING**

**It is dangerous for the driver to watch the TV while
driving the vehicle. The driver may be distracted from
looking ahead and an accident could occur.**

**Install the VPA-B222R correctly so that the driver
cannot watch TV unless the vehicle is stopped and
the emergency brake is applied.**

**If the VPA-B222R is not installed correctly, the driver
will be able to watch the TV while driving the vehicle
and may be distracted from looking ahead and cause
an accident. The driver or other people could be
severely injured.**

- *If you try to activate the Digital TV unit while driving, the display
  will show the warning-PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY.*

1 Press **SOURCE/POWER**.

The source selection screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **DVB-T**, then press ►/II /**ENTER**.

3 Press ►/II /**ENTER** to switch the channel mode.

Channel up/down ↔ Favorite Channel up/down

4 Press |◄◄ or ►►| to seek for a channel downward or upward respectively.

5 Press and hold ▲ for at least 2 seconds to switch a source of digital TV unit.

EPG Screen Operation

1 Press ▯/**MENU/FUNC..**

The EPG screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select the desired item for adjusting.

3 Press the **joystick** left or right to adjust the selected item, then press and hold ►/II /**ENTER** for at least 2 seconds.

Automatic Memory of Channel Presets

1 Press and hold ▯/**MENU/FUNC.** for at least 2 seconds.

The FUNCTION screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **A. MEMO**, then press ►/II /**ENTER**.

The auto preset operation starts.

Displaying the Menu Screen

The menu screen for a digital TV unit is displayed.

1 Press and hold ▯/**MENU/FUNC.** for at least 2 seconds.

The FUNCTION screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select **MENU**, then press and hold ►/II /**ENTER** for at least 2 seconds.

Auxiliary Device (Optional)

Operating Auxiliary Devices (Optional)

To operate devices connected to the AUX terminals of VPA-B222R, follow the procedure described below.

⚠ **WARNING**

It is dangerous for the driver to watch the TV/Video while driving the vehicle. The driver may be distracted from looking ahead and an accident could occur.

Install the VPA-B222R correctly so that the driver cannot watch TV/Video unless the vehicle is stopped and the emergency brake is applied.

If the VPA-B222R is not installed correctly, the driver will be able to watch the TV/Video while driving the vehicle and may be distracted from looking ahead and cause an accident. The driver or other people could be severely injured.

• *If you try to activate an auxiliary device while driving, the display will show the warning-PICTURE OFF FOR YOUR SAFETY.*

1 Press **SOURCE/POWER**.

The source selection screen is displayed.

2 Press the **joystick** up or down to select the **AUX** mode, then press ►/II /**ENTER**.

The external input screen is displayed.

• *AUX-1 to AUX are displayed if AUX IN set to ON in "Setting the AUX mode" (page 18), or the name which is given as the source name in "Naming External Devices" on page 18 is displayed.*
• *AUX-3 is displayed when the optional expansion box (VPE-S431) is connected.*
• *When the Versatile Link Terminal (KCA-410C) is connected, external input to KCA-410C is unavailable. However, when IN-INT MUTE is set to off, the sound of a device connected to the external input of KCA-410C can be interrupted. (See "Setting the External Device Interrupt Mode" page 19.)*

Factory System

Operating Factory System (Speaker Input mode)

The car's system (standard CD player, etc.) can be selected as a source.

1 Press SOURCE/POWER.
The source selection screen is displayed.

2 Press the joystick up or down to select the FACTORY SYS mode, then press ►/II /ENTER.
The speaker input screen is displayed.

- *FACTORY SYS mode is displayed when SOURCE or BOTH is set in "Setting the Speaker Input Mode" (page 16).*
- *Make each setting correctly in "Using the Speaker Input" (page 16) before use this function.*

External Audio Processor (Optional)

►/II/ENTER ——————— TA/RTN/SETUP

——— Joystick
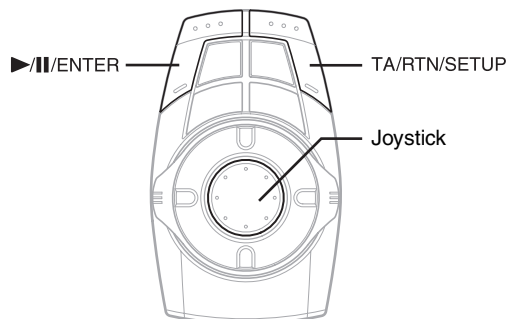
When an external audio processor is connected to this unit, you can operate it from this unit. Some audio processors may not be operated. Explanations below is the case when PXA-H700 or PXA-H701 is connected for example.
Refer also to the operating instructions of the connected audio processor.

- *The adjustments or settings performed on the connected audio processor cannot be operated properly from this unit.*
- *The setting "Setting the Speakers", "Setting Bass Sound Control", and "Graphic Equalizer Adjustments" are not available if the MRD-D550 is connected. Additionally, if the MRD-F350 is connected, the following setting "Setting the MX mode" is not available. Also, the setting content differs between the PXA-H700 and PXA-H701.*

Adjustment Procedure for Dolby Surround

Make the adjustments described below in order to reproduce Dolby Digital and DTS sound with greater accuracy.

Adjustment procedure

1 **Speaker Setup (page 36)**
(Turning the speakers to be used on and off and setting their response)

↓

2 **Adjusting the speaker levels (page 38)**
(Adjusting the signal output level to the various speakers)

↓

3 **Mixing bass sound to the rear channel (page 37)**
(Achieving smooth sound in the rear seat by mixing the front audio signals with the rear speaker signals)

↓

4 **Adjusting the acoustic image (page 37)**
(Adjusting the acoustic image to achieve a sound as if the centre speaker were directly in front of the listener)

↓

5 **Achieving powerful high volume sound (page 38)**
(Achieving energetic sound with even greater power, like the sound in a movie theater)

↓

6 **Adjusting the DVD Level (page 38)**
(Adjust the volume (signal level) in the Dolby Digital, Pro Logic II, DTS and PCM modes)

↓

7 **Storing Settings in the Memory (page 38)**
(Storing all the settings and adjustments made on the VPA-B222R (not only the above settings/adjustments) in the memory)

In case of combining the Automatic adjustments, etc.
We recommend to make the Automatic adjustments before the Dolby Surround adjustments.

Setting the Speakers

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select SPEAKER SEL, then press the joystick right.**

5 **Press the joystick left or right to set the connected speaker.**

FRONT1:   OFF/FULL (Full Range)/TW (tweeter)
FRONT2:   OFF/ON
REAR: OFF/ON
CENTER: OFF/ON
SUBWOOFER: OFF/MONO/STEREO

6 **Repeat step 4 and 5 to set all other speakers.**

7 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

• *Set any unconnected speakers to OFF.*
• *Settings above can be carried out even when the speaker is set to OFF in "Speaker Setup" (page 36).*
• *To use the subwoofer in MONO with PXA-H700 or PXA-H701 connected, connect the subwoofer to the subwoofer output terminal of PXA-H700 or PXA-H701.*

Set MX Mode of the External Audio Processor

Before performing the operations below, set MX (Media Xpander) mode of the PXA-H700 to "AUTO" when the PXA-H700 is connected.

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select MX, then press joystick left or right to select ON.**

5 **Press the joystick up or down to select MX SETUP, then press the joystick right.**

6 **Press the joystick up or down to select the media that is being played back. Then press the joystick left or right to set the desired MX mode.**

MX CD (OFF, CD 1 to 3)
CD mode processes a large quantity of data. This data is used to reproduce the sound cleanly by making use of the data quantity.

MX COMPM (OFF, CMPM 1 to 3)
This corrects information that was omitted at the time of compression. This reproduces a well-balanced sound close to the original.

MX FM (OFF, FM 1 to 3)
The medium to high frequencies become more clear, and produces well balanced sound in all the bands.

MX DVD (OFF, MOVIE 1 to 2)
The dialog portion of the video is reproduced more clearly.
(MUSIC)
This disk contains a large quantity of data, such as a music clip. MX uses this data to reproduce the sound accurately.

MX AUX 1 to 3 (OFF, CMPM, MOVIE, MUSIC)
Choose the MX mode (CMPM, MUSIC, or MOVIE) that corresponds to the media connected.

7 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

- *The contents of MX set here is reflected in PXA-H700 or PXA-H701.*
- *When OFF is selected, MX effect of each MX mode will be OFF.*
- *Each music source, such as radio, CD, and MP3 can have its own MX setting.*
- *MX mode does not function when MX is ON for MW, LW radio.*
- *MX COMPM is applied for MP3/WMA, MMD, iPod.*
- *MX mode can only be set for media currently playing back.*
- *AUX3 can be set only when the optional expansion box VPE-S431 is connected.*

X-OVER Adjustment

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select X-OVER.**

5 **Press the joystick left or right to select L/R or L+R.**

6 **Press the joystick up or down to select X-OVER SETUP, then press the joystick right.**

7 **Press the joystick up or down to select the desired speaker, then press the joystick right.**

8 **Press the joystick up or down to select the desired item, then press the joystick left or right to adjust the crossover.**

FREQUENCY: Adjust the H.P.F. or L.P.F. cutoff frequency. The adjustable bands differ according to the channel (speaker).
LEVEL: Adjust the H.P.F. or L.P.F. level. Adjustable level: -13 to 0
SLOPE: Adjust the H.P.F. or L.P.F. slope. Adjustable slope: OFF/-6/-12/-18/-24/-30

To adjust other channels, repeat steps 7 and 8.

9 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the X-OVER for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 32).*
- *Check the playback frequencies of the connected speakers before adjusting.*
- *In order to protect the speakers, there is no OFF setting for the subwoofer low pass filter (the slope remains the same).*
- *The H.P.F. filter cannot be set to OFF (slope OFF) if TW (tweeter) is selected for FRONT1.*

Performing Time Correction Manually (TCR)

Because of the particular conditions inside the vehicle, there can be major differences in the distances between the various speakers and the listening position. It is possible to calculate the optimum correction values and eliminate the time error at the listening position yourself using this function.

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Sit in the listening position (the driver's seat, for example) and measure the distance (in meters) between your head and the various speakers.**

3 **Calculate the difference in distance between the farthest speaker and the other speakers.**

   L = (distance of farthest speaker)
   – (distance of other speakers)

4 **Divide the distances calculated for the different speakers by the speed of sound (343 m/s temperature 20 °C).**
   This value is the time correction value for the various speakers.

Concrete examples
   Calculating the time correction value for the front left speaker on the diagram below.

   Conditions:
   Distance between farthest speaker and listening position:
       2.25 m (88-3/4")
   Distance between front left speaker and listening position:
       0.5 m (20")
   Calculation:
       L = 2.25 m (88-3/4") – 0.5 m (20") = 1.75 m (68-3/4")
   Compensation time = 1.75 ÷ 343 x 1000 = 5.1 (ms)

   In other words, setting the time correction value for the front left speaker to 5.1 (ms) sets a virtual distance matching the distance to the farthest speaker.
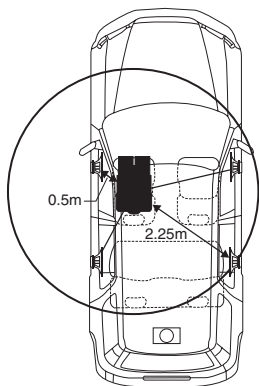
The sound is uneven because the distance between the listening position and the different speakers is different. The difference in the distance between the front left and rear right speakers is 1.75 meters (68-3/4").
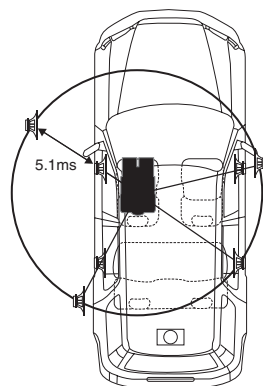
Time correction eliminates the difference between the time required for the sound from the different speakers to reach the listening position. Setting the time correction of the front left speaker to 5.1 ms makes it possible to coordinate the distance from the listening position to the speaker.

5 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

6 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

7 **Press the joystick up or down to select TCR.**

8 **Press the joystick left or right to select L/R or L+R.**
   L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.
   L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.

9 **Press the joystick up or down to select TCR SETUP, then press the joystick right.**

10 **Press the joystick up or down to select the desired speaker.**

11 **Press the joystick left or right to adjust the calculated time correction value (0.00 to 20.00ms). (1step=0.05ms)**
   Time correction value changes continuously by pressing and holding the joystick.

12 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the TCR for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 32).*
- *The adjustment value for FRONT2 (Speakers) which is adjusted in time correction, is also applied to the front speakers in "Setting Bass Focus" (page 36).*
- *The adjustment (AUTO TCR) cannot be automatically set on this unit.*

Phase Switching

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select PHASE SETUP, then press the joystick right.**

5 **Press the joystick up or down to select the desired speaker.**

6 **Press the joystick left or right to switch the phase (0°or 180°).**

7 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

Graphic Equalizer Adjustments

The graphic equalizer allows you to modify the sound using 31 bands each for the front (left and right), rear (left and right) and centre speakers. An additional 10 bands are available for the subwoofer. This allows you to customize the sound to suit your taste.

1 **Check that the Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select G-EQ.**

5 **Press the joystick left or right to select L/R or L+R.**
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.
L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.

When parametric EQ is adjusted, this setting will be turned off.

6 **Press the joystick up or down to select G-EQ SETUP, then press the joystick right.**

7 **Press the joystick up or down to select the desired channel, then press the joystick right.**

8 **Press the joystick up or down to select the desired frequency.**

9 **Press the joystick left or right to adjust the level of the desired frequency.**
Adjustable level: -9 to +9
To adjust other frequencies, repeat steps 8 and 9.
To adjust other channels, repeat steps 7 and 9.

10 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

• *When the speaker is set to the "OFF" mode, the graphic equalizer for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 32).*
• *Check the playable frequency ranges of the connected speakers before making the equalizer adjustments. If the speaker's playable frequency range is 55 Hz to 30 kHz, for example, adjusting the 40 Hz or 20 Hz band has no effect. Additionally, you may overload and damage the speakers.*
• *When graphic EQ is adjusted, the adjustment for parametric EQ becomes ineffective.*

Parametric Equalizer Adjustments

The frequency bands of the graphic equalizer are fixed. This makes it very difficult to correct for undesired peaks and dips at specific frequencies. The parametric equalizer's centre frequency can be tuned to these specific frequencies. Then, the bandwidth (Q) and level are fine-tuned, independently, to make the necessary corrections. The parametric equalizer function is an advanced tool for serious audiophiles.

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select P-EQ.**

5 **Press the joystick left or right to select L/R or L+R.**
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.
L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.

When graphic EQ is adjusted, this setting will be turned off.

6 **Press the joystick up or down to select P-EQ SETUP, then press the joystick right.**

7 **Press the joystick up or down to select the desired channel, then press the joystick right.**

8 **Press the joystick up or down to select the desired band, then press the joystick right.**

9 **Press the joystick up or down to select the desired item, then press the joystick left or right to adjust the desired mode.**
To adjust other bands, repeat steps 8 and 9.
To adjust other channels, repeat steps 7 and 9.

FREQUENCY: Selects the frequency.
LEVEL: Adjusts the level.
Adjustable level: -9 to +9
Q: Adjust the bandwidth.
Adjustable bandwidth: 0.5/1/2/3/4/5

10 **Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.**

• *When the speaker is set to the "OFF" mode, the parametric equalizer for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 32).*
• *It is not possible to adjust the frequencies of adjacent bands within 7 steps.*
• *Check the playable frequency ranges of the connected speakers before making the equalizer adjustments. If the speaker's playable frequency range is 55 Hz to 30 kHz, for example, adjusting the 40 Hz or 20 Hz band has no effect. Additionally, you may overload and damage the speakers.*
• *When the parametric EQ is adjusted, the adjustment for graphic EQ becomes ineffective.*

Setting Bass Sound Control

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP and press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select B.SOUND CNTL, then press the joystick right.**

Setting Bass Compressor

You can adjust the sound of low frequencies as desired.

5 **Press the joystick up or down to select BASS COMP.**

6 **Press the joystick left or right to select the desired mode.**
   Bass sound is emphasized more as the mode is sequentially switched as MODE1 → 2 → 3, offering you vivid low frequencies.
   Select OFF when the setting is not necessary.

   Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.

Setting Bass Focus

Using the previously specified delay number (time difference) allows you to set a time difference between the front-rear/left-right speakers. Namely, it enables a time correction based on your preference. With an initial delay of 0.05 ms for each of the 0 to 400 steps, audible time correction can be achieved.

5 **Press the joystick up or down to select the desired speaker.**

6 **Press the joystick left or right to adjust the front, rear, left and right speakers.**

7 **Repeat step 5 and 6 to set other speakers.**

• *Any setting in Bass Focus is applied in time correction, too.*
• *Press TA/RTN/SETUP to return to the previous screen.*

Speaker Setup

The PXA-H700 or PXA-H701 can be set according to the playable frequency range of your speakers.
Check the playable frequency range of the speakers (not including the subwoofer) before performing this operation to verify whether the speakers can play low frequencies (of about 80 Hz or less).

• *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if Decode mode is switched.*

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select SPEAKER SETUP, then press the joystick right.**

5 **Press the joystick up or down to select the desired speaker.**

6 **Press the joystick left or right to select the speaker characteristic.**

   OFF[1]: When no speaker is connected.
   SMALL: When a speaker that cannot play low frequencies (80 Hz or less) is connected.
   LARGE[2]: When a speaker that can play low frequencies (80 Hz or less) is connected.

   [1] It is not possible to set the front speakers to "OFF".
   [2] If the front speakers are set to "SMALL", the rear and centre speakers cannot be set to "LARGE".

7 Repeat step 5 and 6 to set each speaker.

- *If the centre speaker is turned "OFF," the centre channel's audio signals are added to the audio signals output from the front speakers.*
- *If you set the speaker response to "OFF," also set the speaker setting to "OFF" (page 32).*
- *Perform the setup for all the speakers ("Front," "Centre," "Rear" and "Subwoofer"). Otherwise, the sound may not be balanced.*
- *When the centre speaker is set to "OFF", the setting is ineffective even if centre is set with this function.*
- *Through changing the settings on each speaker, a change in the output of the other speakers may occur due to the setting requirements.*
- *When using PRO LOGIC II, if the rear speaker is set to "LARGE", there will be no output from the subwoofer.*

Setting of Dolby Digital

1 Check that Defeat mode is off (page 12).

2 Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.
The SETUP screen is displayed.

3 Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.
The AP SETUP screen is displayed.

4 Press the joystick up or down to select MULTI CH SET, then press the joystick right.
The MULTI CH SET screen is displayed.

5 Press the joystick up or down to select the desired item.
Set the items below as you desire.

Adjusting the acoustic image

In most installations, the centre speaker must be placed directly between the front passenger and driver. Using this function, the centre channel information is distributed to the left and right speakers. This creates an acoustic image simulating a centre speaker directly in front of each listener. Adjusting the centre width in PL II MUSIC (see "Using the Pro Logic II Mode," page 39), makes this function ineffective.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*

  1 Press the joystick left or right to select ON of BI-PHANTOM.
  2 Press the joystick down to select BI-PHANTOM LV.
  3 Press the joystick left or right to adjust the level.
  The level can be adjusted within the range of -5 to +5. The higher the level, the more the position of the centre speaker is shifted to the sides.
     The BI-PHANTOM function is turned off when setting to OFF.

- *This adjustment is effective when the setting of the centre speaker to SMALL or LARGE in the speaker setup settings.*
- *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 32).*

Mixing bass sound to the rear channel

This function mixes the front channel audio signals to the audio signals output from the rear speakers, improving the sound in the vehicle's rear seat.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*

  1 Press the joystick left or right to select ON of REAR MIX.
  2 Press the joystick down to select MIX LEVEL.
  3 Press the joystick left or right to adjust the level.
  The level can adjusted in five steps: -6, -3, 0, +3 and +6. The higher the level, the more bass is output from the rear speakers. (The effect differs depending on the software (DVD, etc.)).
     The REAR MIX function is turned off when set to OFF.

- *This adjustment is ineffective when the rear speaker setup setting is set to "OFF".*
- *For linear PCM signals, the voice is output from the rear speaker regardless of the REAR FILL and REAR MIX setting.*

Achieving powerful high volume sound

With Dolby Digital, the dynamic range is compressed so that powerful sound can be achieved at regular volume levels. This compression can be cancelled to achieve an energetic sound with even greater power, like the sound in a movie theater.
This function works only in the Dolby Digital mode.

Press the joystick left or right to select STD or MAX. of LISTENING.

STD: For powerful sound at regular volume levels

MAX.: For powerful sound at high volumes

• *Keep the volume to a level at which sounds outside the vehicle can still be heard.*

Adjusting the speaker levels

The test tones help to make the volume adjustments of the different speakers. When levels are equal, a strong sense of presence can be heard from the different speakers at the listening position.

• *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the decode mode is switched.*

1 Press the joystick left or right to select ON of OUTPUT.
   Test tone output is repeated for each of the different speaker channels. They will be repeated in the order shown below.
   If no operation is performed for 2 seconds, the channel switches to the next channel.

   Left → Centre → Right → Right Surround → Left surround → Left

2 Press the joystick down to select OUTPUT LEVEL.

3 Press the joystick left or right to balance the output from all the speakers.

   • The adjustment range for the different speakers is –10 dB - +10 dB.
   • Adjust based on the front speakers.

• *If a speaker is set to off mode, that speaker's level adjustment cannot be made. Refer to "Speaker Setup" (page 36).*

Adjusting the DVD Level

The volume (signal level) for Dolby Digital, Dolby PL II, DTS and PCM modes can be set.

• *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select DVD LEVEL, then press the joystick right.**
   The DVD LEVEL screen is displayed.

5 **Press the joystick up or down to select the desired mode.**

6 **Press the joystick left or right to adjust level.**
   The level can be adjusted in the range of –5 to +5.

7 **Repeat step 5 and 6 to set each level.**

Storing Settings in the Memory

Adjustment or setting contents can be stored.
Contents that can be stored vary depends on the audio processor used.

1 **Check that Defeat mode is off (page 12).**

2 **Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.**
   The SETUP screen is displayed.

3 **Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.**
   The AP SETUP screen is displayed.

4 **Press the joystick up or down to select PRESET MEMORY, then press the joystick right.**

5 **Press the joystick up or down to select any one of the preset numbers (1 through 6), then press ▶/❙❙/ ENTER.**
   The setting contents are stored.

• *The stored contents will not be deleted even when the battery power cord is detached.*

Calling up the Preset Memory

1 Check that Defeat mode is off (page 12).

2 Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.
The SETUP screen is displayed.

3 Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.
The AP SETUP screen is displayed.

4 Press the joystick up or down to select PRESET CALL, then press the joystick right.

5 Press the joystick up or down to select any one of the preset numbers (1 through 6), then press ▶/❙❙/ ENTER.

• It takes a few moments to call up the preset memory.

Using the Pro Logic II Mode

Pro Logic processing can be conducted on the music signals recorded on two channels to achieve Dolby Pro Logic II surround sound. For two-channel Dolby Digital and DTS signals, there is also a "REAR FILL" function for outputting the signals of the front channel to the rear channel.

1 Check that Defeat mode is off (page 12).

2 Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.
The SETUP screen is displayed.

3 Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.
The AP SETUP screen is displayed.

4 Press the joystick up or down to select D PLII/ REAR, then press the joystick right.

5 Press the joystick left or right to select the desired mode of D PLII/REAR.

MOVIE: Suits the stereo TV shows and all programs encoded in Dolby Surround. It improves the sound field directivity to near that of discrete 5.1-channel sound.

MUSIC: Can be used for all stereo music recordings, and provides a wide, deep sound field.

R.FILL: Depending on the input signals, the sound may only be output from the front speakers. In this case, the "REAR FILL" function can be used to output signals from the rear speakers as well.

OFF: Turns D PLII/REAR FILL function to OFF.

If MUSIC is selected, the centre width can be adjusted with the following operations.

This function offers the optimum vocal position by adjusting the centre channel position between the centre speaker and the L/R speaker (The adjustments established in "Adjusting the acoustic image" (page 37) are ineffective while this function is activated).

1 Press the joystick down to select CENTER WIDTH, then press the joystick left or right to select ON.

2 Press the joystick left or right to adjust the level.
The level can be adjusted between 0 to 7. When the level increases, the centre channel position moves from the centre speaker position to both sides.
The centre width control is cancelled when set to OFF.

• *This adjustment is effective when the setting of the centre speaker is SMALL or LARGE in the speaker setup settings.*
• *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is canceled if the Decode mode is switched.*
• *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 32).*
• *This function only works with two-channel signals. This operation is ineffective when 5.1-channel DTS or Dolby Digital signals are input.*
• *If the setting of REAR FILL is made when REAR MIX is ON, sound is unchanged in the rear fill setting because REAR MIX is given priority during 2 channel decoder other than linear PCM.*
• *For linear PCM signals, the voice is output from the rear speaker regardless of the REAR FILL and REAR MIX setting.*
• *Pressing TA/RTN/SETUP will return to the previous screen.*

Linear PCM Setting

The output when playing discs recorded in linear PCM can be set to 2 or 3 channels.

1 Check that Defeat mode is off (page 12).

2 Press and hold TA/RTN/SETUP for at least 2 seconds.
The SETUP screen is displayed.

3 Press the joystick up or down to select AP SETUP, then press the joystick right.
The AP SETUP screen is displayed.

4 Press the joystick up or down to select PCM MODE.

5 Press the joystick left or right to select 2CH or 3CH.

2CH: 2ch output (L/R)
3CH: 3ch output (L/R/CENTER)

• *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 32).*

Soft button operation

If an Alpine touch panel compatible monitor is connected to this unit, touch operation can be performed by directly touching the monitor. Refer to each section for details.

- *Operation may differ depending on the connected device. Refer to owner's manual of the connected device.*

Basic operation

The following example for the radio screen and source selection screen explains for basic operation.
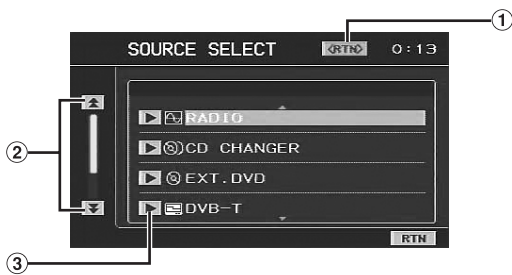
① <RTN>
  Returns to the main source screen.
② ⯭/⯯
  Scrolls the list.
③ ▶
  Selects the item.
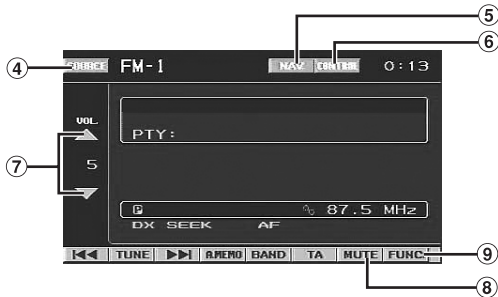
④ SOURCE (page 6)
  The source selection screen is displayed.
⑤ NAV. (page 27)
  The Navigation screen is displayed.
⑥ CONTROL
  Displays the function screen on the connected touch panel compatible with the monitor.
⑦ VOL. ▲/▼ (page 7)
  Adjusts the volume.
⑧ MUTE (page 7)
  Turns mute on and off.
⑨ FUNC.
  Displays the FUNCTION screen of each source.
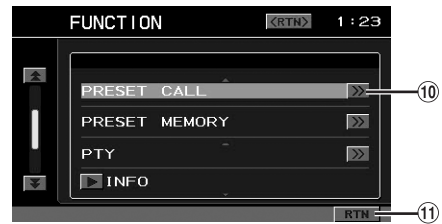
⑩ ≫
  If there is a hierarchical list, ≫ is displayed, and touching will change to the list screen.
⑪ RTN
  Returns to the previous screen.

Radio Operation

Display example for the radio main screen
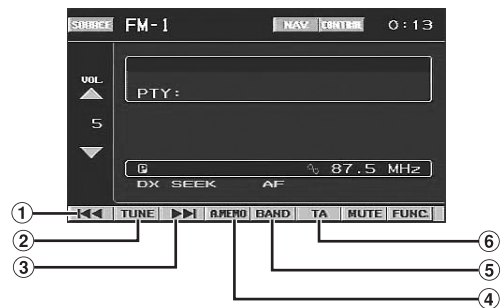
① |◄◄ (page 7)
  Searches and receives a channel automatically (distance mode or local mode).
  ◄◄ (page 7)
  Changes down through channels one by one (manual mode).
  ◄ (page 9)
  PTY search (RDS operation).
② TUNE (page 7)
  Changes the tuning mode.
  DX SEEK (|◄◄, ►►|) → SEEK (|◄◄, ►►|) →
  OFF (◄◄, ►►) → PTY SEEK (◄, ►) → DX SEEK
③ ►►| (page 7)
  Searches and receives a channel automatically (distance mode or local mode).
  ►► (page 7)
  Changes down through channels one by one (manual mode).
  ► (page 9)
  PTY search (RDS operation).
④ A.MEMO (page 8)
  Memorizes automatically.
⑤ BAND (page 7)
  Changes the band.
⑥ TA (page 9)
  Displayed when FM radio is received. Touch to change to the Traffic Information mode.

⑦ ≫ (page 8)
When you store/recall a preset number, the display changes to the preset number screen.
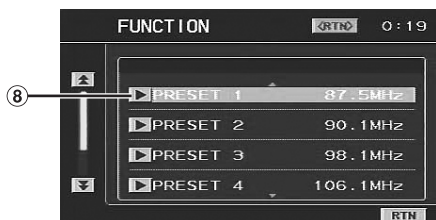
⑧ ► (page 8)
Enters the preset number.

RDS Operation

Display example for the RDS screen
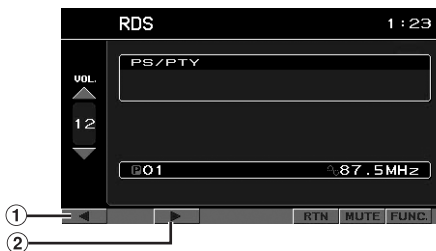
① ◄ (pages 9, 10)
Seeks a programme in current PTY (Programme Type). Touching and holding will change PTY.

② ► (pages 9, 10)
Seeks a programme in current PTY (Programme Type). Touching and holding will change PTY.

Display example for the RDS function screen.
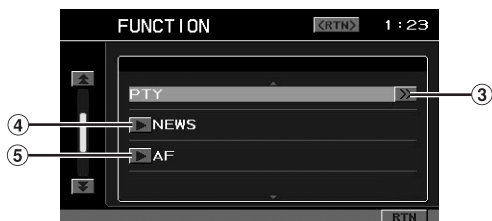
③ (PTY) ≫ (page 9)
Displays the PTY selection screen. Touch ► to confirm the programme type in selection screen.

④ ► (NEWS) (page 10)
Changes the news mode.

⑤ ► (AF) (page 9)
Changes AF setting ON/OFF.

Display example for the function screen
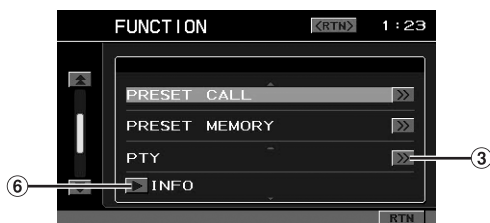
⑥ ► (INFO) (page 10)
Displays the radio text.

Setup Operation

"Adjusting the Audio" (page 11), "Rear Entertainment Function" (page 12) and "External Audio Processor (Optional)" (page 31) are operated in the same way.

Display example for the function screen

① (SETUP) ≫
Displays SETUP screen.

Display example for setup screen
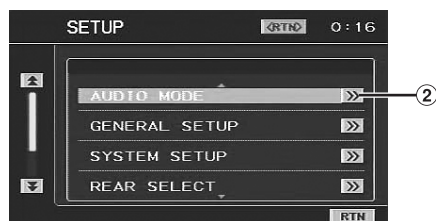
② ≫
If there is a hierarchical list, ≫ is displayed, and touching will change to the list screen.

③ ≪/≫
Adjusts and sets by touching.

41-EN

CD/MP3/WMA Operation

Display example for MP3/WMA main screen
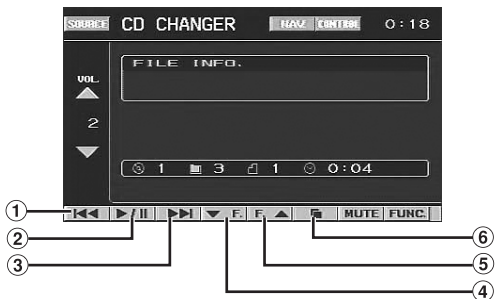
① I◀◀ (page 20)
Finds the beginning of the current track. Touch and hold to play fast-reverse.

② ►/❚❚ (page 20)
Pauses and plays back.

③ ►►I (page 20)
Finds the beginning of the next track. Touch and hold to play fast-forward.

④ ▼F. (page 20)
Selects previous folder.

⑤ F.▲ (page 20)
Selects next folder.

⑥ ▢ (page 20)
Enters folder/file search mode.

• " ▲ *F.*", "*F.* ▼ " and " ▢ " are not displayed during CD playback.

Display example for search screen

⑦ ► (page 20)
Enters the selected folder/file.

⑧ ≫ (page 20)
If there is a file in the folder, folders are displayed, and touching will change to the file list screen.

Display example for the function screen
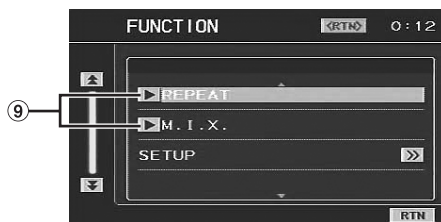
⑨ ► (REPEAT), ► (M.I.X.) (page 21)
Each touch changes to repeat or M.I.X. mode.

Display example for when connecting a CD changer
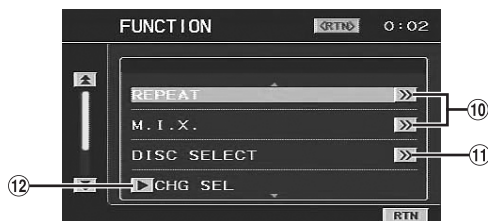
⑩ (REPEAT) ≫ , (M.I.X.) ≫ (page 21)
Changes to the selection screen of M.I.X. or repeat mode. Touch ► to confirm mode in the selection screen.

⑪ (DISC SELECT) ≫ (page 20)
Displays disc selection screen.
Touch ► to confirm disc in the selection screen.

⑫ ► (CHG SEL) (page 20)
Displayed when two changers are connected.
Touch to change the changer.

DVD/Video CD Operation

- *The display item differs according to disc and connected device.*
- *Some soft buttons may not be operational.*

Display example for DVD main operation screen
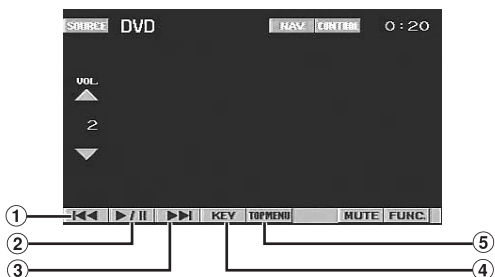
① ◄◄ (page 23)
Finds the beginning of track/chapter. Touching and holding plays fast- reverse.
② ►/‖ (page 22)
Pauses and plays back.
③ ►►‖ (page 23)
Finds the beginning of a track/chapter. Touching and holding plays fast- forward.
④ KEY (page 22)
The DVD menu operation screen is displayed.
⑤ TOP MENU (page 23)
The DVD top menu screen is displayed.

Display example for DVD menu operation screen

⑥ ▲ ▼ ◄ ►
Moves an item displayed on the screen.
⑦ ENT
Enters the selected item.
⑧ RTN
Returns to the previous screen.
⑨ CONTROL
Displays the main operation screen.

Display example for function screen
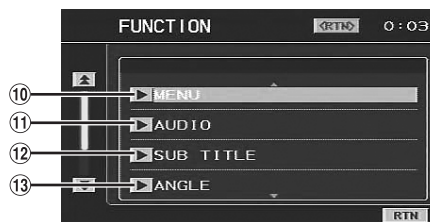
⑩ ► (MENU) (page 24)
Displays menu screen.
⑪ ► (AUDIO) (page 24)
Changes audio language.
⑫ ► (SUB TITLE) (page 24)
Changes subtitle language.
⑬ ► (ANGLE) (page 24)
Changes angle.
⑭ ► (STOP/PRE STOP) (page 23)
Stops/pauses playback.
⑮ ► (REPEAT) (pages 23, 24)
Changes repeat mode.

iPod® Operation

Display example for iPod main screen

① |◀◀ (page 25)
Finds the beginning of a song. Touching and holding will go fast-reverse.

② ▶/|| (page 25)
Pauses and plays back.

③ ▶▶| (page 25)
Finds the beginning of a song. Touching and holding fast-forwards a song.

④ ☐ (page 25)
The search mode screen is displayed.

Display example for search screen
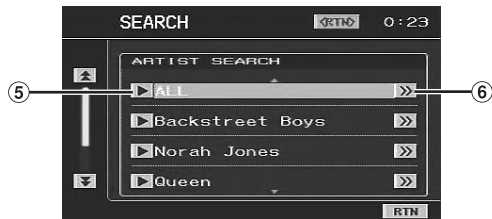
⑤ ▶ (page 25)
Enters the selected playlist/artist/album/song.

⑥ ≫ (page 25)
If there is a hierarchy in playlist/artist/album, lists are displayed, and the list screen will change by touching.

Display example for function screen

⑦ (REPEAT) ≫, (M.I.X.) ≫ (page 27)
Changes to the selection screen of M.I.X. or repeat mode. Touch ▶ to confirm mode in selection screen.

TV Operation

Display example for TV main screen
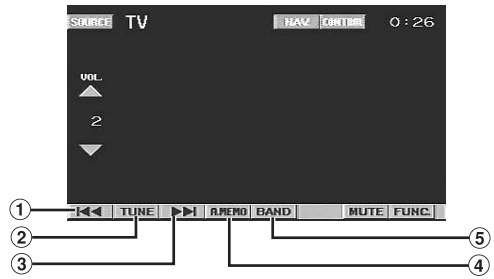
① ◀◀ (page 29)
Decreases channels one by one (Manual mode).
|◀◀ (page 29)
Searches and receives a channel automatically (Auto seek mode).
◀ P.SET (page 29)
Decreases the preset numbers one by one.

② TUNE (page 29)
Changes the tuning way (manual mode, auto seek mode and preset number).

③ ▶▶ (page 29)
Increases channels one by one.
▶▶| (page 29)
Searches and receives a channel automatically (Auto seek mode).
P.SET ▶ (page 29)
Increases the preset numbers one by one.

④ A.MEMO (page 29)
Memorizes automatically.

⑤ BAND (page 29)
Changes the band.

Display example for the function screen
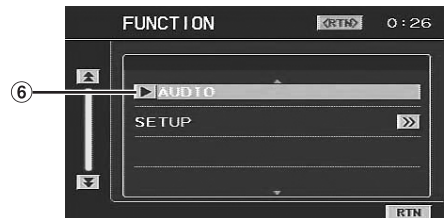
⑥ ▶ (AUDIO) (page 29)
Changes audio.

Digital TV Operation

Display example for Digital TV main screen
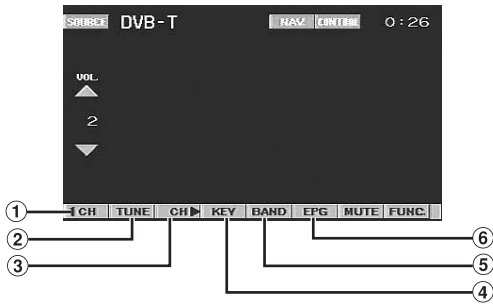
① ◄ CH (page 30)
  Decreases channels one by one. Touching and holding changes continuously.
  ◄ FAV (page 30)
  Decreases favorite channels.
② TUNE (page 30)
  Changes the tuning way (channel and favorite channel).
③ CH ► (page 30)
  Increases channels one by one. Touching and holding changes continuously.
  FAV ► (page 30)
  Increases favorite channels.
④ KEY (page 30)
  Displays soft button for EPG screen operation.
⑤ BAND (page 30)
  Switches source of digital TV.
⑥ EPG (page 30)
  Displays EPG screen.

Display example for function screen
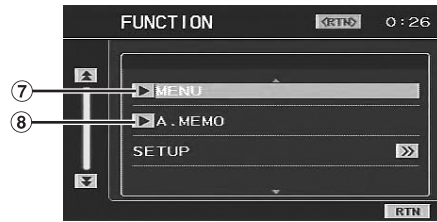
⑦ ► MENU (page 30)
  Displays the menu screen.
⑧ ► A.MEMO (page 30)
  Memorizes automatically.

Display example for EPG screen
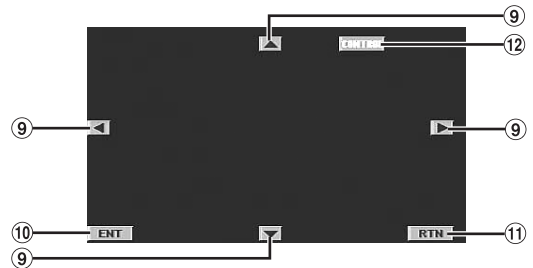
⑨ ▲ ▼ ◄ ► (page 30)
  Moves an item displayed on the screen.
⑩ ENT (page 30)
  Enters the selected item.
⑪ RTN
  Returns to the previous screen.
⑫ CONTROL
  Displays the main operation screen.

Information

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected, or then consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.
- Vehicle's ignition is off.
  - If connected according to the instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- Improper power lead connections.
  - Check power lead connections.
- Blown fuse.
  - Check the fuse on the battery lead of the unit; replace with the proper value if necessary.
- Internal micro-computer malfunctioned due to interference noise, etc.
  - Press the RESET switch with a ballpoint pen or other pointed article.

No sound or unnatural sound.
- Incorrect setting of volume/balance/fader controls.
  - Readjust the controls.
- Connections are not properly or securely made.
  - Check the connections and firmly connect.

Screen not displayed.
- Connections to the DVD, CD player, navigation system are not securely made.
  - Check the connections and firmly connect.

Navigation system inoperative.
- Connections to the navigation system are incorrect.
  - Check the connections with the navigation system and connect the cables correctly and firmly.

The remote control is inoperative.
- The remote control sensor setting of "Rear Entertainment Function" is not set to this unit.
  - Set for this unit.

Radio

Unable to receive stations.
- No antenna, or open connection in the antenna cable.
  - Make sure the antenna is properly connected; replace the antenna or cable if necessary.

Unable to tune stations in the seek mode.
- You are in a weak signal area.
  - Make sure the tuner is in DX mode.
- If the area you are in is a primary signal area, the antenna may not be grounded and connected properly.
  - Check your antenna connections; make sure the antenna is properly grounded at its mounting location.
- The antenna may not be the proper length.
  - Make sure the antenna is fully extended; if broken, replace the antenna with a new one.

Broadcast is noisy.
- The antenna is not the proper length.
  - Extend the antenna fully; replace it if it is broken.
- The antenna is poorly grounded.
  - Make sure the antenna is grounded properly at its mounting location.
- The station signal is weak and noisy.
  - If above solution does not work, tune in another station.

Indication for CD changer

HI-TEMP
- Protective circuit is activated due to high temperature.
  - The indicator will disappear when the temperature returns to within operation range.

ERROR01
- Malfunction in the CD Changer.
  - Consult your Alpine dealer. Press the magazine eject button and pull out the magazine.
    Check the indication. Insert the magazine again.
    If the magazine cannot be pulled out, consult your Alpine dealer.
- Magazine ejection not possible.
  - Press the magazine eject button. If the magazine does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR02
- A disc is left inside the CD Changer.
  - Press the Eject button to activate the eject function. When the CD Changer finishes the eject function, insert an empty CD magazine into the CD Changer to receive the disc left inside the CD Changer.

NO MAGAZINE
- No magazine is loaded into the CD Changer.
  - Insert a magazine.

NO DISC
- No indicated disc.
  - Choose another disc.

Indication for iPod Mode

NO iPod

- The iPod is not connected.
  - Make sure the iPod is correctly connected.
    Make sure the cable is not bent excessively.
- The iPod's battery remains low.
  - Refer to the iPod's documentation and charge the battery.

NO SONG

- There are no songs in the iPod.
  - Download songs to the iPod and connect to the VPA-B222R.

ERROR01

- Communication error
  - Turn the ignition key off, and then set to ACC or ON again.
  - Check the display by reconnecting between the iPod and the adapter, using the iPod cable.

ERROR02

- Caused by the iPod Software Version not being compatible with this unit.
  - Update the iPod Software Version to be compatible with this unit.

Specifications

FM TUNER SECTION

Tuning Range	87.5 – 108.0 MHz
Mono Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75 ohms)
50 dB Quieting Sensitivity	13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms)
Alternate Channel Selectivity	80 dB
Signal-to-Noise Ratio	65 dB
Stereo Separation	35 dB
Capture Ratio	2.0 dB

MW TUNER SECTION

Tuning Range	531 – 1,602 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	25.1 µV/28 dB

LW TUNER SECTION

Tuning Range	153 – 281 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	31.6 µV/30 dB

GENERAL

Power Requirement	14.4 V DC (11–16 V allowable)
Operating temperature	+32 °F to +113 °F (0 °C to + 45 °C)
Maximum Power Output	50 W × 4
Output Voltage	2,000 mV/10k ohms
Bass	+20/–14 dB at 100 Hz
Treble	±14 dB at 10 kHz
Weight	1.2 kg (2 lbs. 10 oz)
Audio output level	
Preout (Front, Rear):	2V/10k ohms (max.)
Preout (Subwoofer):	2V/10k ohms (max.)
Auxout:	1.2V/10k ohms
Ai-NET:	850 mV

CHASSIS SIZE

Width	275 mm (10-13/16")
Height	40 mm (1-9/16")
Depth	170 mm (6-3/4")

Commander

Width	53 mm (2-1/16")
Height	29 mm (1-1/8")
Depth	87 mm (3-7/16")
Weight	50 g (1.8 oz) (holder excluded)

Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following and pages 4 to 5 of this manual thoroughly for proper use.

⚠ Warning

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BOLTS OR SCREWS OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

⚠ Caution

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wires insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

Precautions

- Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your VPA-B222R. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the colour coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the VPA-B222R to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the VPA-B222R has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- The VPA-B222R uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized Alpine dealer for assistance.
- Be sure to connect the speaker (–) leads to the speaker (–) terminal. Never connect left and right channel speaker cables to each other or to the vehicle body.

IMPORTANT

Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

SERIAL NUMBER: _____

INSTALLATION DATE: _____

INSTALLATION TECHNICIAN: _____

PLACE OF PURCHASE: _____

Installation

Installing the unit

Caution

- *Do not block the unit's fan or heat sink, thus preventing air circulation. If blocked, heat will accumulate inside the unit and may cause a fire.*
- *Do not touch the heat sink as it becomes hot, and may result in injury.*

Air ventilation hole

<Side of the tuner box>
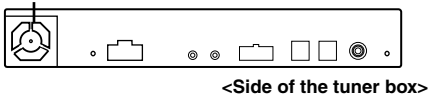
When mounting with Velcro fasteners

When mounting the unit with the Velcro fasteners, be sure to choose a flat location.

Do not hang the unit from the bottom of the dashboard or rear deck with the Velcro fasteners.

1 Remove the Protective paper and attach two pieces of Velcro fastener to the bottom of the Tuner.

VPA-B222R

Protective paper

Velcro Fasteners (Included)

Protective paper
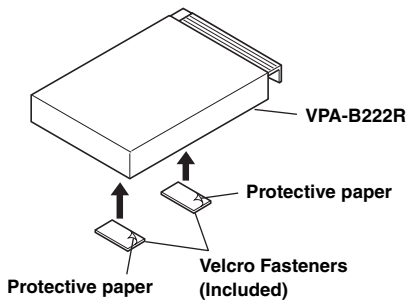
2 Check the position, and then fix the Tuner to the floor carpet.

When mounting with Screws

When mounting the tuner with the screws, be sure to choose a flat location.

When making holes, be careful not to scratch any pipes or wires.

1 Connect the bracket to both the flanks of the tuner with the supplied pan screws (M4 × 8).

VPA-B222R

Bracket (Included)

Pan screws (M4 × 8) (Included)
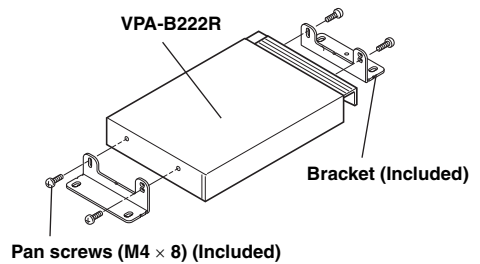
2 Install the tuner on the floor with the supplied flange-head tapping screws (M4 × 14).

Flange-head tapping screws (M4 × 14) (Included)

VPA-B222R
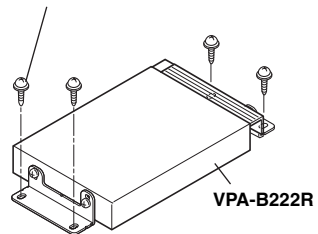
Mounting the Commander

For safe use, make sure of the following:
- *Location is stable and film.*
- *Driver's view or operations are not obstructed.*
- *Located where driving can easily be performed (centre console, etc.). During operation, ensure that your driving posture does not change, or that your attention is not taken away from safely driving your vehicle.*

1 Confirm where the holder is to be placed, and determine its direction.
The angle of the commander can be adjusted according to the direction of the holder.

Pattern 1
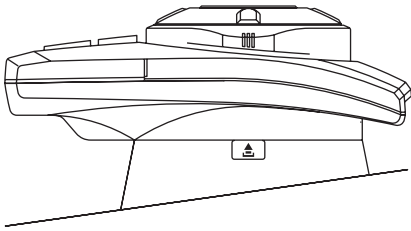
Pattern 2
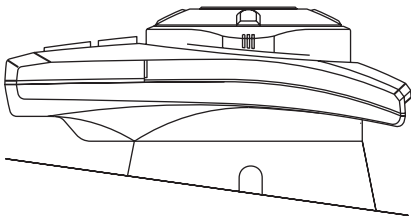
2 Route the commander connection cable through the holder.

Pattern 1

Route the cable through the hole in the side.

Pattern 2

Route the cable through the hole in the underside.
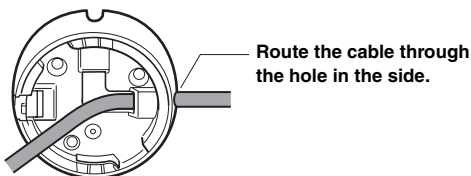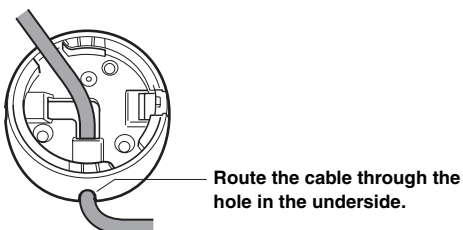
3 Mount the Holder
- *When the holder cannot be mounted securely with double-sided adhesive tape, mount it by using screws.*

Reinforcement screws

Commander

Protective Paper

Holder

Double-sided adhesive tape*

Console box, etc.
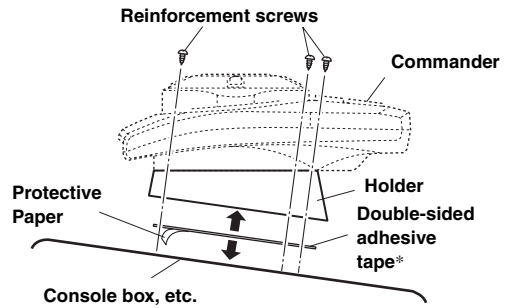
*Before attaching the tape, make sure the mounting location is free from dust or dirt.

4 Connect the commander cable to the commander.

5 Take up any slack by pulling the cable, while holding the holder.

6 Set the commander on the holder.
After aligning the 2 projections on the backside of the commander with the groove of the holder, then turn the commander clockwise until it clicks.

Projections
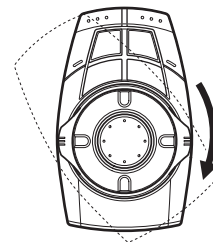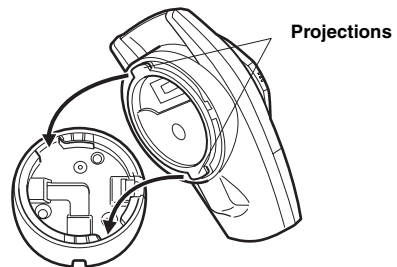
- *When you remove the commander from the holder, turn the commander counterclockwise by pressing ⏏ on the holder, then remove the commander.*

> ⚠ **WARNING**
>
> **DO NOT INSTALL THE COMMANDER NEAR THE PASSENGER AIR BAG.**
> If the unit is not installed correctly, the air bag may not function correctly, and if the air bag is triggered, parts may spring upwards and cause accident or injury.

7 Fix the connection cable with the supplied cable clamp.

Parking Brake Lead Connection

If necessary, use a pinch connector to connect the foot brake lead, parking brake lead, etc.

1

Vehicle Cable

Pinch Connector

Monitor Cable

Stopper

2

Pliers
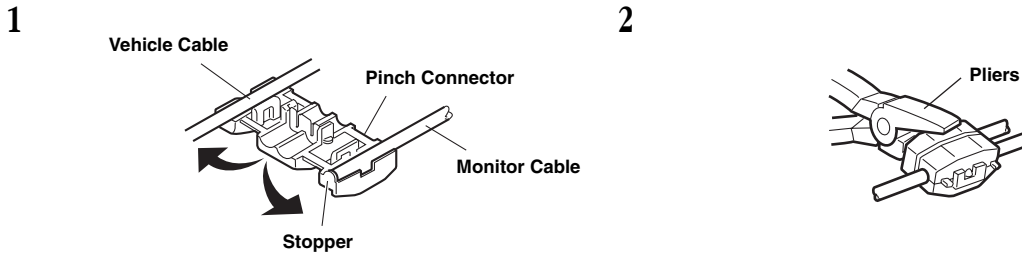
Connection Diagram of SPST Switch (Sold Separately)

(If the ACC power supply is not available)

IGNITION

SPST SW (Optional)

FUSE (5A)
(Optional)

(Red)

BATTERY

(Yellow)

FUSE (20A)
(Optional)

VPA-B222R

Battery
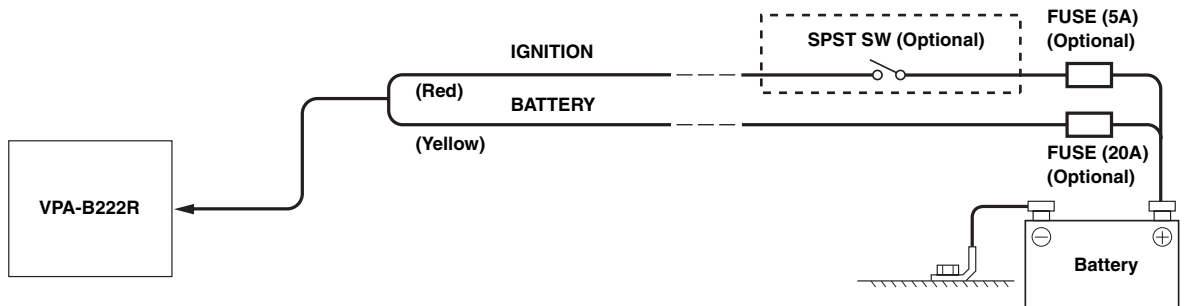
• *If your vehicle has no ACC power supply, add an SPST (Single-Pole, Single-Throw) switch (sold separately) and fuse (sold separately).*
• *The diagram and the fuse amperage shown above are in the case when VPA-B222R is used individually.*
• *If the switched power (ignition) lead of the VPA-B222R is connected directly to the positive (+) post of the vehicle's battery, the VPA-B222R draws some current (several hundred milliamperes) even when its switch is placed in the OFF position and the battery may be discharged.*

Speaker Input Lead Connection

1 Cut the car audio's speaker leads.
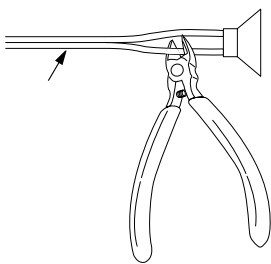
2 Connect the leads together.
Connect the supplied pinch connector.

To prevent external noise from entering the audio system.
• Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
• Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
• Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint, dirt or grease if necessary) of the car chassis.
• If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
• Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

Connections (VPA-B222R Wiring Diagram)

Antenna

To speaker output lead of the vehicle

To speaker output lead of the vehicle

To speaker output lead of the vehicle

To speaker output lead of the vehicle

To remote input lead

To remote input lead

To guide control lead of the external audio processor

To the instrument cluster illumination lead

SPEAKER INPUT (Grey) ④

RIGHT FRONT (Grey/Red) ⑤ ⊕ ⊖

SPEAKER INPUT (White) ⑥

LEFT FRONT (White/Red) ⑦ ⊕ ⊖

REMOTE OUT (AUX1) ⑧ (White/Brown)

REMOTE OUT (AUX2) ⑨ (White/Brown)

GUIDE CONT ⑩ (White/Green)

ILLUMINATION (Orange) ⑪ ILLM (Orange) ㉘

㉙

REMOTE TURN-ON ㉚ (Blue/White) ㉛

POWER ANT ㉜ P.ANT (Blue) (Blue)

AUDIO INTERRUPT IN ㉝ (Pink/Black) ㉞

PARKING BRAKE ㉟ (Yellow/Blue) ㊱

ACC ㊲ * ACC (Red) (Red)

BATTERY ㊳ * BATTERY

㊴ (Yellow) (Yellow)

GND ㉙ (Black)

VPA-B222R

⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱

⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗

㊸ NORM / EQ/DIV

㊹ OTHER / ALPINE

㊿ PAL / NTSC

㊶

* **Note:**
   Be sure to connect the leads correctly after identifying the ISO connector terminals for the Battery and Ignition (ACC).

SPEAKER LEFT FRONT (White) ㊼ ⊕ (White/Black) ㊻ ⊖

SPEAKER LEFT REAR (Green/Black) ㊺ ⊖ (Green) ㊹ ⊕

SPEAKER RIGHT REAR (Violet) ㊸ ⊕ (Violet/Black) ㊷ ⊖

SPEAKER RIGHT FRONT (Grey/Black) ㊶ ⊖ (Grey) ㊵ ⊕

F-Lch   R-Lch   R-Rch   F-Rch

• Set the system switch to "NORM" when only a changer is connected (when the Ai-NET compatible equalizer is not used).

52-EN

① **ISO Antenna Plug**

② **ISO Antenna Converter Plug (sold separately)**

③ **Antenna Extension Cable (Included)**

④ **Right Front (+) Speaker Input Lead (Grey)**

⑤ **Right Front (–) Speaker Input Lead (Grey/Red)**

⑥ **Left Front (+) Speaker Input Lead (White)**

⑦ **Left Front (–) Speaker Input Lead (White/Red)**

⑧ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.

⑨ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.

⑩ **Guide Control Lead (White/Green)**
If an external audio processor is connected, connect this to the guide control lead.

⑪ **Illumination Lead (Orange)**
This lead may be connected to the vehicle's instrument cluster illumination lead. This will allow the backlighting of the commander to dim whenever the vehicle's lights are turned on.

⑫ **Power Supply Connector**

⑬ **Steering Remote Control Interface Connector**
To steering remote control interface box.

⑭ **Remote Control Eye Jack**
Connect this to the remote control sensor unit.

⑮ **Factory System Input Terminal**

⑯ **Navigation Input (RGB Input) Terminal**
Connect this to the RGB output terminal of the Navigation System.

⑰ **Display Output (RGB Output) Terminal**
Connect a 13P RGB terminal equipped monitor using the RGB cable supplied with the unit.

⑱ **Video Output Terminal**
Connect this to the external front monitor using the RCA extension cable supplied with the unit.

⑲ **Subwoofer output Terminal**
Connect the input lead of an amplifier for the subwoofer to this terminal.

⑳ **Rear output Terminal**
Use when connecting an amplifier or equalizer.

㉑ **Front output Terminal**
Use when connecting an amplifier or equalizer.

㉒ **Ai-NET Connector**
Connect this to the output or input connector of other product (CD changer, Equalizer, iPod adapter*, etc.) equipped with Ai-NET.

* *If you connect to iPod, you need the optional adapter (KCA-420i). For details on connection, refer to the Owner's Manual of the KCA-420i.*

㉓ **Guide Output Terminal**
If an external audio processor is connected, outputs the navigation interrupt voice signal that is input from the Alpine navigation system, or the speaker input terminal.

㉔ **Commander Terminal**

㉕ **AV Select Connector**
When this connector is connected to the optional expansion box (VPE-S431), connect this to the HEAD UNIT terminal of VPE-S431.

㉖ **AUX Input Terminals**
If these terminals are connected to the optional expansion box (VPE-S431), the AUX input terminals are not used on this unit. Connect AUX IN 1, 2 and 3, and the AUX OUT 1 and 2 terminals of the expansion box (VPE-S431) to the external device(s).

㉗ **Antenna Receptacle**

㉘ **ISO Connector (Included)**

㉙ **Ground Lead (Black)**
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

㉚ **Remote Turn-On Lead (Blue/White)**
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.

㉛ **To amplifier or equalizer**

㉜ **Power Antenna Lead (Blue)**
Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.

㉝ **Audio Interrupt In Lead (Pink/Black)**

㉞ **To vehicle phone**

㉟ **Parking Brake Lead (Yellow/Blue)**
Connect this lead to the power supply side of the parking brake switch to transmit the parking brake status signals to the VPA-B222R.

㊱ **Connect this lead to the parking brake lead powered when parking brake is engaged.**

㊲ **Switched Power Lead (Ignition) (Red)**
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+) 12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.

㊳ **Battery Lead (Yellow)**
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

㊴ **Fuse Holder (10A)**

㊵ **Right Front (+) Speaker Output Lead (Grey)**

㊶ **Right Front (–) Speaker Output Lead (Grey/Black)**

㊷ **Right Rear (–) Speaker Output Lead (Violet/Black)**

㊸ **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**

㊹ **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**

㊺ **Left Rear (–) Speaker Output Lead (Green/Black)**

㊻ **Left Front (–) Speaker Output Lead (White/Black)**

㊼ **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**

㊽ **System Switch**
When connecting an equalizer or divider using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position. When no device is connected, leave the switch in the NORM position.
• *Be sure to turn the power off on the unit before changing the switch position.*

㊾ **ALPINE/OTHER switching button**
Set to "ALPINE" for normal use.
Set to "OTHER" when connecting optional display interface box.

㊿ **NTSC/PAL switching button**
Switch if necessary. Effective only when the ALPINE/OTHER switching button is set to OTHER.

(51) **Commander (Included)**

System Example
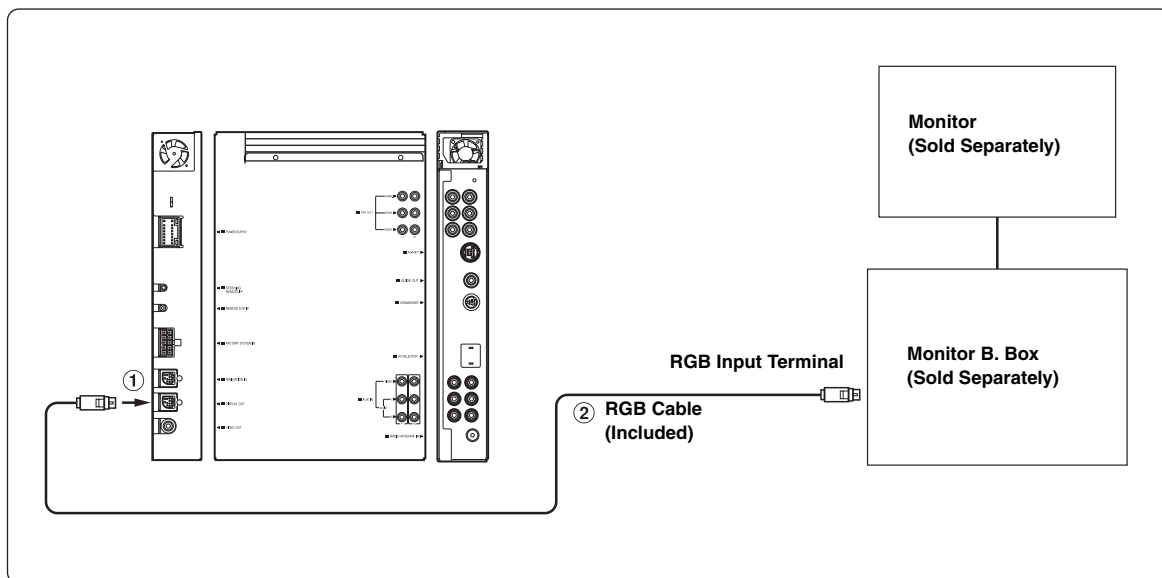
① **Display Output (RGB Output) Terminal**
Connect a 13P RGB terminal equipped monitor using the RGB cable supplied with the unit.

② **RGB Cable (Included)**

Connect a Monitor of another manufacturer
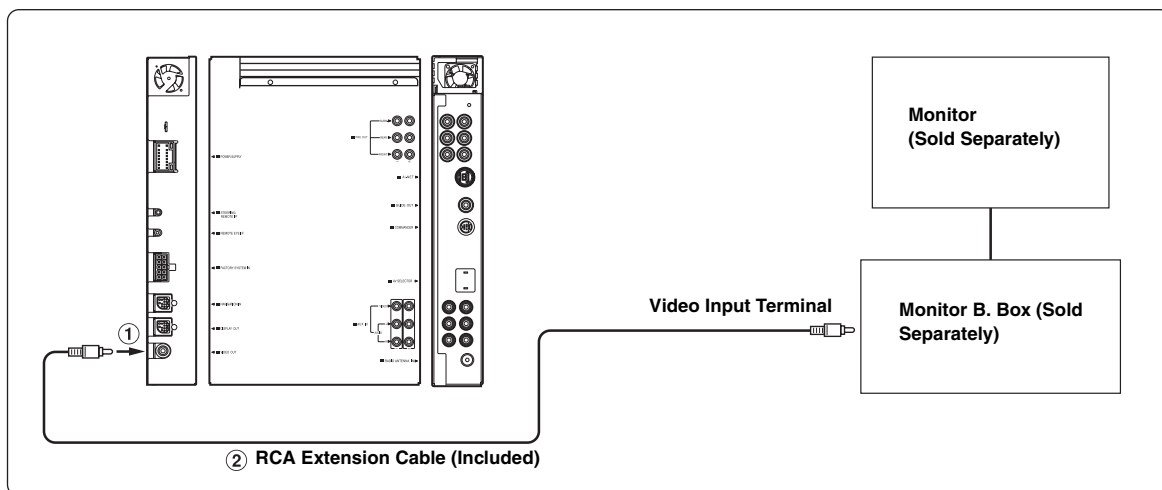
• *Remote control sensor is required.*

① **Video Output Terminal**
Connect this to the external front monitor using the RCA extension cable supplied with the unit.

② **RCA Extension Cable (Included)**

Connect the Ai-NET compatible audio processor, Navigation system, DVD player and changer.

NVE-N099P

Navigation system (Sold Separately)

①

Guide Control lead* ⑤ Guide Control lead

(White/Green) (White/Green)

Audio Processor (Ai-NET) (Fiber Digital compatible) (Sold Separately)

⑮

⑥ ⑥

VPA-B222R

Fiber digital Input terminal (for DVD Player)

⑥

②

⑦ ⑧

RCA extension cable

③

⑰

⑪ Ai-NET cable

④ NORM / EQ/DIV

⑱ ⑨ Ai-NET cable

⑯ Fiber optic cable

(Yellow)

⑬

(White/Brown) (White/Brown)

REMOTE OUT ⑫ REMOTE IN

DVD Video Player (Ai-NET) (DVA-5210 etc.) (Sold Separately)

Ai-NET cable

⑭ ⑩

CD Changer (Ai-NET) (Sold Separately)

* *Guide Control lead is not connected when PXA-H700/PXA-H701 is connected.*
• *When the NVA-N751AS is connected for the Navigation System, use the RGB conversion cable KWE-503N (sold separately).*

① **RGB Cable (Included with NVE-N099P)**

② **Factory System Input Terminal**

③ **Navigation Input (RGB Input) Terminal**
Connect this to the RGB output terminal of the Navigation System.

④ **System Switch**
When connecting an equalizer or divider using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position. When no device is connected, leave the switch in the NORM position.
• *Be sure to turn the power off on the unit before changing the switch position.*

⑤ **Guide Control Lead (White/Green)**

⑥ **Ai-NET Connector**
Connect this to the output or input connector of other products equipped with Ai-NET.

⑦ **Guide Output Terminal**
If an external audio processor is connected, outputs the navigation interrupt voice signal that is input from the Alpine navigation system, or the speaker input terminal.

⑧ **RCA Extension Cable (Sold Separately)**

⑨ **Ai-NET Cable (Included with DVD video player)**

⑩ **Ai-NET Cable (Included with Audio Processor)**

⑪ **Ai-NET Cable (Included with CD Changer)**

⑫ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.

⑬ **To Ai-NET Connector (Grey)**

⑭ **To Ai-NET Connector (Black)**

⑮ **Navigation Audio Input Jack (RCA Input)**

⑯ **Fiber optic Cable (Sold Separately)**

⑰ **AUX Video Input (AUX1) Terminal**
Connect the video output lead of a DVD video player or DVD changer to this terminal.

⑱ **RCA Extension Cable (Included with DVD video player)**

55-EN

When Connecting External Equipment
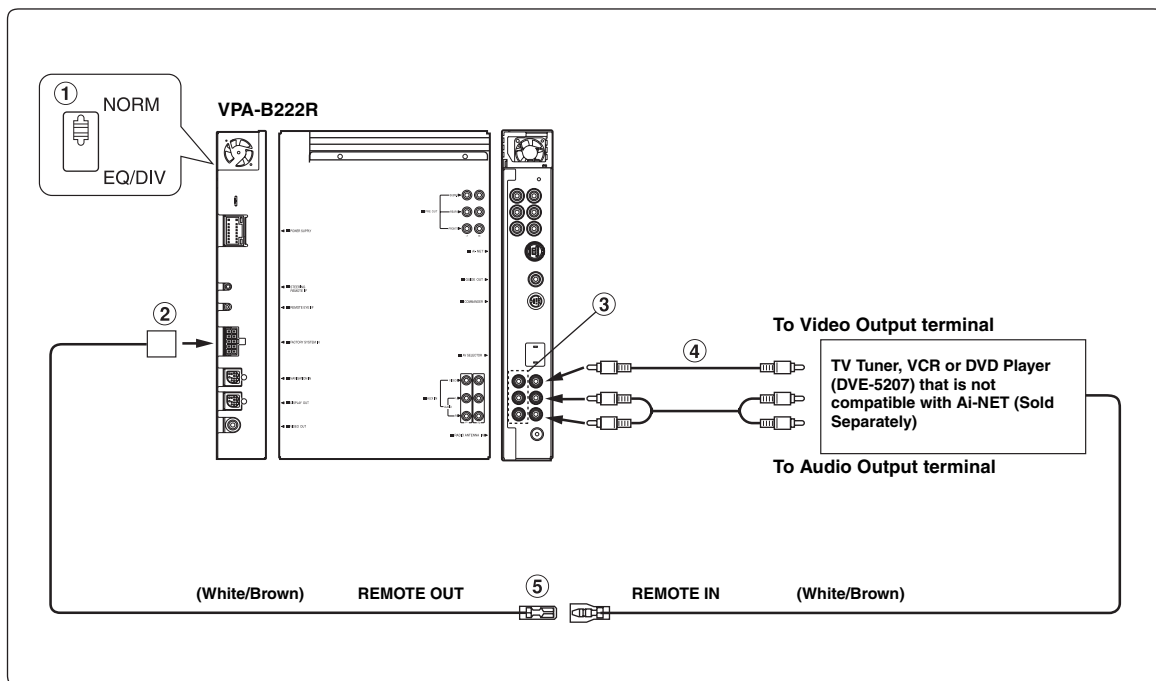
① **System Switch**
When connecting an equalizer or divider using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position. When no device is connected, leave the switch in the NORM position.
- *Be sure to turn the power off on the unit before changing the switch position.*

② **Factory System Input Terminal**

③ **AUX Video/Audio Input Terminal**

④ **RCA Extension Cable (Sold separately)**

⑤ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.

Connect an expansion box (VPE-S431), DVD Player, DVD Changer or a Touch Panel-compatible Monitor.
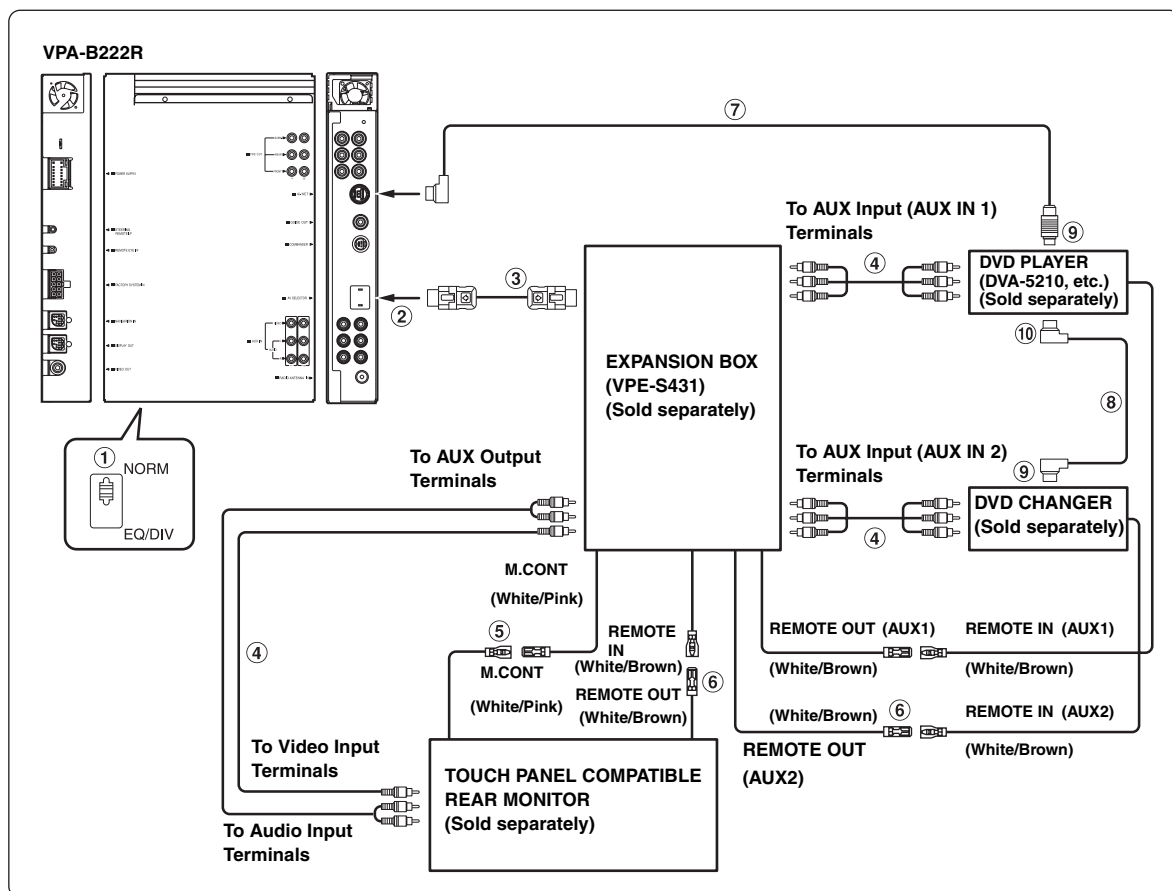
• If the expansion box (VPE-S431) is connected to either a DVD video player or DVD changer, connect this to AUX IN 1. If this is connected to AUX IN 2, remote control operation will not be possible. If both are to be connected, connect the DVD video player to AUX IN 1, and the DVD changer to AUX IN 2.

① **System Switch**
When connecting an equalizer or divider using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position. When no device is connected, leave the switch in the NORM position.

  • *Be sure to turn the power off on the unit before changing the switch position.*

② **To AV Selector Terminal**

③ **AV Selector Cable (Included with VPE-S431)**

④ **RCA Extension Cable (Sold separately)**

⑤ **Monitor Control Lead (White/Pink)**
Connect this to the Monitor Control Lead of the touch panel-compatible rear monitor.

⑥ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.

⑦ **Ai-NET Cable (Included with DVD video player)**

⑧ **Ai-NET Cable (Included with DVD changer)**

⑨ **To Ai-NET Connector (Black)**

⑩ **To Ai-NET Connector (Grey)**

Connect the car system (standard audio system, etc.).

① **Power Supply Connector**
② **Factory System Input Terminal**
③ **Left Front (+) Speaker Input Lead (White)**
④ **Left Front (–) Speaker Input Lead (White/Red)**
⑤ **Right Front (+) Speaker Input Lead (Grey)**
⑥ **Right Front (–) Speaker Input Lead (Grey/Red)**
⑦ **Right Front (+) Speaker Output Lead (Grey)**
⑧ **Right Front (–) Speaker Output Lead (Grey/Black)**

⑨ **Left Front (+) Speaker Output Lead (White)**
⑩ **Left Front (–) Speaker Output Lead (White/Black)**
⑪ **Left Rear (+) Speaker Output Lead (Green)**
⑫ **Left Rear (–) Speaker Output Lead (Green/Black)**
⑬ **Right Rear (+) Speaker Output Lead (Violet)**
⑭ **Right Rear (–) Speaker Output Lead (Violet/Black)**

- *Be sure to connect the speaker input to the front speaker output lead. The rear speaker output lead cannot be connected.*
- *Be sure to disconnect all the speaker output lead of the standard speaker and system.*
- *If a multi-channel speaker system is connected, connect the speaker input to the mid range speaker (front). If a tweeter or woofer is connected, sound will not output correctly.*
- *Set each item in "Using the Speaker Input" (page 16).*
- *Refer to "Speaker Input Lead Connection" (page 51).*
- *Failure to connect correctly may result in damage to your standard car audio system.*

To customers/Hinweis an Kunden/A l'attention
de l'utilisateur/Información para los clientes/
Informazioni per i clienti/Till kunder

/////ALPINE®

Please note following additional information of the Owner's Manual./Bitte beachten Sie folgende zusätzliche Informationen zur Bedienungsanleitung./ Veuillez noter les ajouts suivants au mode d'emploi./Tenga en cuenta la información adicional contenida en el Manual de operación./ Tenere presente le seguenti informazioni supplementari d' istruzioni per l'uso./ Se följande tillägg till användarhandledning.

English

About connecting other products

■ **Connect the Ai-NET compatible audio processor, Navigation system, DVD player and changer (page 55).**

• *If PXA-H701/PXA-H700 and DVD player/changer are connected via fiber digital, interruption audio may not be output when a disc is changed, during pause, etc. In this case, connect an external speaker with built-in amplifier to the GUIDE OUT terminal to output interruption audio.*

The Owner's Manual has errors as shown here.
<Incorrect>
• *When the NVA-N751AS is connected for the Navigation System, use the RGB conversion cable KWE-503N (Sold separately).*
<Correct>
• *When the NVE-N055PS is connected for the Navigation System, use the RGB conversion cable KCE-030N (Sold separately).*

■ **Connect the Digital theater amplifier, Navigation system, DVD changer and CD changer.**
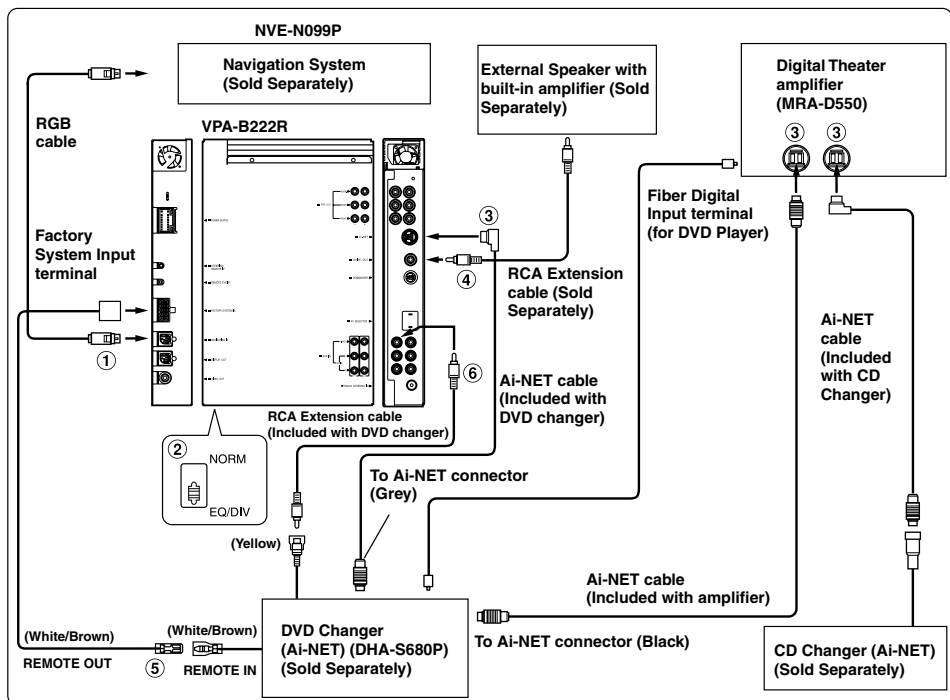
• *If a DVD player such as DVA-5210 or DVE-5207 is connected, a digital theater amplifier cannot be connected via fiber digital to the DVD player.*

① **Navigation Input (RGB Input) Terminal**
Connect this to the RGB output terminal of the Navigation System.

② **System Switch**
When connecting an equalizer or divider using Ai-NET feature, place this switch in the EQ/DIV position.
• *Be sure to turn the power off on the unit before changing the switch position.*

③ **Ai-NET Connector**
Connect this to the output or input connector of other products equipped with Ai-NET.

④ **Guide Output Terminal**
If an external audio processor is connected, outputs the navigation interrupt voice signal that is input from the Alpine navigation system, or the speaker input terminal.

⑤ **Remote Control Output Lead (White/Brown)**
Connect this lead to the remote control input lead. This lead outputs the controlling signals from the remote control.
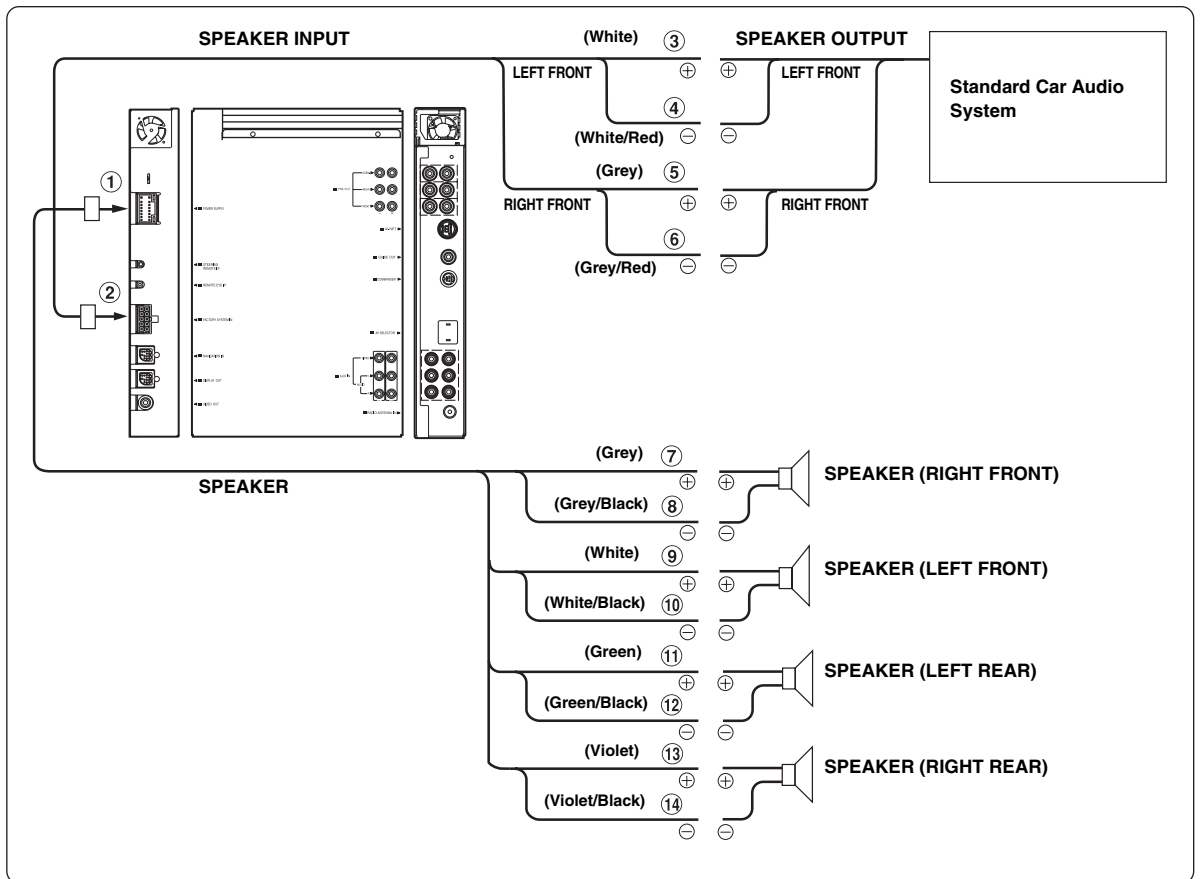
⑥ **AUX Video Input (AUX1) Terminal**
Connect the video output lead of a DVD video player or DVD changer to this terminal.

Deutsch

## Anmerkungen zum Anschluss anderer Produkte

■ **Anschluss eines Ai-NET-kompatiblen Klangprozessors, Navigationssystems, DVD-Players und -Wechslers (Seite 55).**

• *Wenn der PXA-H701/PXA-H700 bzw. DVD-Player/Wechsler über ein optisches Digitalkabel angeschlossen ist, kann beim Wechseln der Disc, im Pausenzustand u. dgl. unter Umständen der Ton eines unterbrechenden Signals (Ansage) nicht ausgegeben werden. In diesem Fall schafft ein externer Aktivlautsprecher Abhilfe, der für die Wiedergabe unterbrechender Tonsignale an die GUIDE OUT-Buchse angeschlossen wird.*

Bitte beachten Sie folgende Korrekturen an der Bedienungsanleitung.
<Falsch>
• *Wenn das NVA-N751AS als Navigationssystem angeschlossen wird, verwenden Sie das RGB-Konversionskabel KWE-503N (separat erhältlich).*
<Richtig>
• *Wenn das NVE-N055PS als Navigationssystem angeschlossen wird, verwenden Sie das RGB-Konversionskabel KCE-030N (separat erhältlich).*

■ **Anschluss eines Digital-Theater-Verstärkers, Navigationssystems, DVD-Players und CD-Wechslers.**
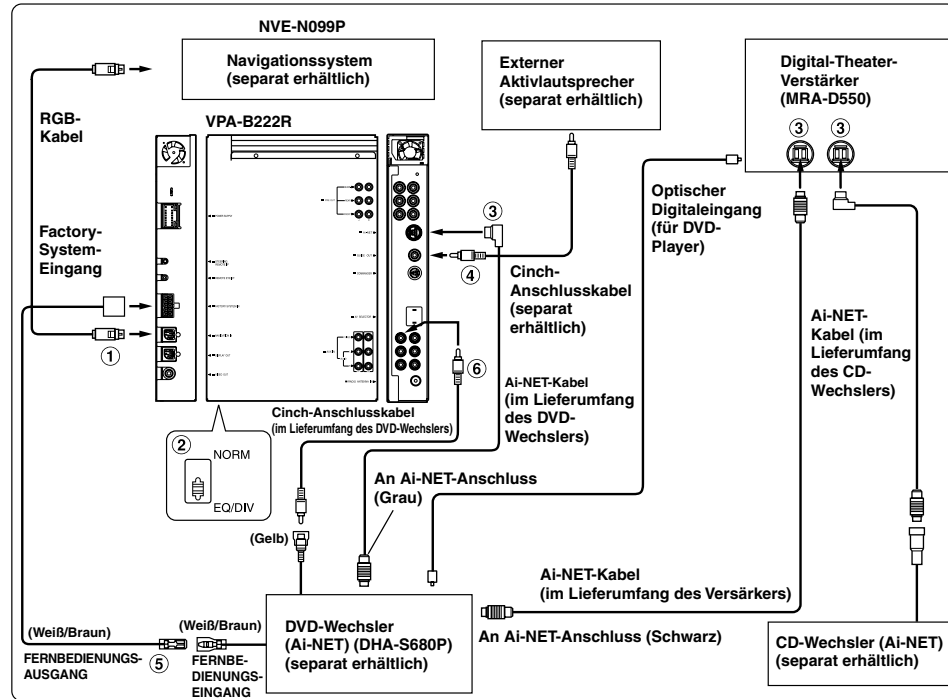
• *Wenn ein DVD-Player wie der DVA-5210 oder DVE-5207 angeschlossen ist, kann ein Digital-Theater-Verstärker nicht über ein optisches Digitalkabel an den DVD-Player angeschlossen werden.*

① **Navigationseingang (RGB)**
Wird mit dem RGB-Ausgang am Navigationssystem verbunden.

② **System-Schalter**
Wenn ein Equalizer oder eine Frequenzweiche mit Ai-NET-Funktion angeschlossen wird, stellen Sie diesen Schalter auf EQ/DIV.
• *Vor Ändern der Schalterstellung unbedingt das Gerät ausschalten!*

③ **Ai-NET-Anschluss**
Wird mit dem Aus- bzw. Eingangsanschluss des anderen Ai-NET-Geräts verbunden.

④ **Führungs-Ausgang**
Wenn ein externer Klangprozessor angeschlossen wird, kann hier das vom Navigationssystem bzw. den Lautsprechereingang eingegebene Unterbrechungs-Sprachsignal abgegriffen werden.

⑤ **Fernbedienungs-Ausgangskabel (Weiß/Braun)**
Wird mit dem Fernbedienungs-Eingangskabel verbunden. Über dieses Kabel werden die Steuersignale der Fernbedienung ausgegeben.

⑥ **AUX-Videoeingang (AUX1)**
Hier wird das Video-Ausgangskabel eines DVD-Players oder DVD-Wechslers angeschlossen.

Français

À propos du raccordement d'autres appareils

■ **Raccordez le processeur audio compatible Ai-NET, le système de navigation, le lecteur DVD et le changeur DVD (page 55).**

• *Si le PXA-H701/PXA-H700 et le lecteur ou le changeur DVD sont raccordés via la borne d'entrée en fibres numériques, il est possible que l'interruption audio ne soit pas reproduite lorsque vous changez de disque, lorsque vous passez en mode pause, etc. Dans ce cas, raccordez une enceinte externe munie d'un amplificateur intégré à la borne GUIDE OUT pour reproduire l'interruption audio.*

Le mode d'emploi contient les erreurs indiquées ici.
<Incorrect>
• *Si vous connectez le système de navigation NVA-N751AS, utilisez le câble de conversion RGB KWE-503N (vendu séparément).*
<Correct>
• *Si vous connectez le système de navigation NVE-N055PS, utilisez le câble de conversion RGB KCE-030N (vendu séparément).*

■ **Raccordez l'amplificateur numérique de home cinéma, le système de navigation, le changeur DVD et le changeur CD.**
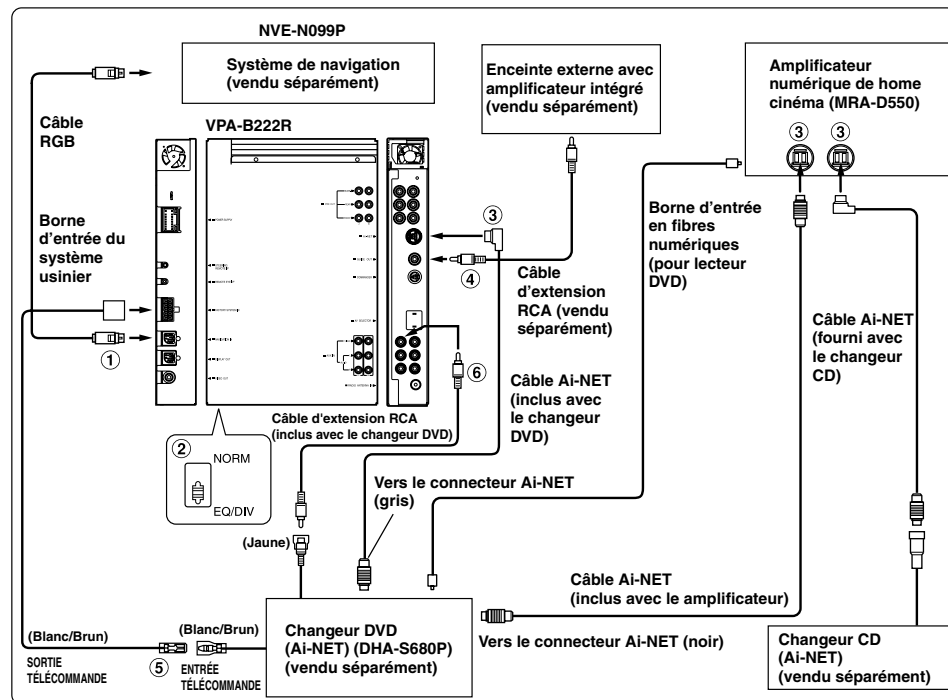
• *Si un lecteur DVD, tel que le DVA-5210 ou le DVE-5207 est raccordé, un amplificateur numérique de home cinéma ne peut pas être raccordé via la borne en fibres numériques au lecteur DVD.*

① **Borne d'entrée du système de navigation (entrée RGB)**
Raccordez-la à la borne de sortie RGB du système de navigation.

② **Sélecteur de système**
Quand vous raccordez un égaliseur ou un répartiteur équipé de la fonction Ai-NET, placez ce sélecteur sur la position EQ/DIV.
• *N'oubliez pas de mettre l'appareil hors tension avant de modifier la position du sélecteur.*

③ **Connecteur Ai-NET**
Raccordez-le au connecteur d'entrée ou de sortie d'un autre appareil équipé de la fonction Ai-NET.

④ **Borne de sortie du guide**
Si un processeur audio externe est raccordé, vous pouvez reproduire le signal vocal d'interruption de la navigation qui entre du système de navigation ou de la borne d'entrée des enceintes.

⑤ **Fil de sortie de la télécommande (blanc/brun)**
Raccordez-le au fil d'entrée de la télécommande. Ce fil produit les signaux de commande de la télécommande.

⑥ **Borne d'entrée vidéo AUX (AUX1)**
Raccordez-lui le fil de sortie vidéo d'un lecteur DVD vidéo ou d'un changeur DVD.

To customers/Hinweis an Kunden/
A l'attention de l'utilisateur/Información para
los clientes/Informazioni per i clienti/Till kunder

//////ALPINE®

English

EN

■ **Add to "In Case of Difficulty" in the Owner's Manual (page 46) the following settings and operations for FACTORY SYSTEM (Speaker Input).**

Speaker input sound is distorted.

• The Factory system has already been adjusted.
 - If the following settings of the car's Factory System: BASS, TREBLE, LOUDNESS, etc., are performed while in speaker input mode, the Factory System sound is easily distorted. Therefore reset the above settings.

• The volume is not appropriately adjusted.
 - Set the speaker input volume level (FACT SYS LV) to less than 15. Then, lower the car's Factory System volume, so that sound is not distorted. Refer to "Displaying the Speaker Input Volume Level" (page 16).

Malfunction.

• A malfunction occurs caused by speaker input cable noise.
 - Bundle and route the ⊕ and ⊖ speaker input cables. Routing the speaker input cables separately may cause noise.

The volume of the car audio system is too high/low.

• The volume is not appropriately adjusted.
 - Select FACTORY SYS on the source selection screen, and adjust the volume using the commander.

Interruption does not function correctly.

• The speaker input is not correctly set to detect the Factory System.
 - Make sure that the speaker cable of the car's Factory System properly connected. Confirm that the input is correctly selected according to the detection channel setting (F.SYS INT CH.). Refer to "Setting the Channel of the Speaker Interruption Detection" (page 17).

• Interruption volume of the car's Factory System is too low.
 - 1) When an external audio processor is connected, set the GUIDE voice to 15. Refer to "Adjusting Volume of GUIDE Voice" (page 12).
 - 2) While the navigation voice guidance or the telephone audio of the car's Factory System is ON, set the speaker input volume level (FACT SYS LV). The sound should be clearly audible, but the level should not exceed 15. Adjust the volume of the car's Factory System if necessary. Refer to "Displaying the Speaker Input Volume Level" (page 16).
   If the speaker input volume level is lower than the detection level (FACT SYS DET), interruption will not occur. Refer to "Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level" (page 17).

• Interruption occurs too frequently because the detection level is set too low.
 - Raise the interruption detection level (FACT SYS DET). Refer to "Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level" (page 17).

• Interruption does not occur frequently enough if the detection level is set too high.
 - Lower the interruption detection level (FACT SYS DET). Refer to "Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level" (page 17).

• The source is set to FACTORY SYS.
 - Change to another source. If the source is set to FACTORY SYS while listening to the Factory audio system, sound is output to all speakers without interrupting the front speaker for the navigation voice guidance or telephone voice.

• Depending on the type of telephone ring tone, interruption may not be recognized.
 - Lower the interruption detection level (FACT SYS DET), or change the telephone ring tone. Refer to "Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level" (page 17).

• Depending on the car, the telephone volume is automatically lowered. Therefore, interruption is not recognized.
 - Lower the interruption detection level (FACT SYS DET) based on the car's Factory System level. Refer to "Adjusting the Speaker Input's Interruption Detection Level" (page 17).

Interruption volume of the car navigation system is too high/low.

• The volume is not appropriately adjusted.
 - Set the interruption volume (FACT SYS MIX) appropriately. Refer to "Adjusting the Speaker Input Voice Interruption Level" (page 17).

The volume of the source is too high/low during the navigation interruption of the car system.

• The volume is not appropriately adjusted.
- During navigation voice interruption, adjust the volume of the current listening source using the commander. The next time the navigation voice interrupts, the volume will match the adjusted source.

When the navigation voice of the car system interrupts, the volume of the source changes.

• The volume of the source was adjusted during a navigation voice interruption.
- During a navigation voice interruption, adjust the desired volume using the commander.
If the volume of the source is adjusted during a navigation voice interruption, its volume is stored, and the volume of the source is adjusted at the next time navigation voice interruption.

Navigation interruption of the car system is not cancelled.

• Navigation voice is output.
- Navigation interruption cannot be cancelled on the unit. 5 seconds after you have operated the navigation and finished the guidance, interruption is cancelled, and the volume of the source returns to its previously adjusted level.

The volume of the telephone interruption of the car system is too high/low.

• The volume is not appropriately adjusted.
- During the telephone interruption, adjust the volume appropriately using the commander. At the next telephone interruption, the volume will be adjusted automatically to that level. (Concerning the volume display, though the volume of the source is displayed, the volume of the telephone interruption is not displayed.)

Telephone interruption of the car system is not cancelled.

• Telephone voice is output.
- If the volume of the telephone is higher than the interruption detection level (FACT SYS DET), the telephone voice interrupts again even when interruption is cancelled. Press SOURCE/POWER after hanging up, and cancel the telephone interruption.

Although the source screen is displayed, sound is not output.

• The telephone is interrupting.
- 1) Make sure that the commander blinks quickly, and hang up.
- 2) Press SOURCE/POWER, and cancel the telephone interruption.

Operation cannot be performed on the unit.

• The telephone is interrupting.
- When the speaker input mode (FACT SYS SET) is set to INT or BOTH, or the voice interruption type (F.SYS MIX TYP) is set to MUTE, the telephone will interrupt if the audio of the car system is turned on in a source other than FACTORY SYS.
Press SOURCE/POWER after the audio of the car system is turned off, and cancel the telephone interruption. Refer to "Setting the Speaker Input Mode" (page 16) and "Setting the Interrupt Type of the Speaker Input Voice" (page 17).

■ **Ergänzung zu „Im Problemfall" in der Bedienungsanleitung (Seite 46): Einstellungen und Bedienung für FACTORY SYSTEM (Lautsprechereingang).**

Der Klang des Lautsprechers ist verzerrt.
• Das Werksystem wurde bereits eingestellt.
  - Wenn die Werksystem-Einstellfunktionen BASS, TREBLE, LOUDNESS usw. im Lautsprechereingangsmodus geändert werden, verzerrt der Klang des Werksystems leicht. Setzen Sie die obigen Einstellungen daher wieder zurück.

• Die Lautstärke ist nicht gut eingestellt.
  - Stellen Sie den Lautstärkepegel des Lautsprechereingangs (FACT SYS LV) auf einen kleineren Wert als 15 ein. Vermindern Sie danach die Werksystem-Lautstärke des Fahrzeugs, so dass der Klang nicht mehr verzerrt ist. Siehe „Anzeigen des Lautsprechereingangspegels" (Seite 16).

Störung.
• Lautsprechereingangskabelrauschen kann eine Störung verursachen.
  - Verlegen Sie die Lautsprechereingangskabel ⊕ und ⊖ gebündelt. Ein separates Verlegen der Lautsprechereingangskabel kann Rauschen verursachen.

Die Lautstärke der Autostereoanlage ist zu hoch/niedrig.
• Die Lautstärke ist nicht gut eingestellt.
  - Wählen Sie FACTORY SYS auf der Quellenauswahlanzeige, und stellen Sie die Lautstärke mit dem Commander passend ein.

Unterbrechung arbeitet nicht einwandfrei.
• Der Lautsprechereingang wurde nicht richtig auf die Erkennung des Werksystems eingestellt.
  - Vergewissern Sie sich, dass das Lautsprecherkabel des Werksystems im Fahrzeug korrekt angeschlossen ist. Prüfen Sie, ob der zur Einstellung des Erkennungskanals (F.SYS INT CH.) passende Eingang gewählt wurde. Siehe „Einstellen des Kanals für das Sprachsignal-Unterbrechungssignal" (Seite 17).

• Die Unterbrechungslautstärke des Werksystems im Fahrzeug ist zu niedrig.
  - 1) Wenn ein externer Klangprozessor angeschlossen ist, stellen Sie das GUIDE-Sprachsigal auf 15 ein. Siehe „Einstellen der Lautstärke des GUIDE-Sprachsignals" (Seite 12).
  - 2) Stellen Sie, während das Werksystem eine Navigationsansage oder Telefonsignal wiedergibt, den Lautstärkepegel des Lautsprechereingangs (FACT SYS LV) ein. Der Ton sollte gut vernehmbar sein, aber der Pegel darf 15 nicht überschreiten. Stellen Sie ggf. die Lautstärke des Fahrzeug-Werksystems ein. Siehe „Anzeigen des Lautsprechereingangspegels" (Seite 16). Wenn der Lautstärkepegel des Lautsprechereingangs niedriger ist als der Erkennungspegel (FACT SYS DET), erfolgt keine Unterbrechung. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

• Zu häufige Unterbrechung wegen eines zu niedrig eingestellten Erkennungspegels.
  - Stellen Sie für den Erkennungspegel (FACT SYS DET) einen höheren Wert ein. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

• Unterbrechung erfolgt wegen eines zu hoch eingestellten Erkennungspegels nicht jedes Mal.
  - Stellen Sie für den Erkennungspegel (FACT SYS DET) einen niedrigeren Wert ein. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

• Die Quelle ist auf FACTORY SYS eingestellt.
  - Wechseln Sie die Quelle. Wenn beim Hören über das Fahrzeug-Werksystem die Quelle auf FACTORY SYS eingestellt ist, wird der Ton über alle Lautsprecher wiedergegeben, ohne dass eine Unterbrechung der Frontlautsprecher-Tonwiedergabe durch Navigations- oder Telefon-Sprachsignale erfolgt.

• Das Unterbrechungssignal wird wegen des Telefon-Klingeltons unter Umständen nicht erkannt.
  - Stellen Sie für den Erkennungspegel (FACT SYS DET) einen niedrigeren Wert ein, oder ändern Sie den Telefon-Klingelton. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

• Bei gewissen Fahrzeugen wird die Telefonlautstärke automatisch gesenkt, in welchem Fall die Unterbrechung nicht erkannt wird.
  - Stellen Sie für den Erkennungspegel (FACT SYS DET) einen niedrigeren Wert ein, der zum Signalpegel des Fahrzeug-Werksystems passt. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

Die Unterbrechungslautstärke des Fahrzeugnavigationssystems ist zu hoch/niedrig.
• Die Lautstärke ist nicht gut eingestellt.
  - Stellen Sie die Unterbrechungslautstärke (FACT SYS MIX) passend ein. Siehe „Einstellen des Unterbrechungspegels für das Sprachsignal am Lautsprechereingang" (Seite 17).

Die Lautstärke der Quelle ist bei Navigationsunterbrechung des Fahrzeugsystems zu hoch/niedrig.
• Die Lautstärke ist nicht gut eingestellt.
 - Stellen Sie bei einer Unterbrechung durch das Navigationssystem die Lautstärke der gegenwärtig gehörten Quelle mit dem Commander ein. Bei der nächsten Unterbrechung durch die Sprachführung des Navigationssystems passt die Lautstärke dann zu der für die Quelle eingestellten.

Bei Unterbrechung durch die Sprachführung des Navigationssystems ändert sich die Lautstärke der Quelle.
• Die Lautstärke wurde während einer Navigationsansage an der Quelle geändert.
 - Stellen Sie bei einer Unterbrechung durch das Navigationssystem die Lautstärke mit dem Commander ein.
 Wenn die Lautstärke bei einer Unterbrechung durch die Sprachführung am Quellengerät eingestellt wird, bleibt die Einstellung gespeichert und wird bei der nächsten Unterbrechung wieder abgerufen.

Navigationsunterbrechung des Fahrzeugsystems wird nicht aufgehoben.
• Navigationsansage wird wiedergegeben.
 - Die Navigationsunterbrechung kann nicht am Gerät aufgehoben werden. Wenn die Ansage der Sprachführung nach einer Bedienung des Navigationssystems beendet ist, wird die Unterbrechung 5 Sekunden später aufgehoben, wonach die frühere Tonquelle wieder mit der eingestellten Lautstärke wiedergegeben wird.

Die Lautstärke des Fahrzeugsystems ist bei Unterbrechung durch ein Telefongespräch zu hoch/niedrig.
• Die Lautstärke ist nicht gut eingestellt.
 - Stellen Sie während einer Unterbrechung durch ein Telefongespräch die Lautstärke mit dem Commander passend ein. Bei der nächsten Unterbrechung durch ein Telefongespräch wird die Lautstärke automatisch auf diesen Pegel eingestellt. (Auf der Lautstärkeanzeige ist lediglich die Lautstärke der Quelle zu sehen, aber nicht die Lautstärke der Telefonunterbrechung.)

Telefonunterbrechung des Fahrzeugsystems wird nicht aufgehoben.
• Telefonsignal wird ausgegeben.
 - Wenn die Lautstärke des Telefons höher ist als der Erkennungspegel (FACT SYS DET), unterbricht das Telefonsignal nach Aufheben der Unterbrechung erneut. Drücken Sie nach dem Auflegen SOURCE/POWER, um die Telefonunterbrechung aufzuheben.

Es wird kein Ton wiedergegeben, obwohl der Quellenbildschirm angezeigt wird.
• Unterbrechung durch das Telefon.
 - 1) Prüfen Sie, ob der Commander schnell blinkt, und legen Sie auf.
 - 2) Drücken Sie SOURCE/POWER, um die Telefonunterbrechung aufzuheben.

Gerät lässt sich nicht bedienen.
• Unterbrechung durch das Telefon.
 - Wenn als Lautsprechereingangsmodus (FACT SYS SET) INT oder BOTH eingestellt oder die Sprachsignal-Unterbrechungsart (F.SYS MIX TYP) auf MUTE eingestellt ist, unterbricht das Telefon, wenn das Fahrzeugsystem bei einer anderen Quelle als FACTORY SYS eingeschaltet wird.
 Drücken Sie nach Ausschalten des Fahrzeugsystems SOURCE/POWER, um die Telefonunterbrechung aufzuheben. Siehe „Einstellen des Lautsprechereingangsmodus" (Seite 16) und „Einstellen der Unterbrechungsart für Lautsprechereingang-Sprachsignale" (Seite 17).

■ **Ajouter à la section « En cas de problème » du Mode d'emploi (page 46) les réglages et opérations suivants pour FACTORY SYSTEM (entrée des enceintes).**

Le son d'entrée des enceintes est déformé.
- Le système d'usine est déjà configuré.
  - Si vous spécifiez les réglages BASS, TREBLE, LOUDNESS, etc. du système d'usine du véhicule en mode d'entrée des enceintes, le son du système d'usine risque d'être déformé. Par conséquent, réinitialisez les réglages ci-dessus.
- Le volume n'est pas correctement réglé.
  - Réglez le niveau de volume de l'entrée des enceintes (FACT SYS LV) sur une valeur inférieure à 15. Ensuite, réduisez le volume du système d'usine du véhicule afin que le son ne soit pas déformé. Consultez la section « Affichage du niveau sonore d'entrée des enceintes » (page 16).

Dysfonctionnement.
- Un dysfonctionnement peut se produire en raison de bruits au niveau des câbles d'entrée des enceintes.
  - Regroupez et acheminez les câbles d'entrée des enceintes ⊕ et ⊖. Si vous acheminez les câbles d'entrée des enceintes séparément, vous risquez de provoquer du bruit.

Le volume du système audio du véhicule est trop élevé/faible.
- Le volume n'est pas correctement réglé.
  - Sélectionnez FACTORY SYS sur l'écran de sélection de la source, puis réglez le volume à l'aide de l'appareil de commande.

L'interruption ne fonctionne pas correctement.
- L'entrée des enceintes n'est pas correctement configurée pour détecter le système d'usine.
  - Vérifiez que le câble des enceintes du système d'usine du véhicule est correctement raccordé. Assurez-vous que l'entrée est correctement sélectionnée en fonction du réglage du canal de détection (F.SYS INT CH.). Consultez la section « Réglage du canal de la détection de l'interruption des enceintes » (page 17).

- Le volume de l'interruption du système d'usine du véhicule est trop faible.
  - 1) Si un processeur audio externe est raccordé, réglez le volume du guidage vocal sur 15. Consultez la section « Réglage du volume du guidage vocal » (page 12).
  - 2) Lorsque le guidage vocal du système de navigation ou le son du téléphone du système d'usine du véhicule sont activés, réglez le niveau sonore de l'entrée des enceintes (FACT SYS LV). Le son doit être clairement audible, mais le niveau ne doit pas dépasser 15. Le cas échéant, réglez le volume du système d'usine du véhicule. Consultez la section « Affichage du niveau sonore d'entrée des enceintes » (page 16).

    Si le niveau sonore de l'entrée des enceintes est inférieur au niveau de détection (FACT SYS DET), l'interruption n'a pas lieu. Consultez la section « Réglage du niveau de détection de l'interruption de l'entrée des enceintes » (page 17).
- L'interruption se produit trop fréquemment, car le niveau de détection est trop faible.
  - Augmentez le niveau de détection de l'interruption (FACT SYS DET). Consultez la section « Réglage du niveau de détection de l'interruption de l'entrée des enceintes » (page 17).
- L'interruption ne se produit pas assez souvent, car le niveau de détection est trop élevé.
  - Réduisez le niveau de détection de l'interruption (FACT SYS DET). Consultez la section « Réglage du niveau de détection de l'interruption de l'entrée des enceintes » (page 17).
- La source est réglée sur FACTORY SYS.
  - Sélectionnez une autre source. Si la source est réglée sur FACTORY SYS lorsque vous écoutez le système audio d'usine, le son est reproduit par toutes les enceintes, sans interruption de l'enceinte avant pour le guidage vocal du système de navigation ou l'utilisation du téléphone.
- Selon le type de sonnerie du téléphone, il se peut que l'interruption ne soit pas reconnue.
  - Réduisez le niveau de détection de l'interruption (FACT SYS DET) ou modifiez la sonnerie du téléphone. Consultez la section « Réglage du niveau de détection de l'interruption de l'entrée des enceintes » (page 17).
- Selon le véhicule, le volume du téléphone est automatiquement réduit. Par conséquent, l'interruption n'est pas reconnue.
  - Réduisez le niveau de détection de l'interruption (FACT SYS DET) en fonction du niveau du système d'usine du véhicule. Consultez la section « Réglage du niveau de détection de l'interruption de l'entrée des enceintes » (page 17).

Le volume de l'interruption du système de navigation du véhicule est trop élevé/faible.
- Le volume n'est pas correctement réglé.
  - Réglez correctement le volume de l'interruption (FACT SYS MIX). Consultez la section « Réglage du niveau d'interruption de la voix d'entrée des enceintes » (page 17).

Le volume de la source est trop élevé/faible pendant l'interruption du système de navigation du véhicule.

• Le volume n'est pas correctement réglé.
  - Pendant l'interruption du guidage vocal du système de navigation, réglez le volume de la source d'écoute actuelle à l'aide de l'appareil de commande. Lors de la prochaine interruption du guidage vocal du système de navigation, le volume s'ajuste à la source réglée.

Lorsque le guidage vocal du système de navigation du véhicule s'interrompt, le volume de la source change.

• Le volume de la source a été réglé pendant une interruption du guidage vocal du système de navigation.
  - Pendant une interruption du guidage vocal du système de navigation, réglez le volume au niveau souhaité à l'aide de l'appareil de commande.
    Si vous réglez le volume de la source pendant une interruption du guidage vocal du système de navigation, ce volume est enregistré et sera ajusté lors de sa prochaine interruption par la voix du système de navigation.

L'interruption du système de navigation du véhicule n'est pas annulée.

• Le guidage vocal du système de navigation est diffusé.
  - Il est impossible d'annuler l'interruption de la navigation sur l'appareil. 5 secondes après l'utilisation du système de navigation et la fin du guidage vocal, l'interruption est annulée et le volume de la source revient à son niveau réglé précédemment.

Le volume de l'interruption du téléphone du système du véhicule est trop élevé/faible.

• Le volume n'est pas correctement réglé.
  - Pendant une interruption par le téléphone, réglez correctement le volume à l'aide de l'appareil de commande. Lors de la prochaine interruption par le téléphone, le volume sera automatiquement réglé à ce niveau. (En ce qui concerne l'affichage du volume : le volume de la source est indiqué, et non le volume de l'interruption du téléphone.)

L'interruption du téléphone du système du véhicule n'est pas annulée.

• L'appel téléphonique est diffusé.
  - Si le volume du téléphone est supérieur au niveau de détection de l'interruption (FACT SYS DET), l'appel téléphonique s'interrompt à nouveau, même si l'interruption est annulée. Raccrochez, puis appuyez sur SOURCE/POWER et annulez l'interruption du téléphone.

Même si l'écran de la source s'affiche, aucun son n'est reproduit.

• Le téléphone interrompt l'écoute de la source.
  - 1) Vérifiez que l'appareil de commande clignote rapidement et raccrochez.
  - 2) Appuyez sur SOURCE/POWER et annulez l'interruption du téléphone.

Cette opération ne peut pas être réalisée sur l'appareil.

• Le téléphone interrompt l'écoute de la source.
  - Lorsque le mode d'entrée des enceintes (FACT SYS SET) est réglé sur INT ou BOTH, ou lorsque le type d'interruption vocale (F.SYS MIX TYP) est réglé sur MUTE, le téléphone interrompt le son du système du véhicule si celui-ci est activé dans une source autre que FACTORY SYS.
    Désactivez le son du système du véhicule, puis appuyez sur SOURCE/POWER et annulez l'interruption du téléphone. Consultez les sections « Réglage du mode d'entrée des enceintes » (page 16) et « Réglage du type d'interruption de la voix d'entrée des enceintes » (page 17).

■ **Incluya los ajustes y operaciones siguientes del SISTEMA DE FÁBRICA (Entrada de altavoces) en la sección "En caso de dificultad" del Manual de operación (página 46).**

El sonido de la entrada de los altavoces suena distorsionado.

• El Sistema de fábrica ya se ha ajustado.
  - Si los siguientes ajustes de Sistema de fábrica: BASS, TREBLE, LOUDNESS, etc., se llevan a cabo en el modo de entrada de los altavoces, el sonido del Sistema de fábrica se distorsionará con facilidad. Por lo tanto, restablezca los ajustes mostrados arriba.

• El volumen no se ajusta correctamente.
  - Ajuste el nivel de volumen de la entrada de los altavoces (FACT SYS LV) en un valor por debajo de 15. A continuación, reduzca el volumen del Sistema de fábrica del vehículo de modo que deje de sonar con distorsión. Consulte la sección "Visualización del nivel del volumen de entrada de los altavoces" (página 16).

Mal funcionamiento.

• Se produce un mal funcionamiento provocado por ruidos en el cable de entrada de los altavoces.
  - Agrupe y guíe los cables de entrada ⊕ y ⊖ de los altavoces. Al guiar los cables de entrada de los altavoces por separado pueden aparecer ruidos.

El volumen del sistema de audio del vehículo está demasiado alto o bajo.

• El volumen no se ajusta correctamente.
  - Seleccione FACTORY SYS en la pantalla de selección de la fuente y ajuste el volumen desde el panel de mandos.

La interrupción no funciona correctamente.

• La entrada de los altavoces no está ajustada correctamente para detectar el Sistema de fábrica.
  - Verifique que el cable de los altavoces del Sistema de fábrica del vehículo está correctamente conectado. Confirme que la entrada está correctamente seleccionada según los ajustes del canal de detección (F.SYS INT CH.). Consulte la sección "Configuración del canal de detección de interrupción de los altavoces" (página 17).

• El volumen de interrupción del Sistema de fábrica del vehículo está demasiado bajo.
  - 1) Si se conecta un procesador de audio externo, ajuste la voz de la guía en el valor 15. Consulte la sección "Ajuste del volumen de la voz de la guía" (página 12).
  - 2) Con el control por voz de navegación o el audio del teléfono del Sistema de fábrica del vehículo activado, ajuste el nivel del volumen de entrada de los altavoces (FACT SYS LV). El sonido debería oírse perfectamente, pero el nivel del sonido no debe superar el valor 15. Ajuste el volumen del Sistema de fábrica del vehículo si es necesario. Consulte la sección "Visualización del nivel del volumen de entrada de los altavoces" (página 16).
    Si el nivel del volumen de la entrada de los altavoces está por debajo del nivel de detección (FACT SYS DET), no se producirá la interrupción. Consulte la sección "Configuración del nivel de detección de interrupción de entrada de los altavoces" (página 17).

• La interrupción se produce con demasiada frecuencia porque el nivel de detección está ajustado en un valor muy bajo.
  - Aumente el nivel de detección de interrupción (FACT SYS DET). Consulte la sección "Configuración del nivel de detección de interrupción de entrada de los altavoces" (página 17).

• La interrupción no se produce con la frecuencia deseada si el nivel de detección está ajustado en un valor demasiado alto.
  - Reduzca el nivel de detección de interrupción (FACT SYS DET). Consulte la sección "Configuración del nivel de detección de interrupción de entrada de los altavoces" (página 17).

• La fuente está ajustada en FACTORY SYS.
  - Cambie a otra fuente. Si la fuente se ajusta en FACTORY SYS mientras se escucha el sistema de audio de fábrica, el sonido se emitirá por todos los altavoces sin interrumpir el altavoz delantero para el control por voz de navegación ni para la voz del teléfono.

• En función del tipo de tono de llamada del teléfono, es posible que no se reconozca la interrupción.
  - Reduzca el nivel de detección de interrupción (FACT SYS DET) o cambie el tono de llamada del teléfono. Consulte la sección "Configuración del nivel de detección de interrupción de entrada de los altavoces" (página 17).

• En función del vehículo, el volumen del teléfono disminuye automáticamente. Por lo tanto, no se reconoce la interrupción.
  - Reduzca el nivel de detección de interrupción (FACT SYS DET) según el nivel del Sistema de fábrica del vehículo. Consulte la sección "Configuración del nivel de detección de interrupción de entrada de los altavoces" (página 17).

El volumen de interrupción del sistema de navegación del vehículo está demasiado alto o bajo.

• El volumen no se ajusta correctamente.
  - Ajuste el volumen de interrupción (FACT SYS MIX) correctamente. Consulte la sección "Configuración del nivel de interrupción de voz de entrada de los altavoces" (página 17).

ES

El volumen de la fuente es demasiado alto o bajo durante la interrupción de navegación del sistema del vehículo.

• El volumen no se ajusta correctamente.
   - Durante la interrupción de voz de navegación, ajuste el volumen de la fuente que escuche en ese momento con ayuda del panel de mandos. La próxima vez que se produzca una interrupción de voz de navegación, el volumen se ajustará a la fuente configurada.

Cuando se interrumpa la voz de navegación del sistema del vehículo, el volumen de la fuente cambiará.

• El volumen de la fuente se ajustó durante una interrupción de voz de navegación.
   - Durante una interrupción de voz de navegación, ajuste el volumen que desee con ayuda del panel de mandos.
   Si el volumen de la fuente se ajusta durante una interrupción de voz de navegación, se guardará el valor del volumen y se ajustará el volumen de la fuente en la próxima interrupción de voz de navegación.

La interrupción de navegación del sistema del vehículo no se cancela.

• Se escucha la voz de navegación.
   - No es posible cancelar la interrupción de navegación en la unidad. 5 segundos de haber utilizado la navegación y cerrado la guía, se cancela la interrupción y el volumen de la fuente vuelve al nivel ajustado anteriormente.

El volumen de la interrupción del teléfono del sistema del vehículo está demasiado alto o bajo.

• El volumen no se ajusta correctamente.
   - Durante la interrupción del teléfono, ajuste el volumen correctamente con ayuda del panel de mandos. Cuando se produzca la siguiente interrupción del teléfono, el volumen se ajustará automáticamente en dicho nivel. (En relación con la pantalla del volumen, aunque sí se muestra el volumen de la fuente, no ocurre lo mismo con el volumen de la interrupción del teléfono.)

La interrupción del teléfono del sistema del vehículo no se cancela.

• Se escucha la voz del teléfono.
   - Si el volumen del teléfono es más alto que el nivel de detección de interrupción (FACT SYS DET), la voz del teléfono se interrumpirá de nuevo aunque se cancele la interrupción. Pulse SOURCE/POWER después de colgar y cancele la interrupción del teléfono.

Aunque aparece la pantalla de fuente, no se escucha sonido.

• El teléfono está interrumpiendo.
   - 1) Verifique que el panel de mandos parpadea con insistencia y cuelgue.
   - 2) Pulse SOURCE/POWER y cancele la interrupción del teléfono.

No se puede realizar la operación en la unidad.

• El teléfono está interrumpiendo.
   - Si el modo de entrada de los altavoces (FACT SYS SET) está ajustado en INT o BOTH, o bien si el tipo de interrupción de voz (F.SYS MIX TYP) está ajustado en MUTE, el teléfono interrumpirá si el audio del sistema del vehículo se activa con una fuente que no sea FACTORY SYS.
   Pulse SOURCE/POWER tras desactivar el audio del sistema del vehículo y cancele la interrupción del teléfono. Consulte las secciones "Configuración del modo de entrada de los altavoces" (página 16) y "Configuración del tipo de interrupción de la voz de entrada de los altavoces" (página 17).

■ **Aggiungere a "In caso di difficoltà" nelle Istruzioni per l'uso (pagina 46) le seguenti impostazioni e operazioni per IMPIANTO DI FABBRICA (Ingresso altoparlanti)**

L'audio in ingresso negli altoparlanti è distorto.

• L'impianto è già stato regolato in fabbrica.
  - Se le impostazioni BASS, TREBLE, LOUDNESS per l'impianto di fabbrica della vettura vengono utilizzate nella modalità di ingresso altoparlanti, l'audio dell'impianto di fabbrica potrebbe risultare distorto. Ripristinare le impostazioni indicate.

• Il volume non è regolato correttamente.
  - Impostare il livello del volume di ingresso altoparlanti (FACT SYS LV) su un valore inferiore a 15. Ridurre quindi il volume del sistema di fabbrica della vettura in modo da evitare la distorsione del suono. Consultare "Visualizzazione del livello di volume dell'ingresso altoparlanti" (pagina 16).

Malfunzionamenti.

• Un disturbo nel cavo di ingresso altoparlanti potrebbe provocare un malfunzionamento.
  - Legare e far scorrere insieme i cavi di ingresso altoparlanti ⊕ e ⊖. Se i cavi di ingresso altoparlanti vengono separati si potrebbero verificare dei disturbi.

Il volume dell'impianto audio della vettura è troppo alto o troppo basso.

• Il volume non è regolato correttamente.
  - Selezionare FACTORY SYS nella schermata di selezione della sorgente, quindi regolare il volume utilizzando la manopola di comando.

La modalità interruzione non funziona correttamente.

• L'ingresso altoparlanti non è impostato in modo corretto per il rilevamento dell'impianto di fabbrica.
  - Verificare che il cavo altoparlanti dell'impianto di fabbrica della vettura sia collegato correttamente. Verificare la corretta selezione dell'ingresso secondo l'impostazione del canale di rilevamento (F.SYS INT CH.). Consultare "Impostazione del canale di rilevamento dell'interruzione altoparlanti" (pagina 17).

• Il volume di interruzione dell'impianto di fabbrica della vettura è troppo basso.
  - 1) Se è collegato un processore audio esterno, impostare la guida vocale su 15. Consultare "Regolazione del volume della voce GUIDE" (pagina 12).
  - 2) Se la guida vocale del sistema di navigazione o l'audio del telefono dell'impianto di fabbrica della vettura sono attivi, impostare il livello di volume dell'ingresso altoparlanti (FACT SYS LV). L'audio dovrebbe essere udibile in modo chiaro, ma il livello non deve superare 15. Regolare il volume dell'impianto di fabbrica della vettura, se necessario. Consultare "Visualizzazione del livello di volume dell'ingresso altoparlanti" (pagina 16).
    Se il livello di volume dell'ingresso altoparlanti è inferiore al livello di rilevamento (FACT SYS DET), l'interruzione non sarà effettuata. Consultare "Regolazione del livello di rilevamento interruzioni nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

• L'interruzione si verifica troppo spesso perché il livello di rilevamento è troppo basso.
  - Aumentare il livello di rilevamento interruzioni (FACT SYS DET). Consultare "Regolazione del livello di rilevamento interruzioni nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

• L'interruzione non si verifica con la frequenza dovuta se il livello di rilevamento è troppo basso.
  - Ridurre il livello di rilevamento interruzioni (FACT SYS DET). Consultare "Regolazione del livello di rilevamento interruzioni nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

• La sorgente è impostata su FACTORY SYS.
  - Passare a un'altra sorgente. Se la sorgente è impostata su FACTORY SYS durante l'ascolto dall'impianto audio di fabbrica, l'audio viene inviato su tutti gli altoparlanti senza interrompere l'altoparlante anteriore per la guida vocale del sistema di navigazione o le telefonate.

• Secondo il tipo di suoneria del telefono, l'interruzione potrebbe non essere riconosciuta.
  - Ridurre il livello di rilevamento interruzioni (FACT SYS DET) o cambiare la suoneria del telefono. Consultare "Regolazione del livello di rilevamento interruzioni nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

• Secondo la vettura in uso, il volume del telefono viene abbassato automaticamente. In questo caso, l'interruzione non viene riconosciuta.
  - Ridurre il livello di rilevamento interruzioni (FACT SYS DET) in base al livello dell'impianto di fabbrica della vettura. Consultare "Regolazione del livello di rilevamento interruzioni nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

Il volume di interruzione del sistema di navigazione della vettura è troppo alto o troppo basso.

• Il volume non è regolato correttamente.
  - Impostare adeguatamente il volume dell'interruzione (FACT SYS MIX). Consultare "Regolazione del livello di interruzione nell'ingresso altoparlanti" (pagina 17).

Il volume della sorgente è troppo alto o troppo basso durante l'interruzione per la navigazione dell'impianto della vettura.

• Il volume non è regolato correttamente.
  - Durante l'interruzione della voce di navigazione, regolare il volume della sorgente d'ascolto corrente utilizzando la manopola di comando. Alla successiva interruzione da parte della voce di navigazione, il volume corrisponderà a quello della sorgente regolata.

Durante un'interruzione della voce di navigazione dell'impianto dell'audio, il volume della sorgente cambia.

• Il volume della sorgente è stato regolato durante un'interruzione della voce di navigazione.
  - Durante un'interruzione della voce di navigazione, regolare il volume desiderato utilizzando la manopola di comando.
    Se il volume della sorgente viene regolato durante un'interruzione della voce di navigazione, tale volume viene memorizzato e il volume della sorgente viene regolato alla successiva interruzione della voce di navigazione.

L'interruzione della navigazione sull'impianto della vettura non viene annullata.

• Viene emessa la voce di navigazione.
  - L'interruzione della navigazione non può essere annullata sull'unità. 5 secondi dopo l'uso della navigazione e la conclusione della guida vocale, l'interruzione viene annullata e il volume della sorgente ritorna al livello precedentemente regolato.

Il volume di interruzione del telefono della vettura è troppo alto o troppo basso.

• Il volume non è regolato correttamente.
  - Durante l'interruzione del telefono, regolare il volume in modo adeguato utilizzando la manopola di comando. Alla successiva interruzione del telefono, il volume verrà regolato automaticamente su tale livello (per quanto riguarda la visualizzazione del volume, viene visualizzato il volume della sorgente e non quello di interruzione del telefono).

L'interruzione del telefono sull'impianto della vettura non viene annullata.

• Viene emessa la voce del telefono.
  - Se il volume del telefono è superiore al livello di rilevamento interruzioni (FACT SYS DET), la voce del telefono interrompe la riproduzione anche se l'interruzione è stata annullata. Premere SOURCE/POWER dopo aver riagganciato e annullare l'interruzione del telefono.

L'audio non viene emesso nonostante sia visualizzata la schermata della sorgente.

• Il telefono interrompe la riproduzione.
  - 1) Verificare che la manopola di comando lampeggi rapidamente e riagganciare.
  - 2) Premere SOURCE/POWER e annullare l'interruzione del telefono.

Non è possibile eseguire operazioni sull'unità.

• Il telefono interrompe la riproduzione.
  - Se la modalità di ingresso altoparlanti (FACT SYS SET) è impostata su INT o BOTH, o se il tipo di interruzione vocale (F.SYS MIX TYP) è impostato su MUTE, il telefono interrompe la riproduzione se l'audio dell'impianto della vettura è acceso su una sorgente diversa da FACTORY SYS.
    Premere SOURCE/POWER dopo aver disattivato l'audio dell'impianto della vettura e annullare l'interruzione del telefono.
    Consultare "Impostazione del modo di ingresso degli altoparlanti" (pagina 16) e "Impostazione del tipo di interruzione della voce di ingresso altoparlanti" (pagina 17).

■ **Lägg till följande inställningar och funktioner under "Felsökning" i användarhandledning (sidan 46) för FABRIKSSYSTEM (högtalaringång).**

Högtalaringångens ljud är förvrängt.

• Fabrikssystemet har redan justerats.
  - Om inställningar av bilens fabrikssystem, BASS, TREBLE, LOUDNESS etc., utförs i högtalaringångens läge, är det lätt att fabrikssystemets ljud förvrängs. Återställ därför ovan nämnda inställningar.

• Volymen justeras inte korrekt.
  - Ställ in högtalaringångens volym (FACT SYS LV) på lägre än 15. Sänk därefter bilens fabrikssystems volym så att ljudet inte förvrängs. Se "Visa högtalaringångens volymnivå" (sidan 16).

Funktionsstörning.

• En funktionsstörning orsakad av bruset i högtalaringångens kabel uppstår.
  - Linda upp och dra högtalaringångens ⊕ och ⊖ -kablar. Det kan orsaka brus om högtalaringångens kablar dras separat.

Volymen i bilens ljudsystem är för hög/låg.

• Volymen justeras inte korrekt.
  - Välj FACTORY SYS på skärmen för val av källa och justera volymen med hjälp av fjärrkontrollen.

Avbrott fungerar inte som det ska.

• Högtalaringången är inte korrekt inställd för att upptäcka fabrikssystemet.
  - Kontrollera att högtalarkabeln för bilens fabrikssystem är ordentligt ansluten. Bekräfta att ingången valts korrekt i enlighet med detekteringskanalens inställning (F.SYS INT CH.). Se "Ställ in kanal för högtalaravbrott" (sidan 17).

• Avbrottsvolym för bilens fabrikssystem är för låg.
  - 1) När en extern ljudprocessor är ansluten ska GUIDE-rösten ställas in på 15. Se "Justering av volym för GUIDE-röst" (sidan 12).
  - 2) Ställ in högtalaringångens volym (FACT SYS LV) när navigationens röstvägledning eller telefonens ljud i bilens fabrikssystem är ON. Ljudet ska höras tydligt men nivån bör inte överstiga 15. Justera volymen för bilens fabrikssystem vid behov. Se "Visa högtalaringångens volymnivå" (sidan 16).
    Om nivån på högtalaringångens volym är lägre än detekteringsnivån (FACT SYS DET) sker inget avbrott. Se "Justering av högtalaringångens avbrottsnivå" (sidan 17).

• Avbrott sker för ofta eftersom detekteringsnivån är för lågt inställd.
  - Höj detekteringsnivån för avbrott (FACT SYS DET). Se "Justering av högtalaringångens avbrottsnivå" (sidan 17).

• Avbrott sker inte ofta nog om detekteringsnivån är för högt inställd.
  - Sänk detekteringsnivån för avbrott (FACT SYS DET). Se "Justering av högtalaringångens avbrottsnivå" (sidan 17).

• Källan ställs in på FACTORY SYS.
  - Byt till annan källa. Om källan är inställd på FACTORY SYS medan man lyssnar på fabrikljudsystemet, matas ljudet ut till alla högtalarna utan att avbryta främre högtalaren för navigationens röstvägledning eller telefonröst.

• Beroende på vilken typ av ringsignal telefonen har kan det hända att avbrottet inte godkänns.
  - Sänk detekteringsnivån för avbrott (FACT SYS DET) eller byt telefonens ringsignal. Se "Justering av högtalaringångens avbrottsnivå" (sidan 17).

• Telefonens volym sänks beroende på vilken typ av bil du har. Därför godkänns inte avbrottet.
  - Sänk detekteringsnivån för avbrott (FACT SYS DET) baserat på nivån för bilens fabrikssystem. Se "Justering av högtalaringångens avbrottsnivå" (sidan 17).

Avbrottsvolymen för bilens navigationssystem är för hög/låg.

• Volymen är inte korrekt justerad.
  - Ställ in avbrottsvolymen (FACT SYS MIX) ungefärligt. Se "Justering av högtalaringångens nivå för röstavbrott" (sidan 17).

Källans volym är för hög/låg under bilsystemets navigationsavbrott.

• Volymen är inte korrekt justerad.
  - Vid avbrott av navigationsrösten justeras volymen för aktuell ljudkälla med hjälp av fjärrkontrollen. Nästa gång navigationsrösten avbryts motsvarar volymen den justerade källans.

När bilsystemets navigationsröst avbryter ändras källans volym.

• Källans volym justerades under navigationsröstens avbrott.
  - Vid ett avbrott av navigationsrösten justeras den önskade volymen med hjälp av fjärrkontrollen.
  Om källans volym justeras under ett avbrott av navigationsrösten lagras dess volym och källans volym justeras nästa gång navigationsrösten avbryts.

Bilsystemets navigationsavbrott avbryts inte.

• Navigationsrösten matas ut.
  - Navigationsavbrott kan inte avbrytas på enheten. Fem sekunder efter att du använt navigationen och avslutat vägledningen avslutas avbrottet och källans volym återgår till föregående nivå.

Volymen för bilsystemets telefonavbrott är för hög/låg.

• Volymen är inte korrekt justerad.
  - ustera volymen med fjärrkontrollen under telefonavbrottet. Vid nästa telefonavbrott kommer volymen automatiskt att justeras till den nivån (när det gäller visningen av volymen så visas inte telefonavbrottets volym, trots att källans volym visas).

Bilsystemets telefonavbrott avbryts inte.

• Telefonrösten matas ut.
  - Om telefonens volym är högre än avbrottets detekteringsnivå (FACT SYS DET), avbryter telefonrösten igen även då avbrottet avslutats. Tryck på SOURCE/POWER efter att du lagt på och avsluta telefonens avbrott.

Även om skärmbilden för källan visas matas inget ljud ut.

• Telefonen avbryter.
  - 1) Se till att fjärrkontrollen blinkar snabbt och lägg på luren.
  - 2) Tryck på SOURCE/POWER och avsluta telefonens avbrott.

Funktionen kan inte utföras på enheten.

• Telefonen avbryter.
  - När högtalaringångens läge (FACT SYS SET) är inställt på INT eller BOTH, eller om typen av röstavbrott (F.SYS MIX TYP) är inställd på MUTE, kommer telefonen att avbryta om bilsystemets ljud sätts på i en annan källa än FACTORY SYS.
  Tryck på SOURCE/POWER efter att bilsystemets ljud stängts av, och avsluta telefonens avbrott. Se "Inställning av högtalaringång" (sidan 16) och "Inställning av avbrottstyp för högtalarens inmatningsröst" (sidan 17).

Acerca de la conexión de otros productos

■ Conectar el procesador de audio compatible Ai-NET, el sistema de navegación, el reproductor de DVD y el cambiador de discos (página 55).

• *Si el PXA-H701/PXA-H700 y el cambiador/reproductor de DVD están conectados mediante fibra digital, es posible que no se obtenga el audio de interrupción al cambiar un disco, durante la pausa, etc. En este caso, conecte un altavoz externo con amplificador incorporado en el terminal GUIDE OUT para obtener el audio de interrupción.*

El manual de operación contiene los errores mostrados aquí.

<Incorrecto>

• *Cuando el NVA-N751AS esté conectado al sistema de navegación, utilice el cable de conversión KWE-503N (se vende por separado).*

<Correcto>

• *Cuando el NVE-N055PS esté conectado al sistema de navegación, utilice el cable de conversión RGB KCE-030N (se vende por separado).*

■ Conectar el amplificador digital de home cinema, el sistema de navegación, el cambiador de DVD y el cambiador de CD.
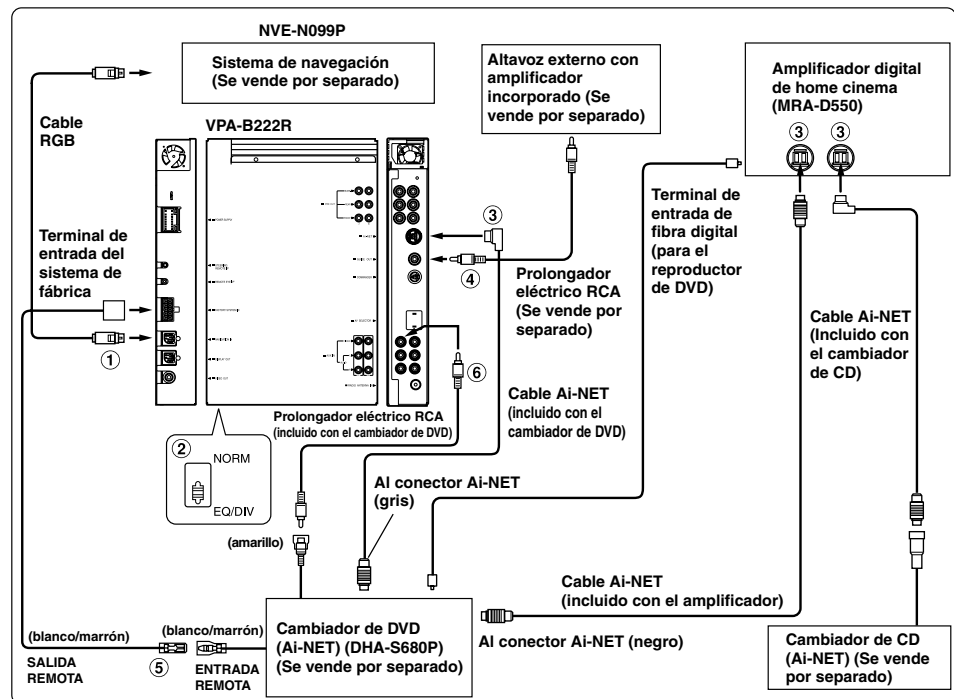
• *Si se conecta un reproductor de DVD como el DVA-5210 o el DVE-5207, no podrá conectar un amplificador digital de home cinema mediante fibra digital del reproductor de DVD.*

① **Terminal de entrada de navegación (entrada RGB)**
Conéctelo al terminal de salida RGB del sistema de navegación.

② **Interruptor del sistema**
Si conecta un ecualizador o un separador utilizando un elemento Ai-NET, sitúe este interruptor en la posición EQ/DIV.
• *Asegúrese de desactivar la alimentación de la unidad antes de cambiar la posición del interruptor.*

③ **Conector Ai-NET**
Conéctelo al conector de salida o entrada de otro producto equipado con Ai-NET.

④ **Terminal de salida de la guía**
Si hay un procesador de audio externo conectado, obtenga la señal de voz de interrupción de navegación que entra al sistema de navegación de Alpine o al terminal de entrada de los altavoces.

⑤ **Cable de salida del control remoto (blanco/marrón)**
Conecte este cable al cable de entrada del control remoto. Este cable permite la salida de señales de control del mando a distancia.

⑥ **Terminal de entrada de vídeo AUX (AUX1)**
Conecte el cable de salida de vídeo de un reproductor de vídeo DVD o un cambiador de DVD a este terminal.

# Collegamento di altri prodotti

■ Collegare il processore audio compatibile con Ai-NET, il sistema di navigazione, il lettore DVD e il caricatore (pagina 55).

• *Se il PXA-H701/PXA-H700 e il lettore/cambia DVD sono collegati mediante dispositivi digitali in fibra, il segnale acustico di interruzione non viene emesso quando si cambia un disco, durante la pausa, ecc. In tal caso, collegare un altoparlante esterno con amplificatore incorporato al terminale GUIDE OUT per l'emissione del segnale acustico di interruzione.*

Le istruzioni per l'uso contengono gli errori indicati di seguito.

<Errato>

• *Quando è collegata un'unità NVA-N751AS per il sistema di navigazione, utilizzare il cavo di conversione RGB KWE-503N (venduto separatamente).*

<Corrotto>

• *Quando vi è un unità NVE-N055PS collegata per il sistema di navigazione, utilizzare il cavo KCE-030N di conversione RGB (venduto separatamente).*

■ Collegare l'amplificatore Digital Theater, il sistema di navigazione, il cambia DVD e il cambia CD.
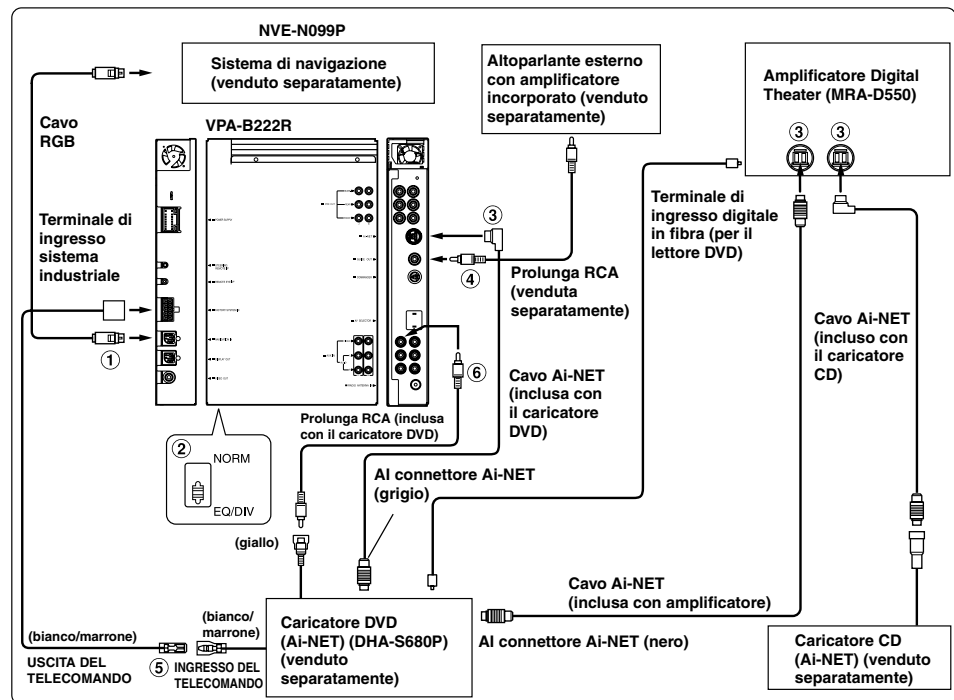
• *Se è collegato un lettore DVD come il DVA-5210 o il DVE-5207, non è possibile collegare un amplificatore Digital Theater al lettore DVD mediante dispositivi digitali in fibra.*

① **Terminale di ingresso navigazione (ingresso RGB)**
Collegare al terminale di uscita RGB del sistema di navigazione.

② **Interruttore sistema**
Quando si collega un equalizzatore o un divisore usando la funzione Ai-NET, portare l'interruttore sulla posizione EQ/DIV.
• *Assicurarsi di spegnere l'unità prima di cambiare la posizione dell'interruttore.*

③ **Connettore Ai-NET**
Collegarlo al connettore di uscita o ingresso di altri prodotti dotati di Ai-NET.

④ **Terminale di uscita guida**
Se è collegato un processore audio esterno, emette il segnale vocale di interruzione della navigazione in ingresso dal sistema di navigazione Alpine o dal terminale di ingresso degli altoparlanti.

⑤ **Cavo di uscita del telecomando (bianco/marrone)**
Collegare questo cavo al cavo di ingresso del telecomando.
Questo cavo emette i segnali di controllo dal telecomando.

⑥ **Terminale (AUX1) di ingresso video AUX**
Collegare a questo terminale il cavo di uscita video di un lettore o caricatore DVD.

# Om att ansluta andra produkter

■ Anslut den Ai-NET-kompatibla ljudprocessorn, navigationssystem, DVD-spelare och -växlare (sidan 55).

• *Om PXA-H701/PXA-H700 och DVD-spelare/-växlare är anslutna med digital fiberoptik, kan det hända att avbrottssignalen inte matas ut när en skiva byts, vid paus etc. I detta fall ska en extern högtalare med inbyggd förstärkare anslutas till GUIDE OUT-kontakten för utmatning av avbrottssignalen.*

Tyvärr har det smugit in ett fel i användarhandledningen. Följande behöver rättas till.

<Fel>

• *Använd RGB-omvandlingskabel KWE-503N (säljs separat) när NVA-N751AS är ansluten som navigationssystem.*

<Rätt>

• *Använd en RGB-omvandlingskabel KCE-030N (säljs separat) när NVE-N055PS är ansluten som navigationssystem.*

■ Anslut den digitala bioförstärkaren, navigationssystem, DVD-växlare och CD-växlare.
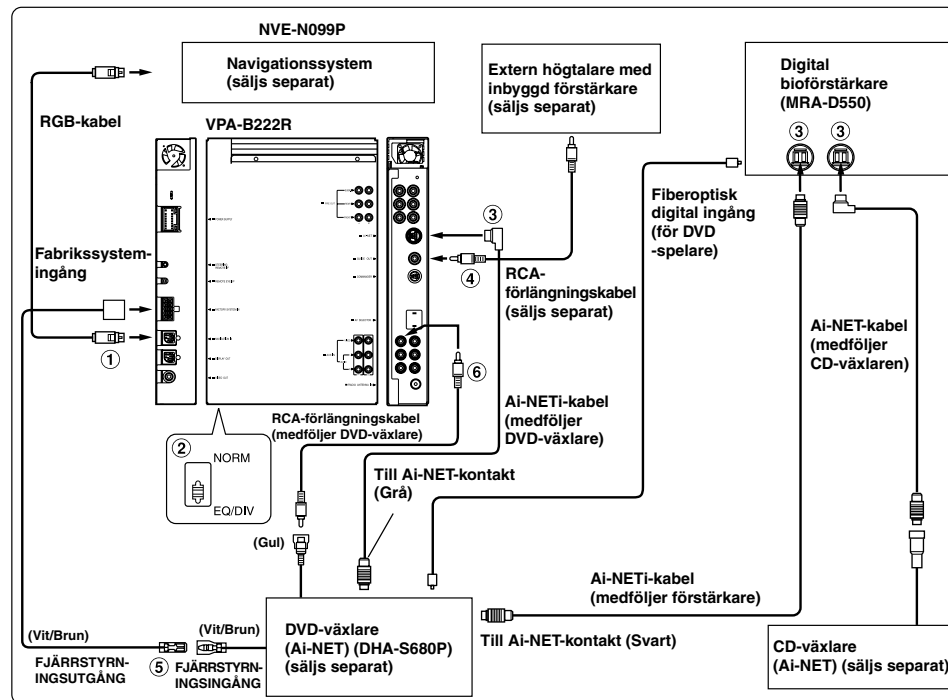
• *Om en DVD-spelare som t ex DVA-5210 eller DVE-5207 är ansluten, kan inte en digital bioförstärkare anslutas till DVD-spelaren med digital fiberoptik.*

① **Kontakt för navigationsinmatning (RGB-ingång)**
Anslut denna till navigationssystemets RGB-utgång.

② **Systemomkopplare**
Ställ denna omkopplare i läget EQ/DIV när en Ai-NET-kompatibel equalizer eller delningsfilter ska anslutas.
• *Glöm inte att du måste slå av strömmen till enheten innan du ändrar läget på omkopplaren.*

③ **Ai-NET-kontakt**
Anslut denna koppling till motsvarande koppling på en annan produkt kompatibel med Ai-NET.

④ **Guideutgång**
Om en extern ljudprocessor är ansluten ska navigatorns avbrottssignal som matas in från Alpines navigationssystem eller högtalarens ingång matas ut.

⑤ **Kontrollkabel för bildskärm (Vit/Brun)**
Anslut denna ledning till ingångsledningen för fjärrstyrning.
Genom den här kabeln sänds kontrollsignaler ut från fjärrkontrollen.

⑥ **AUX-videoingång (AUX1)**
Anslut videoutgångskabeln från en DVD-spelare eller DVD-växlare till den här anslutningen.
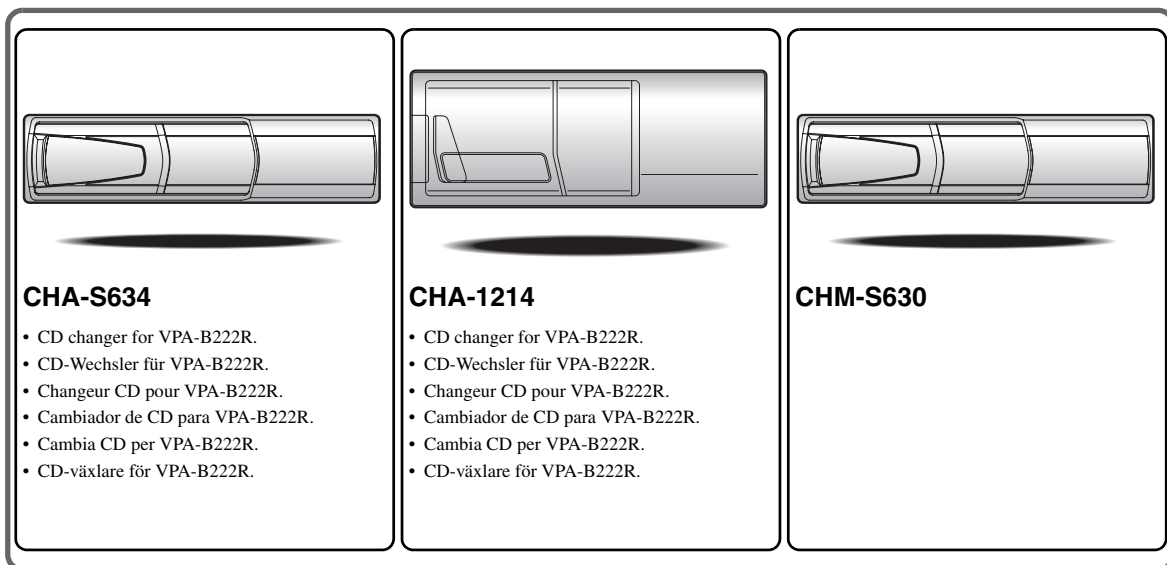
CHA-S634

- CD changer for VPA-B222R.
- CD-Wechsler für VPA-B222R.
- Changeur CD pour VPA-B222R.
- Cambiador de CD para VPA-B222R.
- Cambia CD per VPA-B222R.
- CD-växlare för VPA-B222R.

CHA-1214

- CD changer for VPA-B222R.
- CD-Wechsler für VPA-B222R.
- Changeur CD pour VPA-B222R.
- Cambiador de CD para VPA-B222R.
- Cambia CD per VPA-B222R.
- CD-växlare för VPA-B222R.

CHM-S630

Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

Von Alpine CD-Wechslern haben Sie mehr!

Mehr Musikauswahl, mehr Vielseitigkeit, mehr Komfort.

Der CHA-S634 ist ein Hochleistungs-Wechsler für 6 CDs mit dem neuen M-DAC, mit CD-R/RW- und MP3-Wiedergabefunktion und mit CD-TEXT. Der CHA-1214 ist ein Ai-NET-Modell für 12 CDs. Der M-Bus-kompatible CHM-S630 ist ein superkompakter Wechsler für 6 CDs mit CD-R/RW-Wiedergabefunktion.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

I caricatori CD Alpine danno di più!

Più scelta, più versatilità, più comodità.

Il modello CHA-S634 è un caricatore a 6 dischi ad elevate prestazioni dotato di un nuovo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK e CD TEXT. Il modello CHA-1214 Ai-NET è in grado di contenere 12 dischi, il modello CHM-S630 M-Bus è un caricatore a 6 dischi ultra compatto dotato di un CD-R/RW PLAY BACK.

Alpines CD-växlare ger mer!

Fler musikval, mer variation, större bekvämlighet.

CHA-S634 är en växlare för 6 skivor med mycket höga prestanda och en ny M D/A-omvandlare samt uppspelning av CD-R/RW, MP3 och CD TEXT. CHA-1214 Ai-NET rymmer 12 skivor. CHM-S630 M-Bus är en mycket kompakt växlare med kapaciteten 6 skivor med uppspelning av CD-R/RW PLAY BACK.

Appendix

Product Information Card

English

Filling in this Product Information Card is voluntary. If you fill in this card and send it to Alpine, your data will be tabulated into reference data for future Alpine product development. In addition, in the future you may receive information about new products or Survey Mail requesting additional opinions about Alpine products or services. If you agree to the above term, please sign your name in the indicated space and return the card. Any additional comments or inquiries may be sent to : Person in charge of Customer Service department Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUCT PURCHASED
1. Cassette Player
2. CD Player
3. MD Player
4. DVD Player
5. CD Changer
6. Amplifier
7. Speaker
8. Subwoofer
9. Monitor Controller
10. Video Monitor
11. Navigation
12. Processor/Equalizer
13. CD/Video CD Changer
14. Other_____
Q2. MODEL NUMBER:_____
Q3. DATE OF PURCHASE:
    Month:_____ Year:_____
Q4. If navigation system, which monitor?
    1. Alpine → (Model No.)_____
    2. Other → (Brand Name)_____
Q5. STORE TYPE WHERE PURCHASED:
    1. Car Audio Specialist
    2. Audio/Video Store
    3. Electronics/Appliance Store
    4. Car Accessories Shop
    5. Other_____
Q6. Type of vehicle in which this unit is installed:
    Make:_____ Model:_____
    Purchased   Model
    Year:_____ Year:_____
Q7. How was this vehicle purchased?
    1. Purchase
    2. Lease
Q8. Purpose of buying this unit?
    1. Addition
    2. Replacement
    ↓
    • Previous brand replaced?
    1. Factory installed
    2. Alpine
    3. Other → (Brand Name)_____
Q9. Have you purchased Alpine products before?
    1. First time
    2. Two or More times
Q10. When you purchased this Alpine unit, did you compare it with other brand?
    1. Yes → (Brand Name)_____
    2. No.
Q11. GENDER
    1. Male
    2. Female
Q12. AGE_____
Q13. MARITAL STATUS
    1. Single
    2. Married
Q14. OCCUPATION
    1. Company Owner/Self-employed/ Freelance
    2. Manager
    3. Company Employee
    4. Civil Servant
    5. Educator
    6. Student
    7. Other_____
Q15. Comments_____

Produkt-Informationskarte

Deutsch

Das Ausfüllen dieser Produktinformations-Karte ist freiwillig. Sollten Sie diese Karte vervollständigen, so werden die Daten für zukünftige Produktentwicklungen von Alpine als Referenzdaten herangezogen. Ebenso können Sie in der Zukunft Informationen über neue Alpine Produkte erhalten oder uns auch Ihre Meinung über Alpine Produkte und Dienstleistungen im Rahmen von Kunden-Befragungen mitteilen. Stimmen Sie dem Kontakt durch Alpine zu, so würden wir Sie bitten, in dem dafür vorgesehenen Feld zu unterschreiben und die Karte kostenfrei an uns zurückzuschicken. Zusätzliche Kommentare und Meinungen können Sie gerne an den zuständigen Kontakt im Kundendienst Alpine Electronics (Europe) GmbH senden.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: 089-32 42 640

Q1. gekauftes Gerät
1. Kassetten-Spieler
2. CD-Spieler
3. MD-Spieler
4. DVD-Spieler
5. CD-Wechsler
6. Verstärker
7. Lautsprecher
8. Subwoofer
9. Monitor-Controller
10. Video-Monitor
11. Navigationssystem
12. Prozessor/Equalizer
13. CD/Video-CD-Wechsler
14. andere_____
Q2. Modellnummer:_____
Q3. Kaufdatum:
    Monat:_____ Jahr:_____
Q4. Falls Navigationssystem: Welcher Monitor?
    1. Alpine → (Modellnr.)_____
    2. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____
Q5. Art des Geschäfts, in dem Sie das Gerät gekauft haben:
    1. Spezialist für Auto-Audioanlagen
    2. Audio/Video-Geschäft
    3. Elektro-Geschäft
    4. Autozubehör-Geschäft
    5. Anderer Hersteller_____
Q6. Art des Fahrzeugs, in das das Gerät installiert wurde:
    Marke:_____ Modell:_____
    gekauft im
    Jahr:_____ Baujahr:_____
Q7. Wie haben Sie das Fahrzeug gekauft?
    1. Kauf
    2. Leasing
Q8. Zweck des Kaufs dieses Geräts?
    1. Zusätzlich
    2. Austausch
    ↓
    • Marke des ausgetauschten Geräts?
    1. Serienmäßige Ausstattung
    2. Alpine
    3. Anderer Hersteller → (Herstellername)_____
Q9. War dies das erste Mal, dass Sie ein Alpine-Gerät gekauft haben?
    1. Erstes Mal
    2. Zweites Mal oder öfter
Q10. Haben Sie dieses Alpine-Gerät vor dem Kauf mit Geräten anderer Hersteller verglichen?
    1. Ja → (Herstellername)_____
    2. Nein
Q11. Geschlecht
    1. Männlich
    2. Weiblich
Q12. Alter_____
Q13. Familienstand
    1. Ledig
    2. Verheiratet
Q14. Beruf
    1. Selbständige/Firmeninhaber/freiberuflich Tätige
    2. Leitende Angestellte
    3. Sonstige Angestellte
    4. Beamte
    5. Schulbildung
    6. Studium
    7. Sonstige
Q15. Kommentar:_____

Carte d'informations sur le produit

Français

En remplissant volontairement cette fiche, et en l'envoyant à Alpine, vous acceptez que ces informations soient utilisées par Alpine, dans le cadre de développement de nouveaux produits. Par ailleurs, vous autorisez Alpine à solliciter votre opinion par mailing sur de nouveaux produits ou services. Si vous acceptez les termes ci-dessus, veuillez signer cette carte à l'endroit indiqué, et nous la retourner.
Tout autre commentaire ou demande doit être adressé à l'attention de: Responsable du service consommateur Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. PRODUIT ACHETE
1. Lecteur de cassette
2. Lecteur de CD
3. Lecteur MD
4. Lecteur DVD
5. Changeur de CD
6. Amplificateur
7. Haut-parleur
8. Haut-parleur de graves
9. Station Multimedia
10. Moniteur Vidéo
11. Navigation
12. Processeur/Egaliseur
13. Changeur de CD/CD Vidéo
14. Autre_____
Q2. NUMERO DU MODELE:_____
Q3. DATE D'ACHAT:
    Mois:_____ Année:_____
Q4. Si c'est un système de navigation, quel moniteur?
    1. Alpine → (N° du modèle)_____
    2. Autre → (Marque)_____
Q5. TYPE DE MAGASIN OU VOUS AVEZ ACHETE LE PRODUIT:
    1. Spécialiste autoradio
    2. Magasin audio/vidéo
    3. Magasin d'électronique/appareils
    4. Magasin d'accessoires automobiles
    5. Autre_____
Q6. Type de véhicule dans lequel cet appareil est installé:
    Marque:_____ Modèle:_____
    Année   Année du
    d'achat:_____ modèle:_____
Q7. Comment avez-vous acheté ce véhicule?
    1. Achat
    2. Location-bail
Q8. Pourquoi avez-vous acheté cet appareil?
    1. Addition
    2. Remplacement
    ↓
    • Marque précédente remplacée?
    1. Installée en usine
    2. Alpine
    3. Autre → (Marque)_____
Q9. Aviez-vous déjà acheté des produits Alpine?
    1. Première fois
    2. Deux fois ou plus
Q10. Lorsque vous avez acheté ce produit Alpine, l'avez-vous comparé à une autre marque?
    1. Oui → (Marque)_____
    2. Non
Q11. SEXE
    1. Masculin
    2. Féminin
Q12. AGE_____
Q13. SITUATION DE FAMILLE
    1. Célibataire
    2. Marié
Q14. PROFESSION
    1. Entrepreneur/Travailleur indépendant/ Free-lance
    2. Directeur
    3. Employé de bureau
    4. Fonctionnaire
    5. Educateur
    6. Etudiant
    7. Autre_____
Q15. Commentaires_____

Tarjeta de información del producto

Español

El envío de la información solicitada es voluntario. Si Vd. nos la remite, será utilizada de modo confidencial para el desarrollo de futuros productos Alpine. Si Vd. desea recibir información sobre nuevos productos de nuestra gama, indique su nombre en el espacio designado y remítanos la tarjeta. Cualquier solicitud adicional puede ser enviada a : Persona responsable del Servicio de Atención al Cliente de Alpine Electronics (Europe) GmbH.
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone: +49-(0)89-32 42 640

Q1. Producto Comprado
1. Radio/Cassette
2. Radio/CD
3. Reproductor de MD
4. Reproductor de DVD
5. Cambiador de CD
6. Amplificador
7. Altavoz
8. Subwoofer
9. Monitor de control
10. Monitor de video
11. Sistema de navegación
12. Procesador/Ecualizador
13. Cambiador de CD/Video CD
14. Otros_____
Q2. Número de modelo:_____
Q3. Fecha de compra:
    Mes:_____ Año:_____
Q4. En caso de sistema de navegación, ¿qué monitor?
    1. Alpine → (N° de modelo)_____
    2. Otros → (Nombre de marca)_____
Q5. TIPO DE TIENDA DONDE COMPRÓ:
    1. Especialista en audio de automóviles
    2. Tienda de audio/video
    3. Tienda de electrónica/electrodomésticos
    4. Tienda de accesorios automovilísticos
    5. Otros_____
Q6. Tipo de vehiculo en que la unidad está instalada:
    Marca:_____ Modelo:_____
    Año de   Año del
    compra:_____ modelo:_____
Q7. ¿Cómo fue comprado este vehiculo?
    1. compra
    2. Leasing
Q8. ¿Propósito de comprar esta unidad?
    1. Mejora del sistema
    2. Sustitución
    ↓
    • ¿Sustitución de marca anterior?
    1. Instalado en la fábrica
    2. Alpine
    3. Otros → (Nombre de marca)_____
Q9. ¿Ha comprado Vd. productos Alpine anteriormente?
    1. Primera vez
    2. Dos o más veces
Q10. Cuando usted compró esta unidad Alpine, ¿la comparó con otros fabricantes?
    1. Si → (Nombre de marca)_____
    2. No
Q11. SEXO
    1. Masculino
    2. Femenino
Q12. Edad_____
Q13. Estado civil
    1. Soltero
    2. Casado
Q14. Ocupación
    1. Propietario de empresa/Autónomo/ Profesional independiente
    2. Gerente
    3. Empleado de compañía
    4. Empleado público
    5. Profesor
    6. Estudiante
    7. Otros_____
Q15. Comentarios_____

Scheda informazioni prodotto

Italiano

Q1. PRODOTTO ACQUISTATO
   1. Lettore di cassette
   2. Lettore CD
   3. Lettore MD
   4. Lettore DVD
   5. CD Changer
   6. Amplificatore
   7. Altoparlante
   8. Subwoofer
   9. Radio Monitor
   10. Monitor video
   11. Sistema di navigazione
   12. Processore/equalizzatore
   13. Cambia CD/Video CD
   14. Altro_____

Q2. NUMERO MODELLO:_____

Q3. DATA DI ACQUISTO:
   Mese:_____   Anno:_____

Q4. In caso di acquisto di un sistema di navigazione, quale monitor possiede?
   1. Alpine → (No. Modello)_____
   2. Altro → Nome marca_____

Q5. NEGOZIO DI ACQUISTO:
   1. Specialista Car Stereo
   2. Negozio di audio/video
   3. Negozio di elettronica/elettrodomestici
   4. Negozio accessori automobile
   5. Altro_____

Q6. Tipo di veicolo posseduto:
   Marca:_____   Modello:_____
   Anno   Anno
   acquisto:_____   modello:_____

Q7. Modalità acquisto
   1. Acquisto
   2. Leasing

Q8. Scopo acquisto
   1. Aggiunta
   2. Sostituzione
      ↓
   • Marca sostituita
   1. Installato di fabbrica
   2. Alpine
   3. Altro → (Nome marca)_____

Q9. Avevate già acquistato prodotti Alpine?
   1. No
   2. Due o tre volte

Q10. Nell'acquistarlo, avete paragonato questo prodotto ad un'altra marca?
   1. Sì → (Nome marca)_____
   2. No

Q11. SESSO
   1. Maschile
   2. Femminile

Q12. ETÀ_____

Q13. STATO CIVILE
   1. Celibe/nubile
   2. Coniugato/coniugata

Q14. LAVORO
   1. Proprietario di azienda/artigiano/libero professionista
   2. Manager
   3. Impiegato
   4. Impiegato statale
   5. Insegnante
   6. Studente
   7. Altro_____

Q15. Commenti_____

_____ (Date/Datum/Date/Fecha/Data)

_____ (Signature/Unterschrift/Signature/Firma)

Name/Nom/Nombre/Nome

(First Name/Vorname/Prénom/Primer nomble/Nome)

(Surname/Familienname/Nom de famille/Apellido/Cognome)

Home Address/Privatanschrift/Adresse/Dirección/Indirizzo

(Street/Straße/Rue/Calle/Via) (Post Code/Postleitzahl/Code postal/Código postal/Codice postale)

(Town/City/Stadt/Ville/Ciudad/Città) (Country/Land/Pays/País/Paese)

Telephone Number:
E-Mail/Correo electrónico: _____

Q1 NO.
   Other

Q2

Q3 Month   Year

Q4 NO.1. Model No.
   NO.2. Brand Name

Q5 NO.
   Other

Q6 Make: Model:
   Purchased Year: ModelYear:

Q7 NO.

Q8 NO. 1 → Previous brand replaced. Brand Name
       2   1. 2. 3. →

Q9 NO.

Q10 1 → Brand Name
    NO. 2 _____

Q11 NO.

Q12 | years old

Q13 NO.

Q14 NO.
    Other

Q15 Comments

LUFTPORT
PAR AVION
PRIORITAIRE

NE PAS AFFRANCHIR

NICHT FREIMACHEN
NO STAMP REQUIRED

REPONSE PAYEE/ WERBEANTWORT
ALLEMAGNE

ALPINE ELECTRONICS (EUROPE) GmbH

Frankfurter Ring 117, 80807 München,

Germany